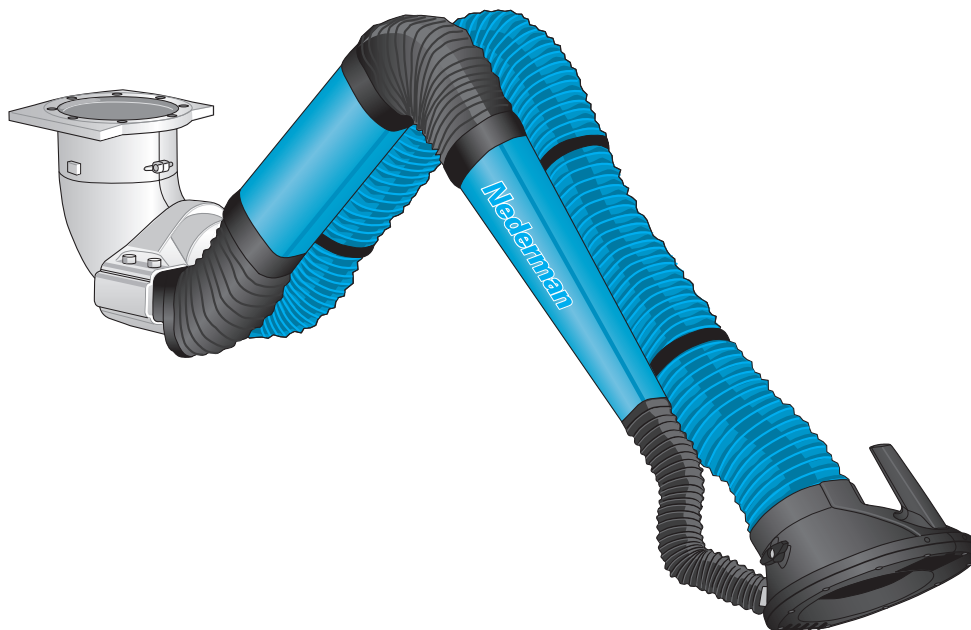


Extraction Arms, NEX MD

NEX MD

[EN](#)[CS](#)[DA](#)[DE](#)[EL](#)[ES](#)[ET](#)[FI](#)[FR](#)[HU](#)[IT](#)[LT](#)[LV](#)[NL](#)[NO](#)[PL](#)[PT](#)[SK](#)[SL](#)[SV](#)[ZH](#)

Original user manual

EN USER MANUAL

Translation of original user manual

CS NÁVOD K OBSLUZE

DA BRUGERVEJLEDNING

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

EL USER MANUAL

ES MANUAL DE USUARIO

ET KASUTUSJUHEND

FI KÄYTTÖOHJE

FR MANUEL DE L'UTILISATEUR

HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

IT MANUALE DELL'UTENTE

LT USER MANUAL

LV NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

NO BRUKERMANUAL

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

PT MANUAL DO UTILIZADOR

SK NÁVOD NA OBSLUHU

SL NAVODILA ZA UPORABO

SV ANVÄNDARMANUAL

ZH 使用手册

Declaration of Conformity	4
Figures	8
English	16
Český	21
Dansk	26
Deutsch	31
Ελληνικά	36
Español	41
Eesti	46
Suomi	51
Français	56
Magyar	61
Italiano	66
Lietuvių	71
Latviski	80
Nederlands	89
Norsk	94
Polski	99
Português	104
Slovensky	109
Slovenščina	114
Svenska	119
中文	124

Declaration of Conformity

EN English

Declaration of Conformity

We, AB Ph. Nederman & Co., declare under our sole responsibility that the Nederman product:

NEX MD (Part No. **, and stated versions of **) to which this declaration relates, is in conformity with all the relevant provisions of the following directives and standards:

Directives

2006/42/EC

Standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

The name and signature at the end of this document is the person responsible for both the declaration of conformity and the technical file.

CS Český

Prohlášení o Shodě

My, společnost AB Ph. Nederman & Co., prohlašujeme na svou zodpovědnost, že výrobek Nederman:

NEX MD (díl č. **, a uvedla, verze **), ke kterému se toto prohlášení vztahuje, je v souladu se všemi příslušnými ustanoveními následujících směrnice a norem:

Směrnice

2006/42/EC

Normy

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

Na konci tohoto dokumentu je jméno a podpis osoby zodpovědné za prohlášení o shodě a soubor technické dokumentace.

DA Dansk

Overensstemmelseserklæring

AB Ph. Nederman & Co., erklærer som eneansvarlige, at følgende produkt fra Nederman:

NEX MD (Artikel nr. **, og erklærede versioner af **), som denne erklæring vedrører, er i overensstemmelse med alle de relevante bestemmelser i de følgende direktiver og standarder:

Direktiver

2006/42/EC

Standarder

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

Navnet og underskriften sidst i dette dokument tilhører den person, der er ansvarlig for såvel overensstemmelseserklæringen som den tekniske dokumentation.

DE Deutsch

Konformitätserklärung

Wir, AB Ph. Nederman & Co., erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Nederman Produkt:

NEX MD (Art.-Nr. **, und bauartgleiche Versionen **), auf welches sich diese Erklärung bezieht, mit allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt:

Richtlinien

2006/42/EC

Standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

Der Name und die Unterschrift am Ende dieses Dokuments sind die für die Konformitätserklärung und die technischen Unterlagen verantwortlichen Personen.

EL Ελληνικά

Δήλωση συμμόρφωσης

Ο οίκος AB Ph. Nederman & Co., δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη, ότι το προϊόν Nederman:

NEX MD (Κωδ. ** και οι δηλωμένες εκδόσεις του **) στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και προτύπων:

Οδηγίες

2006/42/EC

Πρότυπα

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

Το όνομα και η υπογραφή στο τέλος του παρόντος εγγράφου, ανήκουν στον υπεύθυνο της δήλωσης συμμόρφωσης και του φακέλου των τεχνικών εγγράφων.

ES Español

Declaración de Conformidad

Nosotros, AB Ph. Nederman & Co., declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto de Nederman,

NEX MD (Ref. n.º ** y las versiones indicadas de **), al que hace referencia esta declaración, cumple con todas las provisiones relevantes de las Directivas y normas que se indican a continuación:

Directivas

2006/42/EC

Normas

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

El nombre y firma que figuran al final de este documento corresponden a la persona responsable, tanto de la declaración como de la ficha técnica.

ET Eesti**Vastavusdeklaratsioon**

Meie, AB Ph. Nederman & Co., kinnitame ja kanname ainuisikuliselt vastutust selle eest, et ettevõtte Nederman toode: NEX MD (artikkel nr **, ja märkis versioonid **), mida käesolev deklaratsioon puudutab, vastab kõigi järgnevate direktiivide ja standardite kohaldatavatele sätetele:

Direktiivid

2006/42/EC

Standardid

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020
Dokumendi lõpus on nii vastavusdeklaratsiooni kui ka tehnilise toimiku eest vastutava isiku nimi ja allkiri.

FR Français**Déclaration de Conformité**

Nous, AB Ph. Nederman & Co., déclarons sous notre seule responsabilité que le produit Nederman : NEX MD (réf. ** et versions indiquées de **) auquel fait référence la présente déclaration est en conformité avec toutes les dispositions applicables des directives et normes suivantes :

Directives

2006/42/EC

Normes

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020
Le nom et la signature à la fin de ce document sont ceux de la personne responsable de la déclaration de conformité et du fichier technique.

IT Italiano**Dichiarazione di Conformità**

AB Ph. Nederman & Co., dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto Nederman: NEX MD (Art. N. **, e le versioni di detto **) al quale è relativa la presente dichiarazione, è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive e normative:

Direttive

2006/42/EC

Normative

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020
Il nome e la firma in calce al presente documento appartengono al responsabile della dichiarazione di conformità e della documentazione tecnica.

NO Norsk**Erklæring om Överensstemmelse**

Vi, AB Ph. Nederman & Co., erklærer under vårt eneste ansvar at Nederman-produktet: NEX MD (delenr. **, og angitte versjoner av **) som denne erklæringen vedrører, er i samsvar med alle relevante bestemmelser i følgende direktiver og standarder:

Direktiver

2006/42/EC

Standarder

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020
Navnet og signaturen på slutten av dette dokumentet er den som er ansvarlig for både samsvarserklæringen og den tekniske filen.

FI Suomi**Vaatumusten mukaisuusvakuutus**

Me, AB Ph. Nederman & Co., vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että Nederman tuote: NEX MD (tuotenro ** ja **:n määritetyt versiot), jota tämä vakuutus koskee, on seuraavien direktiivien ja standardien kaikkien sovellettavien määräysten mukainen:

Direktiivit

2006/42/EC

Standardit

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020
Tämä asiakirjan lopussa oleva nimi ja allekirjoitus ovat henkilön, joka vastaa sekä vaatimuksen mukaisuusvakuutuksesta että teknisestä tiedostosta.

HU Magyar**Megfelelőségi Nyilatkozat**

Az AB Ph. Nederman & Co. vállalat teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a(z): Nederman (cikkszám: **, és módosított verziói **) termék, amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak:

Irányelvek

2006/42/EC

Szabványok

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020
A dokumentum végén található név és aláírás a megfelelőségi nyilatkozatért és a műszaki dokumentációért felelős személy neve és aláírása.

LT Lietuvių**Atitikties Deklaracija**

Mes, bendrovė „AB Ph. Nederman & Co.“, prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad „Nederman“ gaminys: NEX MD (dalies nr. ** ir nustatytos versijos **), su kuriuo susijusi ši deklaracija, atitinka visas taikomas toliau nurodytų direktyvų ir standartų nuostatas:

Direktyvų

2006/42/EC

Standartų

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020
Dokumento pabaigoje nurodytas vardas, pavardė ir pateiktas parašas asmens, kuris atsakingas tiek už atitikties deklaraciją, tiek už techninę bylą.

PL Polski**Deklaracja Zgodności**

My, AB Ph. Nederman & Co. niniejszym oświadczamy na naszą własną odpowiedzialność, że Nederman produkt: NEX MD [nr części ** oraz wskazane wersje **], który jest przedmiotem niniejszej deklaracji, spełnia wszystkie odpowiednie wymagania wymienionych niżej dyrektyw i norm:

Dyrektywy

2006/42/EC

Normy

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020
Na końcu niniejszego dokumentu znajdują się imię i nazwisko oraz podpis osoby odpowiedzialnej za deklarację zgodności oraz dokumentację techniczną.

PT Português**Declaração de Conformidade**

Nós, da AB Ph. Nederman & Co., declaramos sob nossa responsabilidade exclusiva que o Nederman produto:

NEX MD (peça nº **, e versões referidas de **) à qual esta declaração se refere, está em conformidade com todas as disposições relevantes das seguintes diretivas e normas:

Directivas

2006/42/EC

Normas

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

O nome e a assinatura no fim deste documento é a pessoa responsável pela declaração de conformidade e pelo arquivo técnico.

SK Slovensky**Vyhlasenie o Zhode**

My, AB Ph. Nederman & Co., na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že Nederman výrobok:

NEX MD (č. dielu ** a oficiálna verzia **), ktorého sa toto vyhlásenie týka, je v zhode so všetkými príslušnými ustanoveniami týchto smerníc a noriem:

Smernice

2006/42/EC

Normy

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

Meno a podpis na konci tohto dokumentu patria osobe zodpovednej za vyhlásenie o zhode a technickú dokumentáciu.

SL Slovenščina**Deklaracija o Ustreznosti**

Podjetje AB Ph. Nederman & Co., izjavlja da je izdelek Nederman: NEX MD (številka dela **, in izjavil različice **) na katerega se ta deklaracija nanaša, skladen z vsemi ustreznimi določili naslednjih direktiv in standardov:

Direktive

2006/42/EC

Standardi

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

Ime in podpis na koncu tega dokumenta predstavljata osebo, ki je odgovorna tako za deklaracijo o ustreznosti kot tehnično datoteko.

SV Svenska**Överensstämmelsedeklaration**

Vi, AB Ph. Nederman & Co., förklarar under vårt fulla ansvar att Nederman-produkten:

NEX MD (artikelnummer **, och angivna versioner av **) som denna deklARATION avser, är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och standarder:

Direktiv

2006/42/EC

Standarder

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

Namnet och signaturen i slutet av detta dokument är den person som ansvarar för både försäkran om överensstämmelse och den tekniska fi-len.

ZH 中文**符合性声明**

我们瑞典 AB Ph. Nederman & Co. 公司郑重声明：
与本声明相关的 Nederman 产品 NEX MD (零件号：**, 并指出版本**) 符合以下指令和标准的所有相关条例：

指令

2006/42/EC

标准

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

此文档末尾的名字和签名即为符合性声明和技术文件的负责人。

**

10561032, 10561132, 10561232, 10561332



AB Ph. Nederman & Co.
P.O. Box 602
SE-251 06 Helsingborg
Sweden

Anna Cederlund
Product Center Manager
Technical Product Management
2022-10-28



UK Declaration of Conformity

We, AB Ph. Nederman & Co., declare under our sole responsibility that the Nederman product: NEX MD (Part No. **, and stated versions of **) to which this declaration relates, is in conformity with all the relevant provisions of the following regulations and standards:

Relevant legislation

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 20607:2019, EN ISO 21904-1:2020

The name and signature at the end of this document is the person responsible for the declaration of conformity.

The UK importer is authorised and responsible to compile the technical file.

**

10561032, 10561132, 10561232, 10561332

AB Ph. Nederman & Co.
P.O. Box 602
SE-251 06 Helsingborg
Sweden



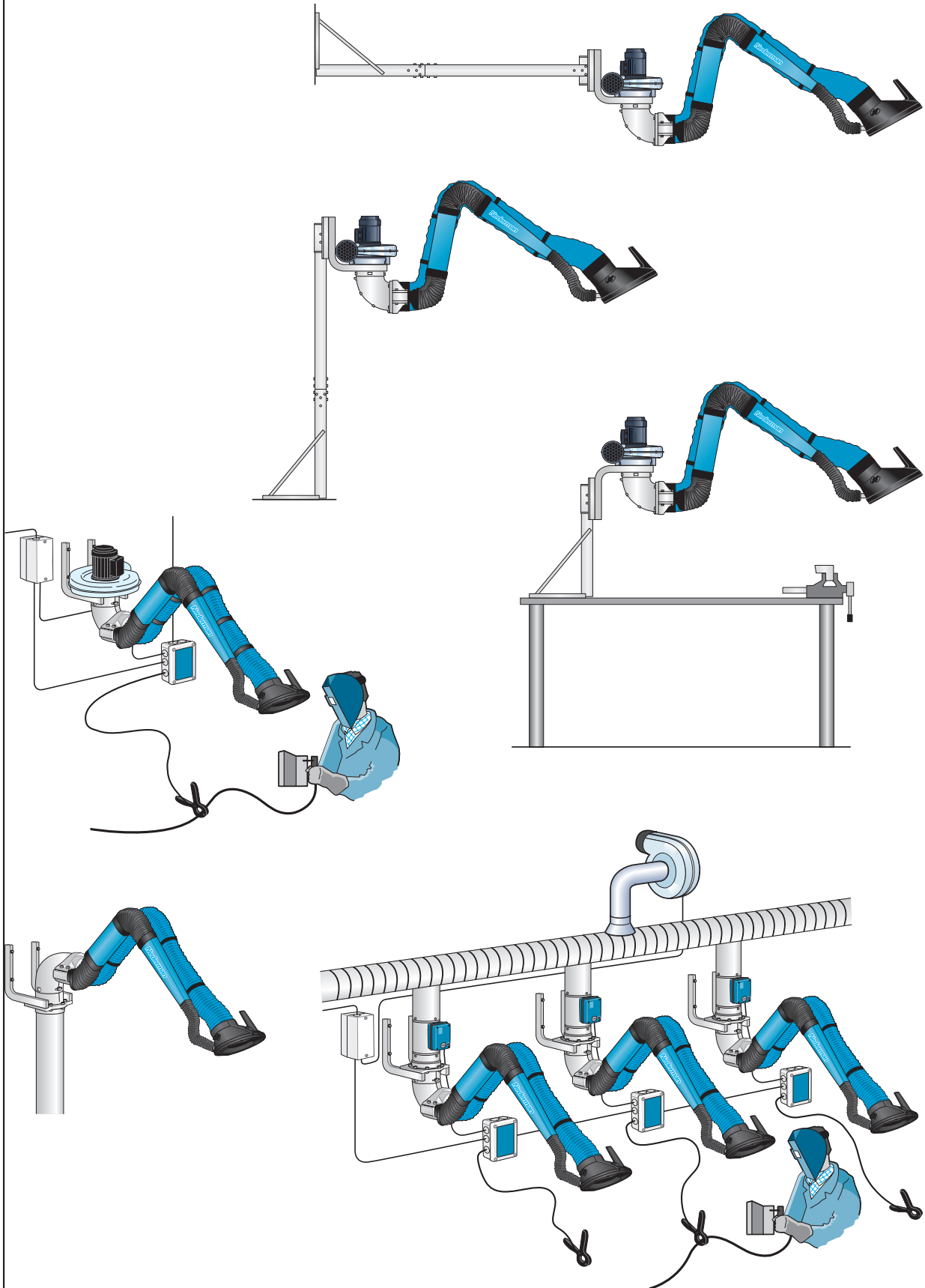
Anna Cederlund
Product Center Manager
Technical Product Management
2022-10-28

UK Importer:
Nederman Ltd
91 Seedlee Road,
Walton Summit Centre,
Bamber Bridge,
Preston,
Lancashire,
PR5 8AE

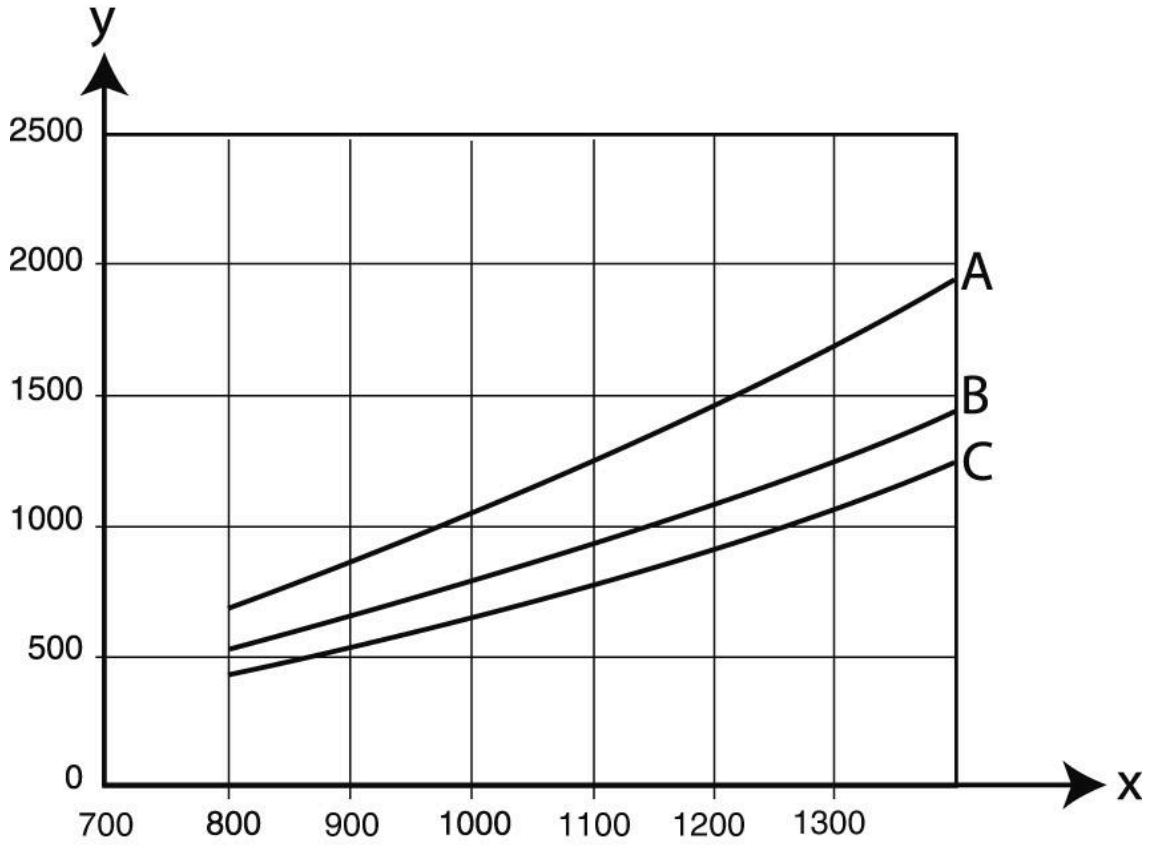


Figures

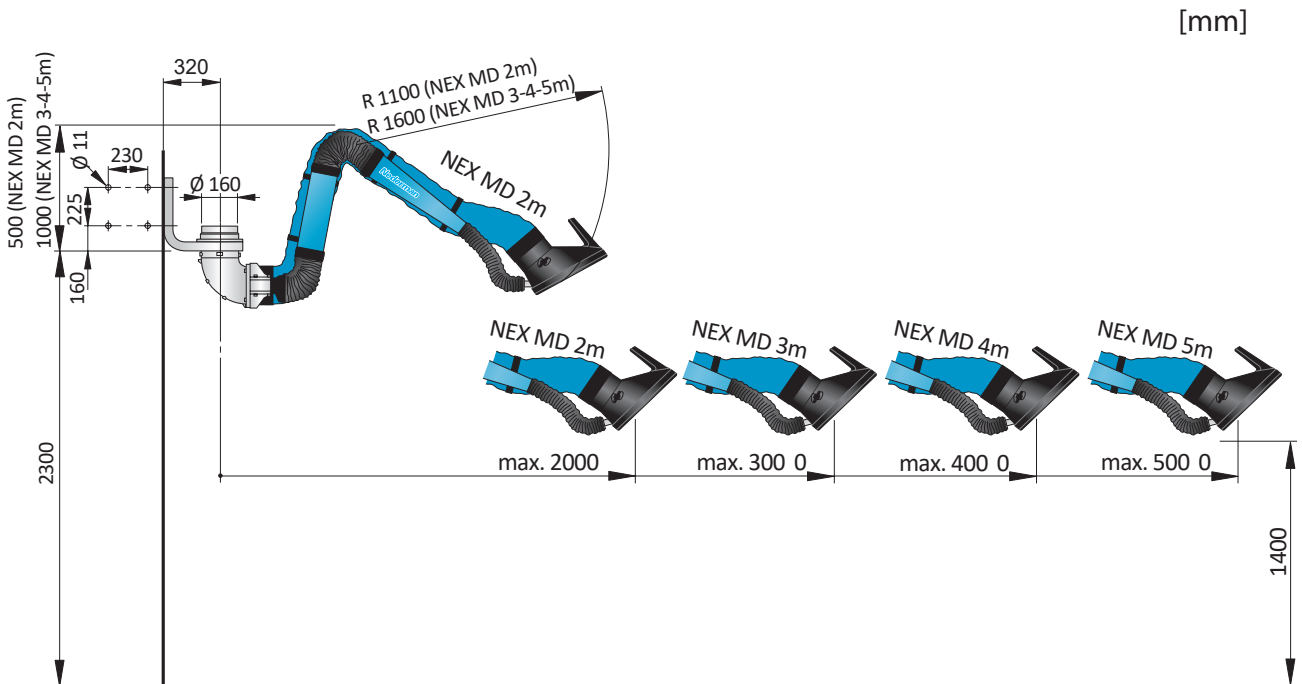
1



2



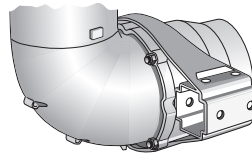
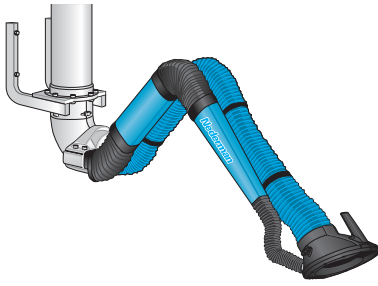
3



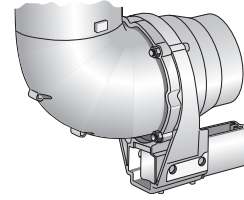
4

A

NEX MD 2m / 3m

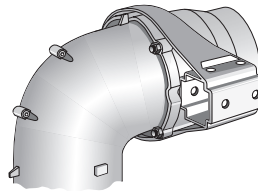
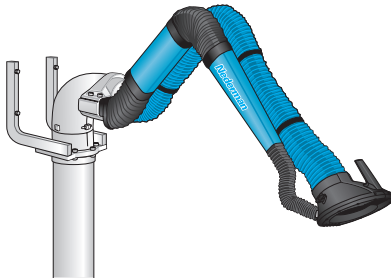


NEX MD 4m / 5m

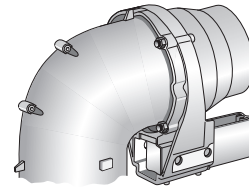


B

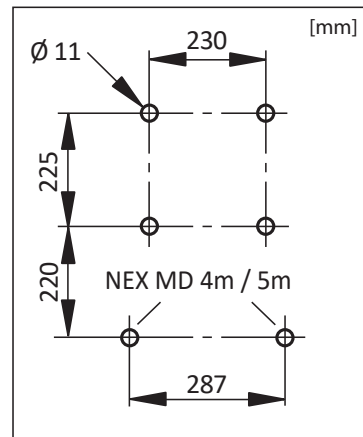
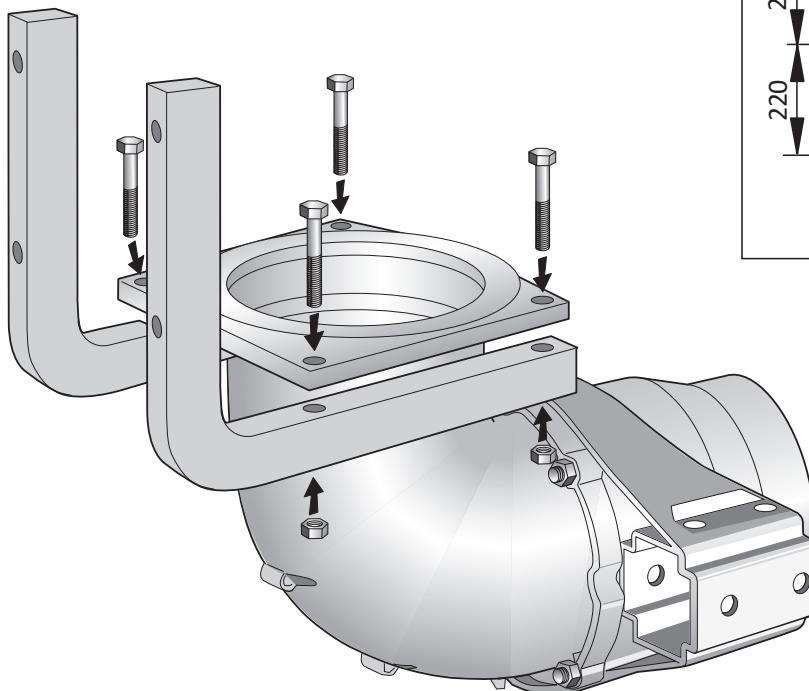
NEX MD 2m / 3m



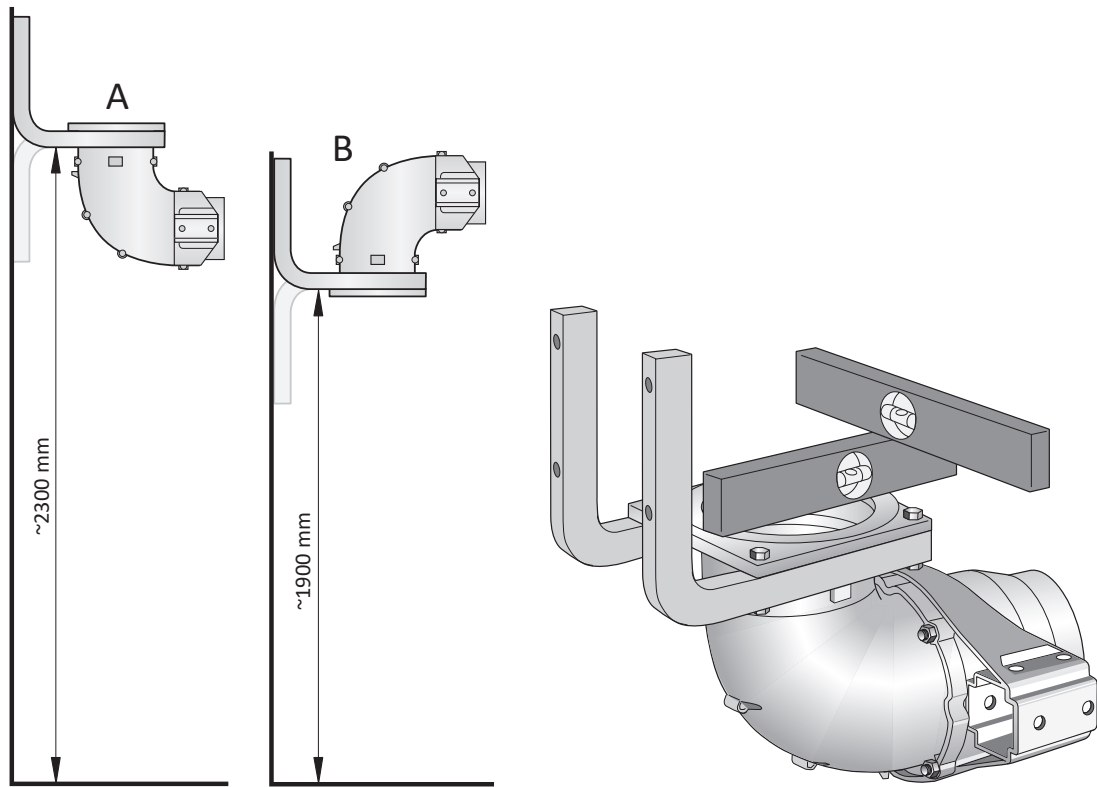
NEX MD 4m / 5m



5

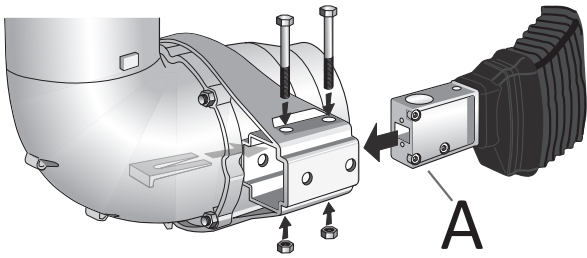


6

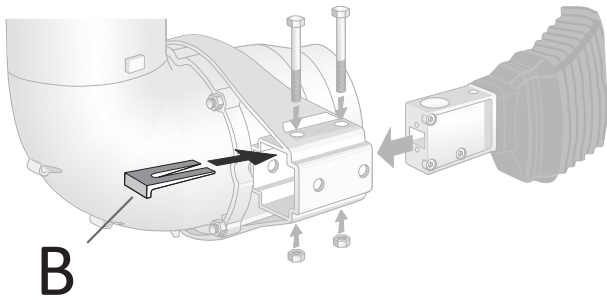


7

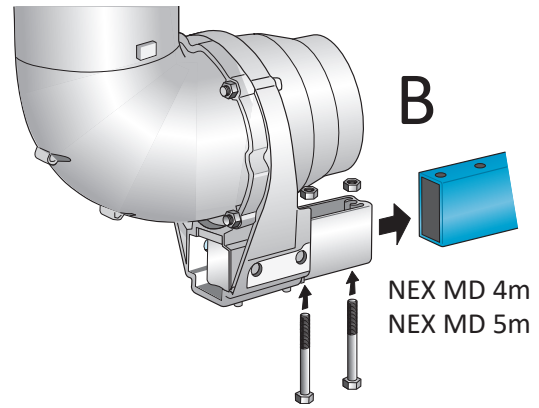
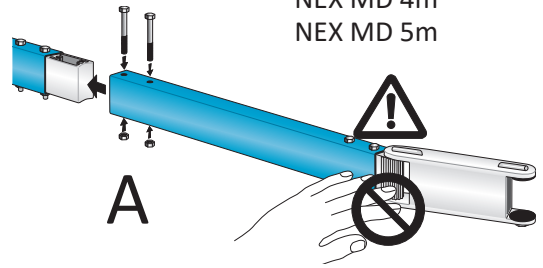
NEX MD 2m
NEX MD 3m



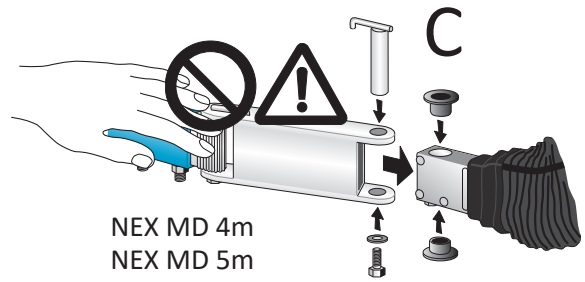
NEX MD 2m
NEX MD 3m



NEX MD 4m
NEX MD 5m

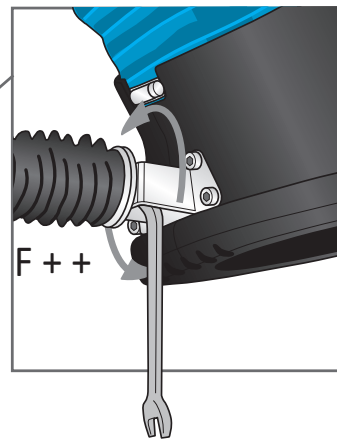
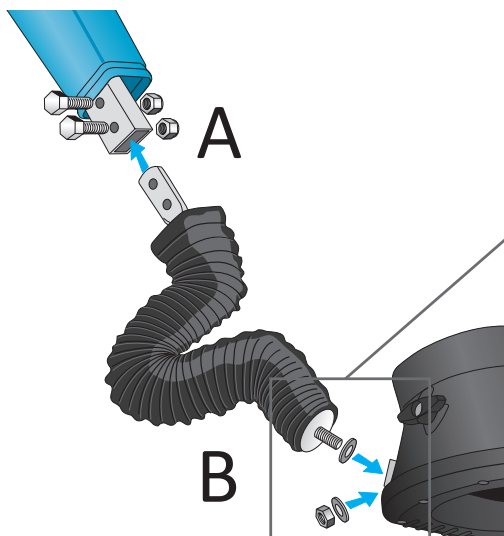


NEX MD 4m
NEX MD 5m

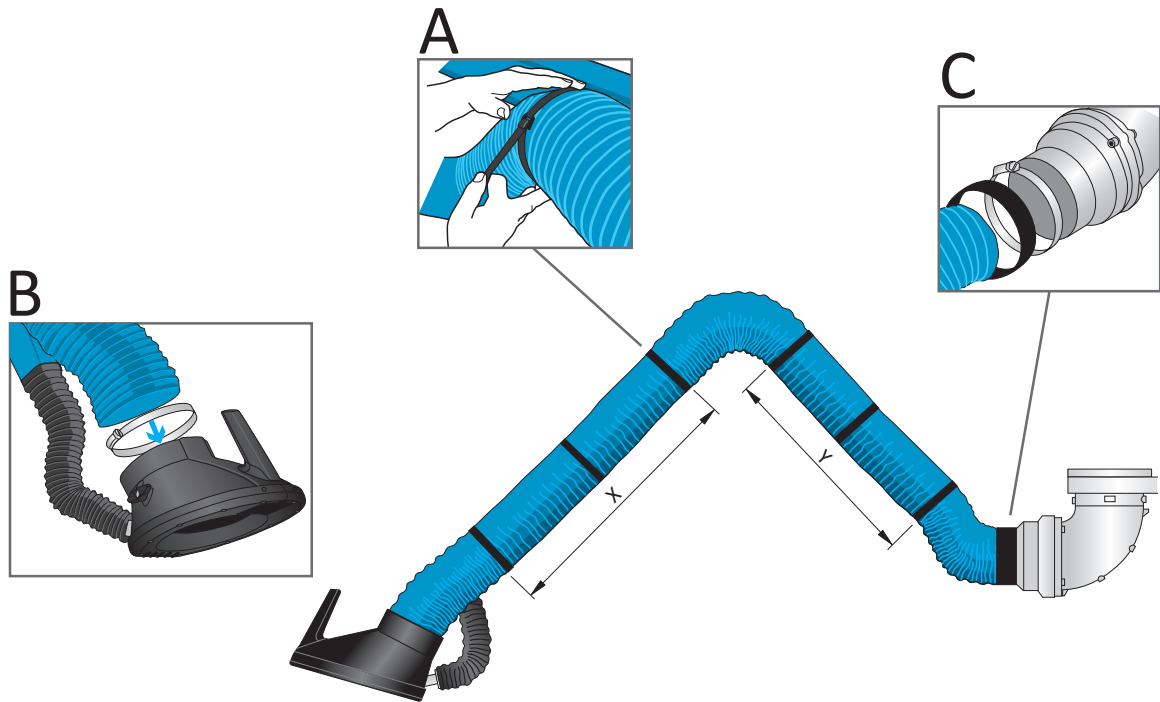


NEX MD 4m
NEX MD 5m

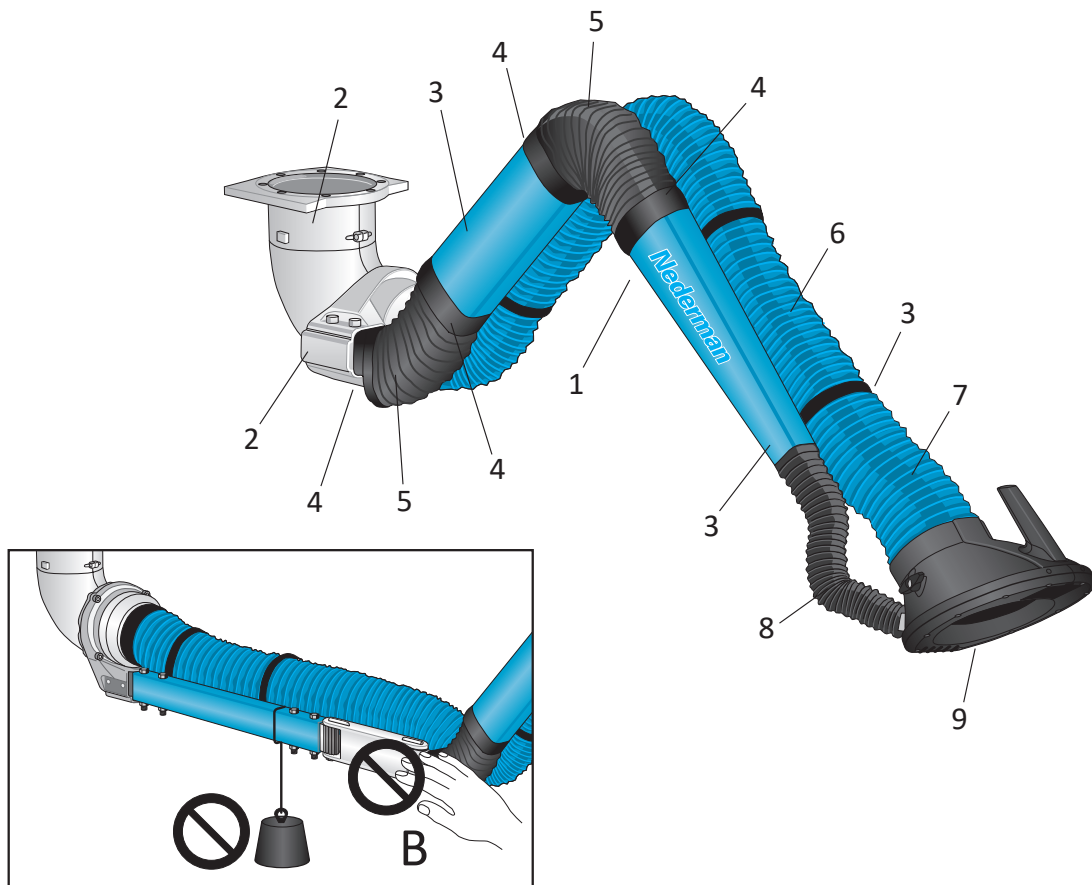
8



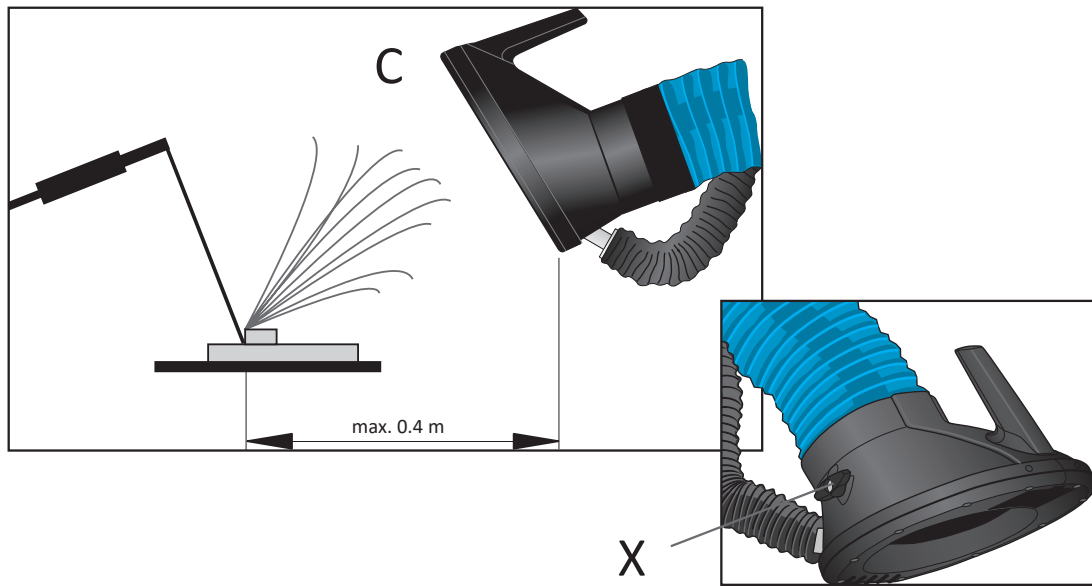
9



10



11



12

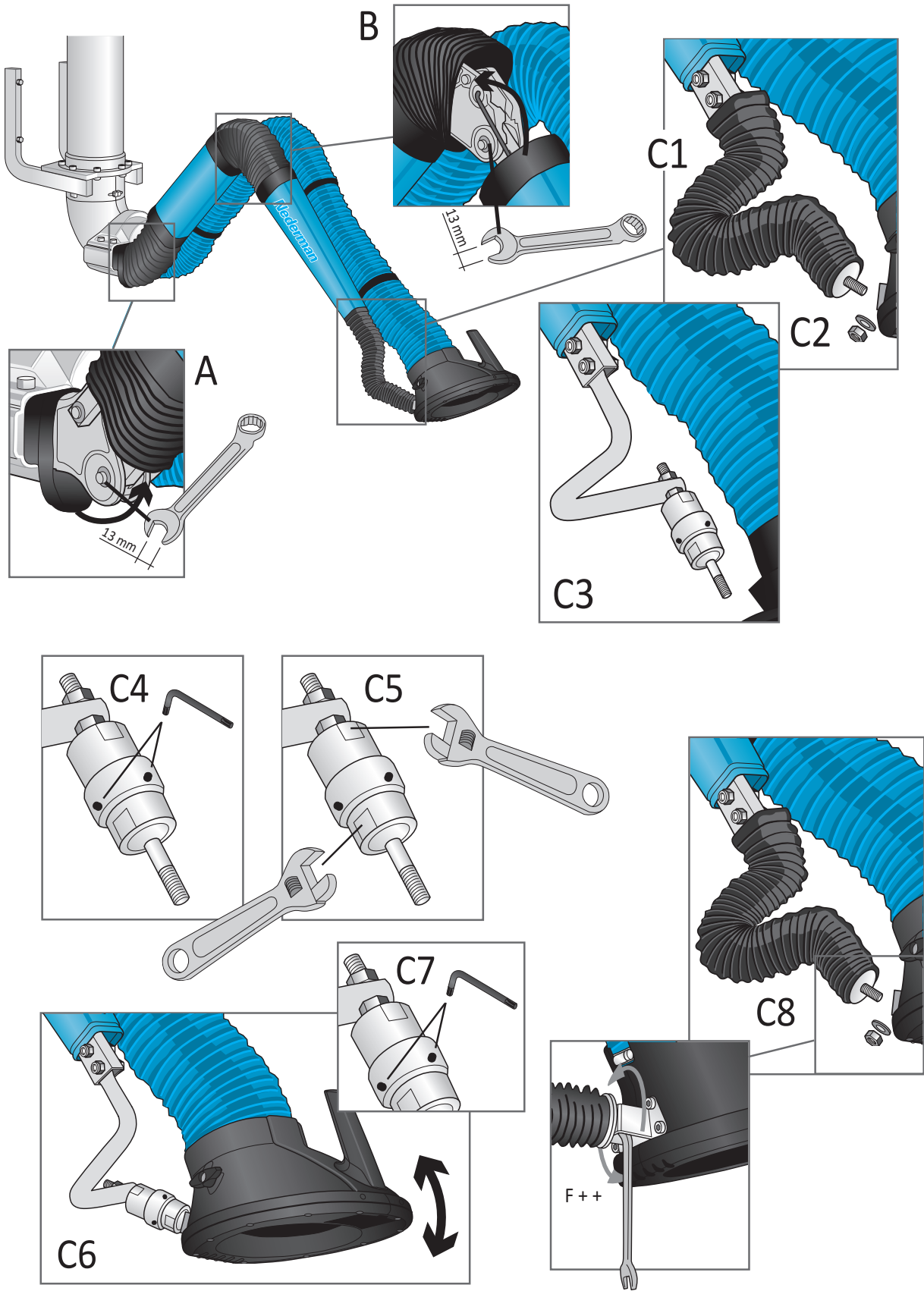


Table of contents

Figures	8
1 Preface	17
2 Safety	17
2.1 Classification of important information	17
3 Description	18
3.1 Technical data	18
3.2 Material specification	19
4 Installation	19
4.1 90°-bend in hanging or standing position	19
4.2 Mounting NEX MD	19
4.2.1 Fitting the hose	19
5 Using NEX MD	19
6 Maintenance	19
6.1 Adjusting the links	20
7 Spare Parts	20
7.1 Ordering spare parts	20
8 Recycling	20

1 Preface

Thank you for using a Nederman product!

The Nederman Group is a world-leading supplier and developer of products and solutions for the environmental technology sector. Our innovative products will filter, clean and recycle in the most demanding of environments. Nederman's products and solutions will help you improve your productivity, reduce costs and also reduce the impact on the environment from industrial processes.

Read all product documentation and the product identification plate carefully before installation, use, and service of this product. Replace documentation immediately if lost. Nederman reserves the right, without previous notice, to modify and improve its products including documentation.

This product is designed to meet the requirements of relevant EC directives. To maintain this status, all installation, maintenance, and repair is to be done by qualified personnel using only Nederman original spare parts and accessories. Contact the nearest authorized distributor or Nederman for advice on technical service and obtaining spare parts. If there are any damaged or missing parts when the product is delivered, notify the carrier and the local Nederman representative immediately.

2 Safety

2.1 Classification of important information

This document contains important information that is presented either as a warning, caution or note, according to the following examples:

**WARNING! Risk of personal injury**

Warnings indicate a potential hazard to the health and safety of personnel, and how that hazard may be avoided.

**CAUTION! Risk of equipment damage**

Cautions indicate a potential hazard to the product but not to personnel, and how that hazard may be avoided.

**NOTE!**

Notes contain other information that is important for personnel.

EN 3 Description

NEX MD is an extraction arm for fumes and non-combustible light dust. Including welding fumes contain-

ing CMR (carcinogenic mutagenic reprotoxic) substances, e.g. generated by welding high alloyed steels or welding consumables with more than 5 % (Cr, Ni).

3.1 Technical data

Technical data									
Dimensions	See Figure 1								
Hose diameter	Ø 160 mm								
Pressure drop at the connection point *	See Figure 2 x = air flow [m ³ /h] ; y = static pressure [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Recommended airflow **	900-1300 m ³ /h								
Max. fume temperature	70 °C								
Ambient temperature	-20 - +60 °C								
Max. vacuum	1500 Pa								
Recommended mounting height	1900 - 2300 mm								
Noise level ***	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Weight	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

NOTE! Any additional hoses or ducts can add pressure drop and shall be considered by the installation designer or the user.

** Also, apply to local directions. For EN ISO 21904-1 minimum flow requirements of the hood, see hood data.

*** Measured according to ISO 11201, at the hood and at 1700 m³/h.

3.2 Material specification

See [Figure 10](#).

- 1 Arm system: Aluminium and steel.
- 2 Aluminium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyester fabric.
- 7 PVC: Glass fibre fabric.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Installation

4.1 90°-bend in hanging or standing position

The NEX MD arm is recommended to be mounted according to [Figure 4](#) item A, with the 90°-bend in hanging position.

In exceptional cases, the arm can be mounted according to item B, with the 90°-bend in a standing position. However, the arm holder must then be revolved 180°. Revolve the arm holder in the following way:

- 1 Loosen the four screws fitting the arm holder to the 90°-bend.
- 2 Move the arm holder approximately 17 mm away from the 90°-bend.
- 3 Revolve the arm holder 180°.
- 4 Move the arm holder back towards the 90°-bend.
- 5 Fasten the four screws.

4.2 Mounting NEX MD

See [Figure 1](#) for mounting examples and [Figure 5-Figure 9](#). The extraction arm can be mounted on a wall or ceiling together with a wall bracket. Ensure that the surface, on which to mount the arm, is level and use the wall bracket to mark the holes.

Use locking fixing bolts and nuts suitable for the wall material. The bolts must each stand a torque force of a minimum of:

Model	Force [N]	Force [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Use a spirit level and make sure that the extraction arm is fitted in a horizontal position.



NOTE!

The nut securing the hood must be tightened securely, see [Figure 8](#) item B.

4.2.1 Fitting the hose

See [Figure 9](#). Stretch the hose on the lengths X and Y to get the maximum hose over the links.

5 Using NEX MD



CAUTION! Work safety regulations

The NEX MD arm must not be used for extracting such dust or fume air mixtures that could affect the product materials, see [Section 3.2 Material specification](#).



WARNING! Risk of explosion

The NEX MD arm must not be used for extracting dust or fume air mixtures in explosive environments.



WARNING! Risk of fire

Check that no sparks or other objects which can cause fire are sucked into the arm. For welding applications generating a high amount of sparks, spark protection (accessory) must be mounted in the hood to reduce the risk of fire.



WARNING! Risk of personal injury

Squeezing risk at the horizontal link (B) on 4 m and 5 m NEX MD arm, see [Figure 10](#).

The extraction arm can easily be positioned at any point within its working area. It can be rotated 180° when wall mounted and 360° when ceiling mounted. For best capture, the hood should be positioned as near the fume or dust-generating process as possible. It has the best suction capacity when it is positioned according to [Figure 11](#). Also, see the hood data.

Recommended airflow: See [Section 3.1 Technical data](#).

Always check that the airflow is sufficient in the hood before work begins. Insufficient airflow is depending on:

- The fan impeller rotating in the wrong direction.
- Hood, ducting or hose are blocked/damaged.
- Filter cartridges are blocked.

6 Maintenance



WARNING! Risk of personal injury

When handling hazardous substances, use the required protective equipment depending on the substance.

All installation, repair and maintenance work must be carried out by qualified personnel. Contact your nearest authorized distributor or Nederman for advice on technical service or if you require help with spare parts.

**NOTE!**

The service intervals in this chapter are based on the unit being professionally maintained.

Recommended at least once a year. Use the necessary safety equipment.

- 1 Check that the hoses are intact. Clean the hose if it is dirty. If necessary, change the hose.
- 2 Check the mounting of the arm on the wall or ceiling.
- 3 Adjust the links if necessary, see [Section 6.1 Adjusting the links](#).

**WARNING! Risk of personal injury**

Spring power. Check the function of the spring and spring holder.

- 4 Check that the suction capacity in the hood is sufficient.

6.1 Adjusting the links

See [Figure 12](#). Recommended at least once a year. Use the necessary safety equipment.

- A. Adjust the inner link.
- B. Adjust the knee link.
- C1. Loosen the bellows.
- C2. Unscrew the ball joint from the hood.
- C3. Remove the bellows.
- C4. Loosen the two socket head cap screws.
- C5. Tighten the ball joint using two adjustable spanners.
- C6. Remount the ball joint at the hood and test the hood movement. If necessary, tighten the ball joint still more.
- C7. Tighten the two socket head cap screws.
- C8. Unscrew the ball joint from the hood. Refit the bellows. Fasten the bellows at the outer arm cover. Fasten the ball joint at the hood.

**NOTE!**

The nut securing the hood must be tightened securely.

7 Spare Parts

**CAUTION! Risk of equipment damage**

Use only Nederman original spare parts and accessories.

Contact your nearest authorized distributor or Nederman for advice on technical service or if you require help with spare parts. See also www.nederman.com.

7.1 Ordering spare parts

When ordering spare parts always state the following:

- The part number and control number (see the product identification plate).

- Detail number and name of the spare part (see www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Quantity of the parts required.

8 Recycling

The product has been designed for component materials to be recycled. Different material types must be handled according to relevant local regulations. Contact the distributor or Nederman if uncertainties arise when scrapping the product at the end of its service life.

Obsah

Figurky	8
1 Úvod	22
2 Bezpečnost	22
2.1 Klasifikace důležitých informací	22
3 Popis	23
3.1 Technické údaje	23
3.2 Parametry materiálu	24
4 Instalace	24
4.1 90° ohyb v zavěšené nebo stojící poloze	24
4.2 Montážní NEX MD	24
4.2.1 Upevnění hadice	24
5 Použití NEX MD	24
6 Údržba	24
6.1 Seřízení spojů	25
7 Náhradní díly	25
7.1 Objednávání náhradních součástí	25
8 Recyklace	25

1 Úvod

CS

Děkujeme, že používáte produkt Nederman!

Skupina Nederman je předním světovým dodavatelem a vývojářem produktů a řešení pro odvětví environmentálních technologií. Naše inovativní produkty budou filtrovat, čistit a recyklovat v těch nejnáročnějších prostředích. Produkty a řešení společnosti Nederman vám pomohou zlepšit vaši produktivitu, snížit náklady a také snížit dopad průmyslových procesů na životní prostředí.

Před instalací, používáním a údržbou tohoto produktu si prostudujte pečlivě tuto příručku. Pokud bude příručka ztracena, ihned ji nahraďte. Společnost Nederman si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění modifikovat a zlepšit své produkty, včetně dokumentace.

Tento produkt je navržen tak, aby splňoval požadavky odpovídajících směrnic EU. Pro zachování stavu musí být všechny montážní práce, údržba a opravy provedeny pouze kvalifikovaným personálem za pomoci originálních náhradních součástí a příslušenství od společnosti Nederman. Potřebujete-li jakoukoliv technickou radu ohledně údržby nebo získání náhradních součástí, kontaktujte svého nejbližšího autorizovaného prodejce společnosti Nederman. Pokud jsou některé součásti při dodání poškozeny nebo ztraceny, informujte přepravce a místního zástupce společnosti Nederman.

2 Bezpečnost

2.1 Klasifikace důležitých informací

Tento dokument obsahuje důležité informace, které jsou vyjádřeny formou výstrahy, upozornění nebo poznámky. Příklady viz níže:



VAROVÁNÍ! Riziko poranění osob.

Varování upozorňují na možné riziko ohrožující zdraví a bezpečnost osob a na způsob, jak se lze těchto rizik vyvarovat.



POZOR! Nebezpečí poškození zařízení

Varování zdůrazňují případná rizika poškození zařízení, ne osob a jak se těmto rizikům vyvarovat.



POZNÁMKA!

Poznámky obsahují další informace důležité pro personál.

3 Popis

NEX MD je odsávací rameno pro výpary a nehořlavý lehký prach. Zahrnuje zplodiny ze svařování obsahující

cích látky CMR (karcinogenní, mutagenní, reprotoxické), vznikající např. při svařování vysoce legovaných ocelí nebo spotřebního materiálu pro svařování s obsahem vyšším než 5 % (Cr, Ni).

3.1 Technické údaje

Technické údaje									
Rozměry	Viz Obrázek 1								
Průměr hadice	Ø 160 mm								
Pokles tlaku v místě připojení*	Viz Obrázek 2 x = průtok vzduchu [m^3/h]; y = statický tlak [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Doporučený průtok vzduchu**	900-1300 m^3/h								
Maximální teplota odsávaného vzduchu	70 °C								
Teplota prostředí	-20 - +60 °C								
Max. podtlak	1500 Pa								
Doporučená montážní výška	1900 - 2300 mm								
Hladina hluku***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Hmotnost	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

* **POZNÁMKA!** Jakékoli další hadice nebo potrubí mohou zvýšit pokles tlaku a musí je projektant instalace nebo uživatel vzít v úvahu.

** Platí také pro místní pokyny. Požadavky na minimální průtok dýmníku podle normy EN ISO 21904-1, viz údaje o dýmníku.

*** Měřeno podle normy ISO 11201, na krytu a při 1700 m^3/h .

3.2 Parametry materiálu

Viz [Obrázek 10](#).

- 1 Systém ramen: hliník a ocel.
- 2 Hliník
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyesterová tkanina.
- 7 PVC: Tkanina ze skleněných vláken.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Instalace

4.1 90° ohyb v zavěšené nebo stojící poloze

Rameno NEX MD se doporučuje nainstalovat podle [Obrázek 4](#), bod A, s 90° ohybem v zavěšené poloze.

Ve výjimečných případech lze rameno nainstalovat podle bodu B, s 90° ohybem ve stojící poloze. Držák ramena však musí být pootočen o 180°. Držák ramena pootočte následujícím způsobem:

- 1 Povolte čtyři šrouby, které přidrží držák ramena ke kolenu 90°.
- 2 Vysuňte držák ramena přibližně 17 mm od 90° kolena.
- 3 Otočte držák ramena o 180°.
- 4 Přesuňte držák ramena zpět ke kolenu 90°.
- 5 Utáhněte čtyři šrouby.

4.2 Montážní NEX MD

Viz [Obrázek 1–Obrázek 5](#) s ukázkami montáže a [Obrázek 5–Obrázek 9](#). Rameno odsavače může být upevněno na stěnu nebo strop společně s nástěnnou konzolou. Zkontrolujte, zda povrch, na který rameno montujete, je rovný a použijte k označení otvorů nástěnnou konzolu.

Použijte pojistné šrouby a matice vhodné pro materiál stěn. Každý šroub musí snést krouticí moment minimálně:

Model	Síla [N]	Síla [libry]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Použijte vodováhu a ujistěte se, že odsávací rameno je namontováno v horizontální poloze.



POZNÁMKA!

Matice zajišťující kryt musí být pevně dotažena, viz [Obrázek 8](#), bod B.

4.2.1 Upevnění hadice

Viz [Obrázek 9](#). Napněte hadici po délce X a Y tak, aby se dosáhli maximální délky hadice mezi spojkami.

5 Použití NEX MD



POZOR! Předpisy o bezpečnosti při práci

Rameno NEX MD nesmí být používáno pro odsávání takového prachu nebo směsí par a vzduchu, které by mohli ovlivnit materiál produktu, viz [Část 3.2 Parametry materiálu](#).



VAROVÁNÍ! Riziko výbuchu

Rameno NEX MD nesmí být použito pro odsávání prachu nebo směsí par a vzduchu ve výbušném prostředí.



VAROVÁNÍ! Riziko požáru

Zkontrolujte, že do ramena nejsou nasáty žádné jiskry či jiné předměty, které by mohly způsobit požár. Pro svařování, při kterém vzniká velké množství jisker, musí být do odtahu namontována ochrana proti jiskrám (příslušenství), aby se snížilo nebezpečí požáru.



VAROVÁNÍ! Riziko poranění osob.

Riziko zmáčknutí v horizontálním spoji (B) na 4m a 5m ramenu NEX MD, viz [Obrázek 10](#).

Rameno odsavače může být snadno nastaveno do libovolné polohy v rámci pracovního prostoru. Lze jím otáčet o 180° v případě montáže na zeď, nebo o 360°, pokud je namontováno na strop. Pro dosažení nejlepších výsledků je nutné kryt umístit co nejbližší zdroji par nebo prachu. Nejvyšší odsávací výkon je dosažen v případě, že zařízení je umístěno podle [Obrázek 11](#). Viz také údaje o dýmníku.

Doporučený průtok vzduchu: Viz [Část 3.1 Technické údaje](#).

Vždy zkontrolujte, zda je průtok v krytu dostatečný, než začnete pracovat. Nedostatečný průtok je závislý na následujících faktorech:

- Otáčení oběžného kola ventilátoru nesprávným směrem.
- Dýmník, potrubí nebo hadice jsou ucpány/poškozeny.
- Filtrační vložky jsou ucpané.

6 Údržba



VAROVÁNÍ! Riziko poranění osob.

Při manipulaci s nebezpečnými látkami použijte požadované ochranné prostředky v závislosti na látce.

Instalace, opravy a údržba musí být prováděny pouze kvalifikovanými pracovníky za použití originálních dílů. Kontaktujte vašeho nejbližšího autorizovaného prodejce nebo Nederman. pro radu a technický servis nebo pokud potřebujete náhradní díly.



POZNÁMKA!

Servisní intervaly udané v této kapitole jsou založeny na předpokladu, že je jednotka profesionálně udržována.

Doporučeno alespoň jednou ročně. Použijte potřebné bezpečnostní vybavení.

- 1 Zkontrolujte, zda jsou hadice neporušené. Pokud jsou hadice znečištěné, vyčistěte je. V případě potřeby je vyměňte.
- 2 Zkontrolujte montáž ramena na stěně nebo na stropě.
- 3 V případě nutnosti upravte spoje, viz [Část 6.1 Seřízení spojů](#).



VAROVÁNÍ! Riziko poranění osob.

Síla pružiny. Zkontrolujte funkci pružiny a držáku pružiny.

- 4 Zkontrolujte, zda je odsávací kapacita v místě dymníku dostatečná.

6.1 Seřízení spojů

Viz [Obrázek 12](#). Doporučeno alespoň jednou ročně. Použijte potřebné bezpečnostní vybavení.

- A. Seříd'te vnitřní spoj.
- B. Nastavte kolenovou spojku.
- C1. Povolte měchy.
- C2. Vyšroubujte z dymníku kloubový spoj.
- C3. Demontujte měchy.
- C4. Uvolněte dva imbusové šrouby.
- C5. Dotáhněte kulový spoj pomocí dvou stavěcích klíčů.
- C6. Namontujte kulový kloub do krytu a otestujte pohyb krytu. V případě potřeby kulový kloub znovu dotáhněte.
- C7. Utáhněte dva imbusové šrouby.
- C8. Odšroubujte kulový kloub z krytu. Namontujte měchy. Připevněte měchy k vnějšímu krytu paže. Upevněte kulový kloub na kapotě.



POZNÁMKA!

Matice zajišťující dymník musí být bezpečně utažena.

7 Náhradní díly



POZOR! Nebezpečí poškození zařízení

Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství Nederman.

S dotazy ohledně servisu nebo náhradních dílů se obraťte na nejbližšího autorizovaného prodejce nebo na společnost Nederman. Viz také www.nederman.com.

7.1 Objednávání náhradních součástí

Při objednávání náhradních dílů uvádějte vždy následující:

- číslo dílu- a kontrolní číslo (viz identifikační štítek výrobku).
- Přesné číslo a název náhradního dílu (viz www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Množství požadovaných dílů.

8 Recyklace

Výrobek byl vyroben tak, aby se materiály v něm obsažené daly recyklovat. S různými typy materiálů je třeba nakládat dle platných místních předpisů. V případě dotazů při likvidaci výrobku po době jeho životnosti kontaktujte prodejce nebo společnost Nederman.

Indholdsfortegnelse

Figurer	8
1 Forord	27
2 Sikkerhed	27
2.1 Klassificering af vigtige oplysninger	27
3 Beskrivelse	28
3.1 Tekniske data	28
3.2 Materialespecifikation	29
4 Installation	29
4.1 90°-bøjning i hængende eller stående position	29
4.2 Montering NEX MD	29
4.2.1 Montering af slangen	29
5 Brug af NEX MD	29
6 Vedligeholdelse	29
6.1 Justering af ledforbindelserne	30
7 Reservdele	30
7.1 Bestilling af reservdele	30
8 Genbrug	30

1 Forord

Tak, fordi du har valgt et Nederman-produkt!

Nederman Group er en af verdens førende leverandører og udviklere af produkter og løsninger til miljøteknologisektoren. Vores innovative produkter sørger for filtrering, rensning og genvinding i de mest krævende miljøer. Nedermans produkter og løsninger hjælper dig med at øge produktiviteten, nedbringe omkostningerne og reducere miljøpåvirkningen fra industrielle processer.

Læs al produktokumentation og produktets typeskilt omhyggeligt før installation, brug og servicering af dette produkt. Sørg for at genanskaffe dokumentationen, hvis den bliver væk. Nederman forbeholder sig retten til at modificere og forbedre sine produkter, herunder dokumentationen, uden forudgående varsel.

Dette produkt er konstrueret til at opfylde kravene i de relevante EU-direktiver. For at opretholde denne status skal alt arbejde i forbindelse med installation, reparation og vedligeholdelse udføres af uddannet personale, og der må kun anvendes originale reservedele og originalt tilbehør fra Nederman. Kontakt nærmeste autoriserede forhandler eller Nederman for at få råd om teknisk service og anskaffelse af reservedele. Hvis produktet leveres med defekte eller manglende dele, skal speditøren og den lokale Nederman-repræsentant straks orienteres herom.

2 Sikkerhed

2.1 Klassificering af vigtige oplysninger

Dette dokument indeholder vigtige oplysninger, der vises som enten en advarsel, en forsigtighedsregel eller en bemærkning. Se de følgende eksempler:

**ADVARSEL! Risiko for personskade**

Advarsler angiver, at personalets sundhed og sikkerhed udsættes for en potentiel fare, og hvordan faren kan undgås.

**FORSIGTIG! Risiko for beskadigelse af udstyr**

Forsigtighedsregler angiver, at produktet, men ikke personalet, udsættes for en potentiel fare, og hvordan faren kan undgås.

**BEMÆRK!**

Noter indeholder andre oplysninger, som brugeren skal være specielt opmærksom på.

3 Beskrivelse


NEX MD er en udsugningsarm til dampe og ikke-brændbart let støv. Herunder svejserøg indehol-

dende CMR-stoffer (kræftfremkaldende mutagene reproduktionstoksiske), f.eks. genereret ved svejsning af højlegeret stål eller svejsning af forbrugsstoffer med mere end 5 % (Cr, Ni).

DA

3.1 Tekniske data

Tekniske data									
Dimensioner	Se Figur 1								
Slangediameter	Ø 160 mm								
Trykfald ved forbindelsespunktet *	Se Figur 2 x = luftstrøm [m^3/h]; y = statisk tryk [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Anbefalet luftstrøm **	900-1300 m^3/h								
Maks. temperatur for udsugningsluft	70 °C								
Omgivende temperatur	-20 - +60 °C								
Max. vacuum	1500 Pa								
Anbefalet monteringshøjde	1900 - 2300 mm								
Støjniveau*	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Vægt	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **BEMÆRK!** Eventuelle yderligere slanger eller kanaler kan medføre trykfald og skal overvejes af installationskonstruktøren eller brugeren.

** Overhold også på lokale forskrifter. For EN ISO 21904-1 minimumskrav til gennemstrømning for tragtens, se tragtens data.

3.2 Materialespecifikation

Se [Figur 10](#).

- 1 Armsystem: Aluminium og stål.
- 2 Aluminium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyestervæv.
- 7 PVC: Glasfibervæv.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Installation

4.1 90°-bøjning i hængende eller stående position

Det anbefales, at NEX MD-armen monteres ifølge [Figur 4](#), punkt A, med 90°-bøjning i hængende position.

I usædvanlige tilfælde kan armen monteres iht. figur B med 90°-bøjningen i stående stilling. Men armholderen skal da drejes 180°. Drej armholderen på følgende måde:

- 1 Løsn de fire skruer, der fastgør armholderen til 90°-bøjningen.
- 2 Flyt armholderen ca. 17 mm væk fra 90°-bøjningen.
- 3 Drej armholderen 180°.
- 4 Flyt armholderen tilbage mod 90°-bøjningen.
- 5 Fastgør de fire skruer.

4.2 Montering NEX MD

Se [Figur 1](#) om monteringsseksempler og [Figur 5-Figur 9](#). Udsugningsarmen kan monteres på væggen eller i loftet med et vægbeslag. Kontroller, at den flade, som armen skal monteres på, er plan, og brug vægbeslaget til at markere hullerne.

Brug selvvlåsende monteringsbolte og møtrikker, der er velegnet til vægmaterialet. Hver af boltene skal kunne tåle en tilspænding på mindst:

Model	Kraft [N]	Force [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Brug et vaterpas for at sikre, at udsugningsarmen er monteret vandret.



BEMÆRK!

Den møtrik, der fastgør tragten, skal spændes godt, se [Figur 8](#), punkt B.

4.2.1 Montering af slangen

Se [Figur 9](#). Stræk slangen på længderne X og Y for at få længst mulig slange over leddene.

5 Brug af NEX MD



FORSIGTIG! Bestemmelser for arbejdssikkerhed.

NEX MD-armen må ikke bruges til udsugning af støv- eller røg-/luftblandinger, der kan påvirke produktmaterialerne, se [Afsnit 3.2 Materiale-specifikation](#).



ADVARSEL! Risiko for eksplosion

NEX MD-armen må ikke bruges til udsugning af støv- eller røg-/luftblandinger i eksplosive miljøer.



ADVARSEL! Risiko for brand

Kontrollér, at gnister eller andre objekter, som kan forårsage brand, ikke suges ind i armen. I forbindelse med svejseopgaver, hvor der dannes en stor mængde gnister, skal der monteres et gnistfang (tilbehør) i sugehovedet for at mindske risikoen for brand.



ADVARSEL! Risiko for personskade

Risiko for klemning ved vandret led (B) på 4 m og 5 m NEX MD-arm, se [Figur 10](#).

Udsugningsarmen kan nemt anbringes et hvilket som helst sted i arbejdsområdet. Den kan drejes 180°, når den er vægmonteret, og 360°, når den er loftsmontet. For den bedste udsugning skal tragten placeres så tæt på den proces, der udvikler røgen eller støvet. Den har den bedste udsugningskapacitet, når den placeres i henhold til [Figur 11](#). Se endvidere tragtens data.

Anbefalet luftstrøm: Se [Afsnit 3.1 Tekniske data](#).

Kontrollér altid, at der er tilstrækkelig luftmængde i tragten, før arbejdet påbegyndes. Utilstrækkelig luftmængde er afhængig af:

- Ventilatorhjulet drejer i forkert retning.
- Tragt, kanal eller slange er blokeret/beskadiget.
- Filterpatroner er blokeret.

6 Vedligeholdelse



ADVARSEL! Risiko for personskade

Ved håndtering af farlige stoffer skal der bruges det nødvendige beskyttelsesudstyr afhængigt af stoffet.

Installation, reparation og vedligeholdelse skal udføres af uddannet personale, og der må kun anvendes originale reservedele. Kontakt din nærmeste, autori-

serede forhandler eller Nederman for råd om teknisk service, eller hvis du har brug for reservedele.



BEMÆRK!

Service intervallerne i dette kapitel er baseret på, at enheden vedligeholdes professionelt.

DA

Anbefales mindst én gang om året. Brug det nødvendige sikkerhedsudstyr.

- 1 Kontroller, at slangerne er intakte. Rengør slangen, hvis den er beskidt. Udskift slangen, hvis det er nødvendigt.
- 2 Kontroller, at armen er monteret korrekt på væg eller loft.
- 3 Juster leddene, hvis det er nødvendigt, se [Afsnit 6.1 Justering af ledforbindelserne](#).



ADVARSEL! Risiko for personskade

Fjederkraft. Kontroller fjederen og fjederholderens funktion.

- 4 Kontroller, at tragtens udsugningskapacitet er tilstrækkelig.

6.1 Justering af ledforbindelserne

Se [Figur 12](#). Anbefales mindst én gang om året. Brug det nødvendige sikkerhedsudstyr.

- A. Juster den indvendige ledforbindelse.
- B. Juster knæleddet.
- C1. Løsn bælgens.
- C2. Skru kugleleddet af tragtens.
- C3. Afmonter bælgens.
- C4. Løsn de to unbrakoskruer.
- C5. Spænd kugleleddet med to skruenøgler.
- C6. Genmonter kugleleddet ved tragtens, og kontroller tragtens bevægelse. Om nødvendigt skal kugleleddet strammes yderligere.
- C7. Spænd de to unbrakoskruer.
- C8. Skru kugleleddet af tragtens. Sæt bælgens på igen. Spænd bælgens ved det ydre arm afdækning. Fastgør kugleleddet ved hættens.



BEMÆRK!

Fastgør bælgens ved det yderste armdæksel. Fastgør kugleleddet ved tragtens. Den møtrik, der fastgør tragtens, skal spændes godt.

7 Reservedele



FORSIGTIG! Risiko for beskadigelse af udstyr

Brug kun originale reservedele og tilbehør fra Nederman.

Kontakt din nærmeste autoriserede forhandler eller Nederman for at få råd om teknisk service, eller hvis du har brug for hjælp til reservedele. Se også www.nederman.com.

7.1 Bestilling af reservedele

Ved bestilling af reservedele skal der altid oplyses følgende:

- Reservedels- og kontrolnummer (se produktets typeskilt).
- Reservedelens specifikke nummer og navn (se www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Antallet af reservedele.

8 Genbrug

Produktet er designet til komponentmaterialer, der kan genanvendes. Forskellige materialetyper skal håndteres i henhold til relevante lokale regler. Kontakt distributøren eller Nederman, hvis der opstår usikkerhed ved ophugning af produktet i slutningen af dets levetid.

Inhaltsverzeichnis

Abbildungen	8
1 Vorwort	32
2 Sicherheit	32
2.1 Klassifizierung wichtiger Informationen	32
3 Beschreibung	33
3.1 Technische Daten	33
3.2 Materialspezifikation	34
4 Installation	34
4.1 90°-Winkelstück in hängender oder stehender Position	34
4.2 Montage NEX MD	34
4.2.1 Schlauchmontage	34
5 Gebrauch der NEX MD	34
6 Wartung	35
6.1 Gelenke einstellen	35
7 Ersatzteile	35
7.1 Bestellung von Ersatzteilen	35
8 Entsorgung	35

1 Vorwort

Danke, dass Sie ein Nederman-Produkt verwenden!

Die Nederman-Gruppe ist ein weltweit führender Anbieter und Entwickler von Produkten und Lösungen für den Umweltechnologiesektor. Unsere innovativen Produkte filtern, reinigen und recyceln auch in den anspruchsvollsten Umgebungen. Die Produkte und Lösungen von Nederman helfen Ihnen, Ihre Produktivität zu verbessern, Kosten zu senken und auch die Auswirkungen industrieller Prozesse auf die Umwelt zu reduzieren.

DE

Lesen Sie vor Installation, Benutzung und Wartung dieses Produkts sämtliche Produktdokumentation sowie das Typenschild für dieses Produkt. Bei einem Verlust muss die Dokumentation sofort ersetzt werden. Nederman behält sich das Recht vor, Produkte und Dokumentation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen EU-Richtlinien. Um diesen Status zu wahren, müssen sämtliche Installations-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten von qualifiziertem Personal und ausschließlich mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Wenden Sie sich für Hilfestellung zu technischem Service und für Ersatzteile bitte an Ihren Fachhändler oder direkt an Nederman. Wenn Sie bei Anlieferung des Produktes feststellen, dass Teile beschädigt sind oder fehlen, informieren Sie bitte die Spedition und Ihre Nederman Niederlassung vor Ort.

2 Sicherheit

2.1 Klassifizierung wichtiger Informationen

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, die in Form von Warnungen und Hinweisen gegeben werden:



WARNUNG! Verletzungsgefahr

Warnungen weisen auf eine mögliche Gefahr für die Gesundheit und die Sicherheit der Benutzer sowie auf die Gefahrenvermeidung hin.



VORSICHT! Gefahr der Anlagenbeschädigung

Vorsichtshinweise kennzeichnen eine mögliche Gefahr für das Produkt, jedoch nicht für das Personal, und enthalten Informationen zur Gefahrenvermeidung.



BEACHTEN!

Hinweise enthalten wichtige Informationen für die Mitarbeiter.

3 Beschreibung

NEX MD ist ein Absaugarm für nicht brennbaren, leichten Staub und für Dämpfe, u.a. für Schweißdämpfe mit CMR-Anteil (krebserzeugende, erbgutverändernde reprotoxische Stoffe), die z.B. beim Schweißen hochlegierter Stahlsorten oder bei Verwendung von Schweißhilfsstoffen mit über 5% Anteil (Cr, Ni) entstehen.

de reprotoxische Stoffe), die z.B. beim Schweißen hochlegierter Stahlsorten oder bei Verwendung von Schweißhilfsstoffen mit über 5% Anteil (Cr, Ni) entstehen.

3.1 Technische Daten

Technische Daten									
Abmessungen	Siehe Abbildung 1								
Schlauchdurchmesser	Ø 160 mm								
Druckabfall an der Anschlussstelle *	Siehe Abbildung 2 x = Absaugleistung [m ³ /h] ; y = statischer Druck [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Empfohlene Luftmenge **	900-1300 m ³ /h								
Höchsttemperatur der absaugenden Luft	70 °C								
Umgebungstemperatur	-20 - +60 °C								
Das maximale Vakuum	1500 Pa								
Empfohlene Montagehöhe	1900 - 2300 mm								
Geräuschpegel *	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Gewicht	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

* **BEACHTEN!** Alle zusätzlichen Schläuche oder Kanäle können zu weiterem Druckabfall führen. Sie sind entsprechend vom Anlagenplaner oder vom Anwender zu berücksichtigen.

** Die lokalen Richtlinien und Vorschriften sind zu beachten. Hinsichtlich der Minimalflussanforderungen an die Haube gemäß EN ISO 21904-1 sind die technischen Daten der Haube zu konsultieren.

3.2 Materialspezifikation

Siehe [Abbildung 10](#).

- 1 Stützarmsystem: Aluminium und Stahl.
- 2 Aluminium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyestergewebe.
- 7 PVC: Glasfasergewebe.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Installation

4.1 90°-Winkelstück in hängender oder stehender Position

Es wird empfohlen, den Absaugarm NEX MD gemäß [Abbildung 4](#) Punkt A anzubringen, mit dem 90°-Gelenk in hängender Stellung.

In Ausnahmefällen kann der Arm auch gemäß Position B mit dem 90°-Winkelstück stehend montiert werden. Die Armhalterung ist dann um 180° zu drehen. Armhalterung wie folgt drehen:

- 1 Lösen Sie die vier Schrauben, mit denen die Armhalterung am 90°-Gelenk befestigt ist.
- 2 Bewegen Sie die Armhalterung ca. 17 mm vom 90°-Gelenk fort.
- 3 Drehen Sie die Armhalterung um 180°.
- 4 Bewegen Sie die Armhalterung zurück zum 90°-Gelenk.
- 5 Ziehen Sie die vier Schrauben wieder an.

4.2 Montage NEX MD

Siehe [Abbildung 1](#) (Montagebeispiele) und [Abbildung 5-Abbildung 9](#). Der Absaugarm lässt sich mit einem Wandhalter an Wänden oder Decken montieren. Die Montagefläche muss eben sein. Die Bohrungen mit dem Wandhalter anzeichnen.

Für das Wandmaterial geeignete, selbstsichernde Schrauben und Muttern verwenden. Die Schrauben müssen für folgendes Mindestdrehmoment ausgelegt sein:

Model	Kraft [N]	Kraft [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Model	Kraft [N]	Kraft [lbs]
Stellen Sie mit einer Wasserwaage sicher, dass der Absaugarm horizontal angebracht ist.		

BEACHTEN!
Die Mutter zur Befestigung der Haube sicher festziehen, siehe [Abbildung 8](#), Position B.

4.2.1 Schlauchmontage

Siehe [Abbildung 9](#). Den Schlauch auf die Längen X und Y dehnen.

5 Gebrauch der NEX MD

VORSICHT! Sicherheitsvorschriften.
Der NEX MD Arm darf auf keinen Fall zum Absaugen von Staub-/Rauch-Luft-Mischungen eingesetzt werden, die die verwendeten Werkstoffe angreifen könnten, siehe [Abschnitt 3.2 Materialspezifikation](#).

WARNUNG! Explosionsgefahr
Der NEX MD Arm darf nicht zum Absaugen von Staub- oder Gas-/Luft-Gemischen in explosionsgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden.

WARNUNG! Brandgefahr
Darauf achten, dass keine Funken oder andere brandgefährliche Objekte in den Arm hinein gesaugt werden. Für Schweißanwendungen mit starker Funkenbildung muss ein Funken-schutzgitter (Zubehör) in die Haube eingesetzt werden, um die Brandgefahr zu vermindern.

WARNUNG! Verletzungsgefahr
Quetschgefahr am Horizontal-gelenk (B) des 4 m- und 5 m-NEX MD-Arms, siehe [Abbildung 10](#).

Der Absaugarm kann leicht an jedem Punkt des Arbeitsbereichs ausgerichtet werden. Der Arbeitsradius beträgt 180° bei Wandmontage und 360° bei Deckenmontage. Für eine optimale Absaugleistung sollte sich die Haube möglichst nahe an der Rauch-/Staubquelle befinden. Sie hat die beste Saugleistung, wenn Sie gemäß [Abbildung 11](#) positioniert ist. Siehe auch die technischen Daten der Haube.

Empfohlener Luftstrom: Siehe [Abschnitt 3.1 Technische Daten](#).

Stellen Sie vor Aufnahme der Arbeit immer sicher, dass an der Haube ein ausreichender Luftstrom anliegt. Der Luftstrom kann durch folgende Faktoren beeinträchtigt werden:

- Das Ventilatorrad dreht in die falsche Richtung.
- Haube, Kanal oder Schlauch sind verstopft oder beschädigt.
- Filterpatronen sind verstopft.

6 Wartung



WARNUNG! Verletzungsgefahr

Beim Umgang mit Gefahrstoffen die jeweils erforderliche Schutzausrüstung tragen.

Sämtliche Installations-, Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal und ausschließlich mit Original-Ersatzteilen von Nederman durchgeführt werden. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Händler oder Nederman zur technischen Beratung oder bei Ersatzteilbedarf.



BEACHTEN!

Die in diesem Kapitel angegebenen Intervalle legen eine professionelle Wartung der Einheit zugrunde.

Empfohlen mindestens einmal im Jahr. Verwenden Sie die erforderliche Sicherheitsausrüstung.

- 1 Überprüfen, ob der Schlauch intakt ist. Schmutzigen Schlauch reinigen. Gegebenenfalls austauschen.
- 2 Befestigung des Arms an Decke bzw. Wand überprüfen.
- 3 Gelenke bei Bedarf nachstellen, siehe [Abschnitt 6.1 Gelenke einstellen](#).



WARNUNG! Verletzungsgefahr

Gespannte Federn. Funktion von Feder und Federhalterung überprüfen.

- 4 Überprüfen, ob die Saugleistung in der Haube ausreichend ist.

6.1 Gelenke einstellen

Siehe [Abbildung 12](#). Empfohlen mindestens einmal im Jahr. Verwenden Sie die erforderliche Sicherheitsausrüstung.

- A. Das Innengelenk einstellen.
- B. Das Winkelgelenk einstellen.
- C1. Den Faltenbalg lösen.
- C2. Das Kugelgelenk von der Haube abschrauben.
- C3. Den Faltenbalg entfernen.
- C4. Die beiden Inbusschrauben lösen.
- C5. Das Kugelgelenk mit zwei verstellbaren Schraubenschlüsseln anziehen.
- C6. Das Kugelgelenk wieder an der Haube montieren und die Haubenbewegung prüfen. Bei Bedarf das Kugelgelenk stärker anziehen.
- C7. Die beiden Inbusschrauben festziehen.
- C8. Das Kugelgelenk von der Haube abschrauben. Den Faltenbalg wieder anbringen. Den Faltenbalg an der Außenarmabdeckung befestigen. Das Kugelgelenk an der Haube befestigen.



BEACHTEN!

Die Mutter zur Befestigung der Haube sicher festziehen.

7 Ersatzteile



VORSICHT! Gefahr der Anlagenbeschädigung

Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile und Zubehör von Nederman.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an Nederman, um Hilfestellung zum technischen Service zu erhalten oder um Ersatzteile zu bestellen. Siehe auch www.nederman.com.

7.1 Bestellung von Ersatzteilen

Bei der Bestellung von Ersatzteilen ist immer Folgendes anzugeben:

- Teile- und Kontrollnummer (siehe Typenschild am Produkt).
- Ersatzteilnummer mit Beschreibung (siehe www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Benötigte Stückzahl.

8 Entsorgung

Bei der Entwicklung des Produktes wurde auf die Recyclingfähigkeit der einzelnen Komponenten geachtet. Die verschiedenen Materialarten sind gemäß den einschlägigen örtlichen Bestimmungen zu entsorgen. Bei Unklarheiten über die korrekte Entsorgung des Produktes wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Nederman.

Πίνακας περιεχομένων

Figures	8
1 Εισαγωγή	37
2 Ασφάλεια	37
2.1 Ταξινόμηση σημαντικών πληροφοριών	37
3 Περιγραφή	38
3.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά	38
3.2 Προδιαγραφές υλικού	39
4 Εγκατάσταση	39
4.1 κάμψη 90° σε κρεμαστή ή όρθια θέση	39
4.2 Τοποθέτηση NEX MD	39
4.2.1 Τοποθέτηση του εύκαμπτου σωλήνα	39
5 Χρήση του βραχίονα NEX MD	39
6 Συντήρηση	40
6.1 Προσαρμογή των συνδέσμων	40
7 Ανταλλακτικά	40
7.1 Παραγγελία ανταλλακτικών	40
8 Ανακύκλωση	40

1 Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που χρησιμοποιήσατε ένα προϊόν Nederman!

Ο Όμιλος Nederman είναι ένας παγκοσμίως κορυφαίος προμηθευτής και προγραμματιστής προϊόντων και λύσεων για τον τομέα της περιβαλλοντικής τεχνολογίας. Τα καινοτόμα προϊόντα μας θα φιλτράρουν, θα καθαρίσουν και θα ανακυκλώσουν στα πιο απαιτητικά περιβάλλοντα. Τα προϊόντα και οι λύσεις της Nederman θα σας βοηθήσουν να βελτιώσετε την παραγωγικότητά σας, να μειώσετε το κόστος και επίσης να μειώσετε τις επιπτώσεις στο περιβάλλον από βιομηχανικές διαδικασίες.

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από την εγκατάσταση, την χρήση και τη συντήρηση του προϊόντος. Αντικαταστήστε το εγχειρίδιο αμέσως εάν χαθεί. Η Nederman διατηρεί το δικαίωμα, χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση, να τροποποιεί και να βελτιώνει τα προϊόντα της, συμπεριλαμβανομένου του υλικού τεκμηρίωσης.

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο ώστε να ικανοποιεί τις απαιτήσεις των σχετικών οδηγιών της ΕΕ. Για να διατηρήσετε την δέουσα κατάσταση λειτουργίας, οι εργασίες εγκατάστασης, επισκευής και συντήρησης, πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, ή με την Nederman, για πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υποστήριξη, ή αν χρειάζεστε ανταλλακτικά. Στην περίπτωση που εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα ή δεν έχουν παραδοθεί μαζί με τον εξοπλισμό, επικοινωνήστε αμέσως με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Nederman.

2 Ασφάλεια

2.1 Ταξινόμηση σημαντικών πληροφοριών

Αυτό το έγγραφο περιέχει σημαντικές πληροφορίες που παρουσιάζονται είτε ως προειδοποίηση, προσοχή ή σημείωση, σύμφωνα με τα ακόλουθα παραδείγματα:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού του προσωπικού

Οι προειδοποιήσεις υποδεικνύουν πιθανό κίνδυνο για την υγεία και την ασφάλεια του προσωπικού και πώς μπορεί να αποφευχθεί αυτός ο κίνδυνος.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ζημιάς του εξοπλισμού

Οι προφυλάξεις υποδηλώνουν πιθανό κίνδυνο για το προϊόν αλλά όχι για το προσωπικό και πώς μπορεί να αποφευχθεί αυτός ο κίνδυνος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Οι σημειώσεις περιέχουν άλλες πληροφορίες που είναι σημαντικές για το προσωπικό.

3 Περιγραφή

Ο βραχίονας NEX MD είναι ένας βραχίονας απαγωγής για αναθυμιάσεις και άκαυστη ελαφριά σκόνη. Περιλαμβάνονται οι αναθυμιάσεις συγκόλλησης που περιέχουν ουσίες

CMR (καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες, τοξικές για την αναπαραγωγή), που παράγονται π.χ. από τη συγκόλληση χαλύβων υψηλής κραματοποίησης ή αναλωσίμων με συγκέντρωση άνω των 5 % (Cr, Ni).

3.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τεχνικά χαρακτηριστικά									
Διαστάσεις	βλ. Φιγούρα 1								
Διάμετρος εύκαμπτου σωλήνα	Ø 160 mm								
Πτώση πίεσης στο σημείο σύνδεσης *	βλ. Φιγούρα 2 x = ροή αέρα [m^3/h], y = στατική πίεση [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Συνιστώμενη ροή αέρα **	900-1300 m^3/h								
Μέγ. θερμοκρασία αναθυμιάσεων	70 °C								
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-20 - +60 °C								
Μέγ. κενό	1500 Pa								
Συνιστώμενο ύψος τοποθέτησης	1900 - 2300 mm								
Επίπεδο θορύβου ***	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Βάρος	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

* **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!**
Τυχόν συμπληρωματικοί εύκαμπτοι σωλήνες ή αγωγοί μπορεί να προκαλέσουν πρόσθετη πτώση πίεσης και πρέπει να λαμβάνονται υπόψη από τον υπεύθυνο σχεδιασμού της εγκατάστασης ή τον χρήστη.

** Επίσης, ισχύουν οι τοπικές οδηγίες. Για τις απαιτήσεις ελάχιστης ροής της χοάνης κατά EN ISO 21904-1, ανατρέξτε στα στοιχεία της χοάνης.

*** Μετράται σύμφωνα με το πρότυπο ISO 11201, στη χοάνη και στα 1700 $m^3/ώρα$.

3.2 Προδιαγραφές υλικού

βλ. [Φιγούρα 10](#).

- 1 Σύστημα βραχιόνων: Αλουμίνιο και χάλυβας.
- 2 Αλουμίνιο
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Πολυεστερικό ύφασμα.
- 7 PVC: Ύφασμα από ίνες γυαλιού.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Εγκατάσταση

4.1 κάμψη 90° σε κρεμαστή ή όρθια θέση

Ο βραχίονας NEX MD συνιστάται να τοποθετείται σύμφωνα με το στοιχείο Α [Φιγούρα 4](#), με 90° κάμψη σε κρεμαστή θέση.

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ο βραχίονας μπορεί να τοποθετηθεί σύμφωνα με το στοιχείο Β, με κάμψη 90° σε όρθια θέση. Ωστόσο, η βάση του βραχίονα πρέπει στη συνέχεια να περιστραφεί κατά 180°. Περιστρέψτε τη βάση του βραχίονα με τον ακόλουθο τρόπο:

- 1 Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες που στερεώνουν τη βάση του βραχίονα σε 90° κάμψη.
- 2 Μετακινήστε τη βάση βραχίονα κατά περίπου 17 mm μακριά από την 90° κάμψη.
- 3 Περιστρέψτε τη βάση του βραχίονα κατά 180°.
- 4 Μετακινήστε τη βάση βραχίονα προς τα πίσω προς την 90° κάμψη.
- 5 Στερεώστε τις τέσσερις βίδες.

4.2 Τοποθέτηση NEX MD

Δείτε [Φιγούρα 1](#) για παραδείγματα τοποθέτησης και [Φιγούρα 5-Φιγούρα 9](#). Ο βραχίονας αναρρόφησης μπορεί να τοποθετηθεί σε τοίχο ή οροφή μαζί με βραχίονα τοίχου. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια, στην οποία θα τοποθετήσετε το βραχίονα, είναι επίπεδη και χρησιμοποιήστε το βραχίονα τοίχου για να σημαδέψετε τις τρύπες.

Χρησιμοποιήστε μπουλόνια στερέωσης ασφάλισης και παξιμάδια κατάλληλα για το υλικό τοίχου. Τα μπουλόνια αντέχουν σε δύναμη ροπής τουλάχιστον:

Υπόδειγμα	Δύναμη [N]	Δύναμη [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Υπόδειγμα	Δύναμη [N]	Δύναμη [lbs]
Χρησιμοποιήστε ένα αλφάδι με φυσαλίδα αέρα και βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας αναρρόφησης είναι τοποθετημένος σε οριζόντια θέση.		



ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Το παξιμάδι που ασφαλίσει τη χοάνη πρέπει να σφίγγεται με ασφάλεια, βλ. [Φιγούρα 8](#) στοιχείο Β.

4.2.1 Τοποθέτηση του εύκαμπτου σωλήνα

Βλ. [Φιγούρα 9](#). Τεντώστε τον εύκαμπτο σωλήνα στα μήκη Χ και Υ για να προσαρμόσετε το μέγιστο μήκος του εύκαμπτου σωλήνα πάνω από τους συνδέσμους.

5 Χρήση του βραχίονα NEX MD



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κανονισμοί για την ασφάλεια στην εργασία

Ο NEX MD βραχίονας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την αναρρόφηση τέτοιων μιγμάτων σκόνης ή αναθυμιάσεων αέρα που θα μπορούσαν να διαβρώσουν τα υλικά του προϊόντος, βλ. [Ενότητα 3.2 Προδιαγραφές υλικού](#).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος έκρηξης

Ο βραχίονας NEX MD δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την απαγωγή μειγμάτων αέρα με σκόνη ή αναθυμιάσεις σε εκρηκτικά περιβάλλοντα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς

Ελέγξτε ότι δεν αναρροφώνται στον βραχίονα σπινθήρες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. Σε εφαρμογές συγκόλλησης όπου παράγεται υψηλή ποσότητα σπινθήρων, πρέπει να τοποθετείται στη χοάνη προστατευτική διάταξη για τους σπινθήρες (πρόσθετο εξάρτημα) ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού του προσωπικού

Κίνδυνος συμπίεσης στον οριζόντιο σύνδεσμο (B) σε βραχίονα 4 m και 5 m NEX MD, βλ. [Φιγούρα 10](#).

Ο βραχίονας αναρρόφησης μπορεί εύκολα να τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε σημείο εντός της περιοχής εργασίας του. Μπορεί να περιστραφεί κατά 180° όταν είναι τοποθετημένος στον τοίχο και κατά 360° όταν είναι τοποθετημένος στην οροφή. Για καλύτερη αναρρόφηση, η χοάνη πρέπει να τοποθετείται όσο το δυνατόν πιο κοντά στη διαδικασία παραγωγής αναθυμιάσεων ή σκόνης. Η ικανότητα αναρρόφησης της χοάνης είναι βέλτιστη, όταν τοποθετείται σύμφωνα με τη [Φιγούρα 11](#). Επίσης, βλ. στοιχεία της χοάνης.

Συνιστώμενη ροή αέρα: Βλ. [Ενότητα 3.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά](#).

Ελέγχετε πάντα ότι η ροή αέρα είναι επαρκής στη χοάνη πριν ξεκινήσει η εργασία. Η ανεπαρκής ροή αέρα οφείλεται στα εξής:

- Η πτερωτή του ανεμιστήρα περιστρέφεται προς τη λάθος κατεύθυνση.
- Η χοάνη, οι αγωγοί ή ο εύκαμπτος σωλήνας έχει(ουν) υποστεί απόφραξη/ζημιά.
- Τα φυσίγγια φίλτρου έχουν υποστεί απόφραξη.

6 Συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού του προσωπικού

Όταν χειρίζεστε επικίνδυνες ουσίες, χρησιμοποιήστε τον απαιτούμενο προστατευτικό εξοπλισμό ανάλογα με την ουσία.

Όλες οι εργασίες εγκατάστασης, επισκευής και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο διανομέα ή με την Nederman για συμβουλές σχετικά με την τεχνική εξυπηρέτηση ή εάν χρειάζεστε βοήθεια με ανταλλακτικά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Τα διαστήματα συντήρησης σε αυτό το κεφάλαιο βασίζονται στην επαγγελματική συντήρηση της μονάδας.

Συνιστάται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Χρησιμοποιήστε τον απαραίτητο εξοπλισμό ασφαλείας.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες είναι άθικτοι. Καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα εάν είναι βρώμικος. Εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε τον εύκαμπτο σωλήνα.
- 2 Ελέγξτε την τοποθέτηση του βραχίονα στον τοίχο ή την οροφή.
- 3 Προσαρμόστε τους συνδέσμους, εάν είναι απαραίτητο, βλ. [Ενότητα 6.1 Προσαρμογή των συνδέσμων](#).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού του προσωπικού

Ισχύς ελατηρίου. Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου και του συγκρατητήρα ελατηρίου.

- 4 Ελέγξτε ότι η ικανότητα αναρρόφησης στη χοάνη είναι επαρκής.

6.1 Προσαρμογή των συνδέσμων

Βλ. [Φιγούρα 12](#). Συνιστάται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Χρησιμοποιήστε τον απαραίτητο εξοπλισμό ασφαλείας.

- A. Ρυθμίστε τον εσωτερικό σύνδεσμο.
- B. Ρυθμίστε το σύνδεσμο γωνίας.
- C1. Χαλαρώστε τους φυσητήρες.
- C2. Ξεβιδώστε το σφαιρικό σύνδεσμο από τη χοάνη.
- C3. Αφαιρέστε τους φυσητήρες.
- C4. Χαλαρώστε τις δύο βίδες του καπακιού της κεφαλής υποδοχής.
- C5. Σφίξτε το σφαιρικό σύνδεσμο χρησιμοποιώντας δύο ρυθμιζόμενα κλειδιά.
- C6. Επανατοποθετήστε το σφαιρικό σύνδεσμο στη χοάνη και δοκιμάστε την κίνηση της χοάνης. Εάν είναι απαραίτητο, σφίξτε ακόμα περισσότερο το σφαιρικό σύνδεσμο.

- C7. Σφίξτε τις δύο βίδες του καπακιού της κεφαλής υποδοχής.
- C8. Ξεβιδώστε το σφαιρικό σύνδεσμο από τη χοάνη. Επανατοποθετήστε τους φυσητήρες. Στερεώστε τους φυσητήρες στο εξωτερικό κάλυμμα του βραχίονα. Στερεώστε το σφαιρικό σύνδεσμο στη χοάνη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Το παξιμάδι που ασφαλίσει τη χοάνη πρέπει να σφίγγεται με ασφάλεια.

7 Ανταλλακτικά



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ζημιάς του εξοπλισμού

Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ Nederman.

Επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή με την Nederman για πληροφορίες σχετικά με την τεχνική υποστήριξη ή αν χρειάζεστε υποστήριξη με τα ανταλλακτικά. Επισκεφτείτε επίσης την ιστοσελίδα www.nederman.com.

7.1 Παραγγελία ανταλλακτικών

Όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά πάντα να αναφέρετε τα εξής:

- Κωδ. αριθμός ανταλλακτικού και κωδ. αριθμός ελέγχου (βλ. ετικέτα ταυτοποίησης του προϊόντος).
- Ειδικός κωδικός και όνομα του ανταλλακτικού (δείτε www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Ποσότητα των ανταλλακτικών που απαιτείται.

8 Ανακύκλωση

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν. Τα διάφορα υλικά του προϊόντος πρέπει να διαχειρίζονται σύμφωνα με τους σχετικούς τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με το διανομέα ή με τη Nederman σε περίπτωση που χρειάζεστε πληροφορίες σχετικά την απόρριψη του προϊόντος μετά το τέλος της διάρκειας ζωής του.

Tabla de contenidos

Ilustraciones	8
1 Prólogo	42
2 Seguridad	42
2.1 Clasificación de información importante	42
3 Descripción	43
3.1 Datos técnicos	43
3.2 Especificación del material	44
4 Instalación	44
4.1 Codo de 90° en posición suspendida o vertical	44
4.2 Montaje NEX MD	44
4.2.1 Montaje de la manguera	44
5 Uso de NEX MD	44
6 Mantenimiento	45
6.1 Ajuste de las rotulas	45
7 Piezas de repuesto	45
7.1 Solicitud de piezas de repuesto	45
8 Reciclaje	45

1 Prólogo

¡Gracias por usar un producto de Nederman!

El Grupo Nederman es un proveedor y desarrollador líder mundial de productos y soluciones para el sector de la tecnología ambiental. Nuestros productos innovadores filtrarán, limpiarán y reciclarán en los entornos más exigentes. Los productos y soluciones de Nederman le ayudarán a mejorar su productividad, reducir costes y también el impacto en el medio ambiente de los procesos industriales.

Lea con atención toda la documentación del producto y la placa de identificación del producto antes de la instalación, uso y mantenimiento o reparación de este producto. Si pierde la documentación, sustitúyala inmediatamente. Nederman se reserva el derecho a modificar y mejorar sus productos sin previo aviso, incluida la documentación.

ES

Este producto está diseñado para cumplir los requisitos de las directivas CE aplicables. Para mantener esta condición, cualquier instalación, mantenimiento o reparación deberán ser efectuados por personal cualificado utilizando únicamente piezas de repuesto y accesorios originales Nederman. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado más próximo o con Nederman para asesoramiento sobre servicio técnico y obtención de piezas de repuesto. Si hay algún componente dañado o extraviado en la entrega del producto, notifíquelo inmediatamente al transportista y al representante local de Nederman.

2 Seguridad

2.1 Clasificación de información importante

Este documento incluye información importante que se presenta como una advertencia, precaución o nota:



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesión personal

Las advertencias indican un peligro potencial para la salud y la seguridad del personal, y la forma en que el peligro puede ser evitado.



PRECAUCIÓN! Riesgo de daño del equipo

Las precauciones indican un peligro potencial para el producto, pero no para el personal y el modo en que se puede evitar dicho peligro.



¡NOTA!

Las notas contienen otra información de importancia para el personal.

3 Descripción


NEX MD es un brazo extractor de humos y polvo ligero no combustible. Se incluyen los humos de soldadura

que contengan sustancias CMR (carcinógenos, mutágenos y reprotóxicos), por ejemplo, los generados por la soldadura de aceros de alta aleación o consumibles de soldadura con más del 5 % (Cr, Ni).

3.1 Datos técnicos

Datos técnicos									
Dimensiones	Consulte Ilustración 1								
Diámetro de la manguera	Ø 160 mm								
Caída de presión en el punto de conexión *	Consulte Ilustración 2 x = flujo de aire [m ³ /h] ; y = presión estática [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Caudel de aire recomendado **	900-1300 m ³ /h								
Temperatura máxima del aire aspirado	70 °C								
Temperatura ambiente	-20 - +60 °C								
Max. vacío	1500 Pa								
Altura de montaje recomendada	1900 - 2300 mm								
Nivel de ruidos*	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Peso	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

ES

*  **¡NOTA!** Cualquier manguera o conducto adicional puede añadir una caída de presión y debe ser considerado por el diseñador de la instalación o el usuario.

** Asimismo, se aplica a las instrucciones locales. Para conocer los requisitos de caudal mínimo de la campana según la norma EN ISO 21904-1, consulte los datos de la campana.

3.2 Especificación del material

Consulte [Ilustración 10](#).

- 1 Sistema de brazo: aluminio y acero.
- 2 Aluminio
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Tejido de poliéster.
- 7 PVC: Tejido de fibra de vidrio.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Instalación

4.1 Codo de 90° en posición suspendida o vertical

Se recomienda el montaje del brazo NEX MD de acuerdo con la [Ilustración 4](#), punto A, con el codo de 90° en posición colgada.

En casos excepcionales, el brazo puede montarse como indica la punto B, con el codo de 90° en posición vertical. No obstante, en este caso se debe girar el soporte del brazo 180°. Gire el soporte del brazo de la siguiente manera:

- 1 Afloje los cuatro tornillos que fijan el soporte del brazo al codo de 90°.
- 2 Separe el soporte del brazo unos 17 mm del codo de 90°.
- 3 Gire el soporte del brazo 180°.
- 4 Desplace el soporte del brazo hacia el codo de 90°.
- 5 Apriete los cuatro tornillos.

4.2 Montaje NEX MD

Consulte [Ilustración 1](#) para ver ejemplos de montaje y [Ilustración 5](#)-[Ilustración 9](#). El brazo extractor se puede montar en la pared o el techo con un soporte de pared. Asegúrese de que la superficie sobre la que va a montar el brazo se encuentre nivelada y utilice el soporte de pared para marcar los orificios.

Utilice unos pernos de fijación y tuercas adecuados para el material de la pared. Los pernos deben soportar cada uno una fuerza de apriete mínima de:

Modelo	Fuerza [N]	Fuerza [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Modelo	Fuerza [N]	Fuerza [lbs]
Con ayuda de un nivel de burbuja, asegúrese de que el brazo de extracción quede instalado en posición horizontal.		

¡NOTA!
La tuerca que fija la cubierta se debe apretar de forma segura, consulte la [Ilustración 8](#), punto B.

4.2.1 Montaje de la manguera

Consulte la [Ilustración 9](#). Estire la manguera a lo largo de las longitudes X e Y para que en las conexiones haya la máxima cantidad de manguera posible.

5 Uso de NEX MD

PRECAUCIÓN! Instrucciones de seguridad.
NEX MD no deben utilizarse para la extracción de mezclas de polvo/humo/aire que puedan afectar a los materiales del producto, consulte la [Sección 3.2 Especificación del material](#).

¡ADVERTENCIA! Peligro de explosión
El Brazo de Aspiración NEX MD no se debe utilizar para extraer polvo o mezcla de aire y humo en entornos explosivos.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio.
Asegúrese de que el brazo no absorba chispas ni otros objetos que puedan provocar un incendio. Para aplicaciones de soldadura que generan gran cantidad de chispas, debe montarse una protección contra chispas (accesorio) en la campana para reducir el riesgo de incendio.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesión personal
Peligro de atrapamiento en la articulación horizontal (B) del brazo NEX MD de 4 m y 5 m, consulte la [Ilustración 10](#).

El brazo extractor se puede situar fácilmente en cualquier punto del área de trabajo. Se puede girar 180° al montarlo en pared y 360° en techo. Para la máxima extracción, la campana debe estar situada lo más cerca posible de la fuente de origen del polvo/humo. Tiene la máxima capacidad de aspiración cuando está colocado como se muestra en [Ilustración 11](#). Consulte también los datos en la campana.

Caudal de aire recomendado: consulte [Sección 3.1 Datos técnicos](#).

Compruebe siempre que exista el suficiente caudal de aire en la campana antes de empezar a trabajar. Un caudal de aire insuficiente puede deberse a lo siguiente:

- Giro de la turbina del ventilador en dirección incorrecta.

- La campana, los conductos o la manguera están obstruidos/dañados.
- Cartuchos del filtro colmatados.

6 Mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesión personal

Cuando manipule sustancias peligrosas, use el equipo de protección correspondiente en función de la sustancia.

Las tareas de instalación, reparación y mantenimiento debe llevarlas a cabo personal cualificado, utilizando únicamente piezas de recambio originales. Contacte con su distribuidor autorizado más cercano o con Nederman para el asesoramiento sobre el servicio técnico o si necesita piezas de repuesto.



¡NOTA!

Los intervalos de mantenimiento de este capítulo se basan en la consideración de que el mantenimiento se realiza de forma profesional.

Recomendado al menos una vez al año. Utilice el equipo de seguridad necesario.

- 1 Verifique que la manguera esté intacta. Límpiela si está sucia. Cámbiela si es necesario.
- 2 Compruebe el montaje del brazo en la pared o en el techo.
- 3 Ajuste las articulaciones si es necesario, consulte la [Sección 6.1 Ajuste de las rotulas](#).



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesión personal

Atención a la fuerza del muelle. Compruebe el funcionamiento del muelle y el soporte del muelle.

- 4 Compruebe que la capacidad de aspiración en la campana sea suficiente.

6.1 Ajuste de las rotulas

Consulte la [Ilustración 12](#). Recomendado al menos una vez al año. Utilice el equipo de seguridad necesario.

- A. Ajuste la conexión interior.
- B. Ajuste el codo.
- C1. Afloje el fuelle.
- C2. Desenrosque la junta esférica de la campana.
- C3. Quite el fuelle.
- C4. Afloje los dos tornillos de cabeza hexagonal.
- C5. Apriete la junta esférica con ayuda de dos llaves ajustables.
- C6. Vuelva a colocar la junta esférica en la cubierta y pruebe el movimiento de la cubierta. Si es necesario, apriete la junta esférica un poco más.
- C7. Apriete los dos tornillos de cabeza hexagonal.

- C8. Desatornille la junta esférica de la cubierta. Vuelva a colocar el fuelle, fijándolo en la cubierta del brazo exterior. Fije la junta esférica en la cubierta.



¡NOTA!

La tuerca para fijar la cubierta se debe apretar de forma segura.

7 Piezas de repuesto



PRECAUCIÓN! Riesgo de daño del equipo

Utilice solo piezas de repuesto y accesorios originales Nederman.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado más próximo o con Nederman para asesoramiento sobre servicio técnico o si necesita ayuda con las piezas de repuesto. Consulte también www.nederman.com.

7.1 Solicitud de piezas de repuesto

Cuando haga pedidos de piezas de repuesto, indique siempre lo siguiente:

- Número de la pieza y de control (véase la placa de identificación del producto).
- Indique el número y el nombre de la pieza de repuesto (visite www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Cantidad de piezas requeridas.

8 Reciclaje

El producto se ha diseñado para reciclar los materiales de los componentes. Distintos tipos de materiales deben manipularse según la normativa local aplicable. Contacte con el distribuidor o con Nederman si le plantea dudas cómo desechar el producto al final de su vida útil.

Sisukord

Arvud	8
1 Eessõna	47
ET 2 Ohutus	47
2.1 Olulise teabe salastamine	47
3 Kirjeldus	48
3.1 Tehnilised andmed	48
3.2 Materjali spetsifikatsioon	49
4 Paigaldamine	49
4.1 Rippuvas või seisvas asendis 90°-kraadiline painutus	49
4.2 Paigaldus NEX MD	49
4.2.1 Vooliku paigaldamine	49
5 NEX MD kasutamine	49
6 Hooldus	49
6.1 Ühenduste seadistamine	50
7 Varuosad	50
7.1 Varuosade tellimine	50
8 Ümbertöötlemine	50

1 Eessõna

Täname, et kasutate Nederman toodet!

Nederman Grupp on maailma juhtiv keskkonnatehnoloogia sektori toodete ja lahenduste tarnija ning arendaja. Meie uuenduslikud tooted filtreerivad, puhastavad ja taaskasutavad kõige nõudlikumas keskkonnas. Nederman tooted ja lahendused aitavad teil parandada oma tootlikkust, vähendada kulusid ja vähendada ka tööstuslike protsesside mõju keskkonnale.

Enne toote paigaldamist, kasutamist ja hooldamist lugege hoolikalt käesolevat kasutusjuhendit. Juhendi kadumise korral hankige viivitamatult uus. Nederman jätab endale õiguse muuta ja täiustada oma tooteid ilma eelneva etteatamiseta, kaasa arvatud dokumentatsioon.

Toote konstrueerimisel on arvestatud, et see vastaks asjassepuutuvatele EÜ-direktiividele. Säilitamiseks toote vastavust direktiividele peab paigaldus-, hooldus- ja parandustööd teostama kvalifitseeritud personal, kasutades ainult originaalvaruosi. Nõu saamiseks tehnilise hoolduse osas või abi saamiseks varuosade küsimuses võtke ühendust lähima volitatud edasimüüjaga või ettevõttega Nederman. Kui osad on kahjustatud või puudu, teavitage viivitamatult veoettevõtjat ja kohalikku Nederman esindajat.

ET

2 Ohutus

2.1 Olulise teabe salastamine

See dokument sisaldab olulist teavet, mis on esitatud järgmiste näidete kohaselt kas hoiatuse, ettevaatuse või märkusena:



HOIATUS! Tervisekahjustuse oht

Hoiatused näitavad potentsiaalset ohtu töötajate tervisele ja ohutusele ning seda, kuidas seda ohtu vältida.



ETTEVAATUST! Seadmestiku kahjustamise oht

Ettevaatusabinõud osutavad võimalikule ohule tootele, kuid mitte töötajatele, ning kuidas seda ohtu vältida.



MÄRGE!

Märkused sisaldavad muud teavet, mis on personali jaoks oluline.

3 Kirjeldus

NEX MD on aurude ja mittesüttiva kerge tolmu väljatõmbetoru. Hõlmab keevitusaure, mis sisaldavad

kantserogeenseid, mutageenseid või reproduktiivtoksilisi aineid (CMR), nt mis tekivad kõrge legeritud terase keevitamisel või üle 5% (Cr, Ni) keevitustarvikute puhul.

3.1 Tehnilised andmed

Tehnilised andmed									
Mõõtmed	Vt Joonis 1								
Vooliku läbimõõt	Ø 160 mm								
Rõhu langus ühenduspunktis *	Vt Joonis 2 x = õhuvool [m^3/h]; y = staatiline rõhk [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Soovitav õhuvool **	900-1300 m^3/h								
Aurude max temperatuur	70 °C								
Ümbritseva õhu temperatuur	-20 - +60 °C								
Vaakum	1500 Pa								
Soovitav paigaldamiskõrgus	1900 - 2300 mm								
Müratase ***	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Mass	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **MÄRGE!** Kõik täiendavad voolikud või kanalid võivad lisada rõhulangust ja seda peab paigalduse projekteeija või kasutaja arvestama.

** Samuti kohaldage seda kohalike suundade korral. Standardi EN ISO 21904-1 tõmbevarje minimaalsed voolunõuded leiate tõmbevarje andmete seast.

*** Mõõdetud ISO 11201 kohaselt tõmbevarjes ja kiirusel 1700 m^3/h .

3.2 Materjali spetsifikatsioon

Vt [Joonis 10](#).

- 1 Torusüsteem: alumiinium ja teras.
- 2 Alumiinium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polüesterkangas.
- 7 PVC: Klaaskiust kangas.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Paigaldamine

4.1 Rippuvas või seisvas asendis 90°-kraadiline painutus

Toru NEX MD tuleb soovitatavalt paigaldada vastavalt [Joonis 4](#) punktile A, rippuvas asendis 90°-kraadiline painutus.

Erandjuhtudel võib toru paigaldada vastavalt punktile B, kusjuures 90°-kraadiline painutus on seisvas asendis. Siiski tuleb toruhoidikut seejärel pöörata 180°.

Pöörake toruhoidikut järgmiselt:

- 1 Keerake lahti neli kruvi, mis kinnitavad toruhoidiku 90°-kraadilise painutuse külge.
- 2 Liigutage toruhoidikut umbes 17 mm 90°-kraadilise painutusest eemale.
- 3 Pöörake toruhoidikut 180°.
- 4 Liigutage toruhoidikut tagasi 90°-kraadilise painutuse poole.
- 5 Kinnitage neli kruvi.

4.2 Paigaldus NEX MD

Vaadake [Joonis 1](#) paigaldusnäiteid ja [Joonis 5–Joonis 9](#). Väljatõmbetoru saab seinakinnitusega paigaldada seinale või lakke. Veenduge, et toru paigalduspind on tasane ja aukude märkimiseks kasutage seinakinnitust.

Kasutage seinamaterjalile sobivaid kinnituspolte ja -mutreid. Kõik poldid peavad vastu pidama vähemalt järgmisele pingutusmomendile:

Mudel	Jõud [N]	Jõud [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Kasutage vesiloodi ja veenduge, et väljatõmbetoru on paigaldatud horisontaalasendisse.



MÄRGE!

Tõmbevarjet kinnitav mutter tuleb kindlalt kinni keerata, vt [Joonis 8](#) punkt B.

4.2.1 Vooliku paigaldamine

Vaata [Joonis 9](#). Venitage voolik pikkustele X ja Y välja, et saada ühenduste kohal vooliku maksimaalne pikkus.

5 NEX MD kasutamine



ETTEVAATUST! Tööohutusnõuded

Toru NEX MD ei tohi kasutada tolmu või auru sisaldava sellise õhu segu väljatõmbamiseks, mis võib mõjutada toote materjale, vt [Joonis 3.2 Materjali spetsifikatsioon](#).



HOIATUS! Plahvatusoht

Toru NEX MD ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas tolmu või auruõhu segu väljatõmbamiseks.



HOIATUS! Tuleoht

Kontrollige, et torusse ei imataks sädemeid ega muid tuleohtlikke objekte. Keevitustööde korral, mis tekitavad palju sädemeid, tuleb tõmbevarjele tuleohtu vähendamiseks paigaldada sädemekaitse (lisatarvik).



HOIATUS! Tervisekahjustuse oht

4 m ja 5 m NEX MD toru horisontaalse ühenduse (B) pigistamisohu, vt [Joonis 10](#).

Väljatõmbetoru saab hõlpsasti paigutada selle tööpiirkonna mis tahes punkti. Seda saab seinale paigaldamisel pöörata 180° ja lakke paigaldamisel 360°. Parimaks kogumiseks tuleks tõmbevarje paigutada auru või tolmu tekitavale protsessile võimalikult lähedale. Sellel on parim imemisvõime, kui see on paigutatud [Joonis 11](#) kohaselt. Vaadake ka tõmbevarje andmeid.

Soovitatav õhuvool: Vt [Joonis 3.1 Tehnilised andmed](#).

Enne töö algust kontrollige alati, kas tõmbevarje õhuvool on piisav. Ebapiisav õhuvool sõltub järgmisest:

- Ventilatori tiivik pöörleb vales suunas.
- Tõmbevarje, kanal või voolik on blokeeritud/kahjustatud.
- Filtrikassetid on blokeeritud.

6 Hooldus



HOIATUS! Tervisekahjustuse oht

Ohtlike ainete käitlemisel kasutage ainst olemasolevaid vajalikke kaitsevahendeid.

Kõiki seadme paigaldus-, parandus- ja hooldustöid peab tegema kvalifitseeritud personal. Tehnilise hoolduse asjus nõu saamiseks või varuosade puhul abi saamiseks võtke ühendust lähima volitatud edasimüüjaga või ettevõttega Nederman.

**MÄRGE!**

Selles peatükis esitatud hooldusintervallid kehtivad professionaalselt hooldatud seadme puhul.

Soovitatakse vähemalt kord aastas. Kasutage vajalikku turvavarustust.

- 1 Kontrollige, et voolikud on terved. Kui see on must, puhastage. Vajadusel vahetage voolik välja.
- 2 Kontrollige väljatõmbeõla sein- või laekinnitust.
- 3 Vajaduse korral reguleerige ühendusi, vt [Jao-tis 6.1 Ühenduste seadistamine](#).

**HOIATUS! Tervisekahjustuse oht**

Vedru võimsus. Kontrollige vedru ja vedruhooldja funktsiooni.

- 4 Kontrollige, et tõmbevarje imemisvõimsus oleks piisav.

6.1 Ühenduste seadistamine

Vt [Joonis 12](#). Soovitatakse vähemalt kord aastas. Kasutage vajalikku turvavarustust.

- A. Reguleerige sisemist ühendust.
- B. Reguleerige põlvikühendust.
- C1. Keerake lõõtsad lahti.
- C2. Keerake kuulliigend tõmbevarje küljest lahti.
- C3. Eemaldage lõõtsad.
- C4. Keerake lahti kaks sokli pesapeakruvi.
- C5. Keerake kuulliigend kahe reguleeritava mutrivõtme abil kinni.
- C6. Asetage kuulliigend tõmbevarjele tagasi ja katsetage tõmbevarje liikumist. Vajaduse korral keerake kuulliigend veel kõvemini kinni.
- C7. Keerake kaks sokli pesapeakruvi kinni.
- C8. Keerake kuulliigend tõmbevarje küljest lahti. Paigaldage lõõtsad uuesti. Kinnitage lõõtsad toru välimise kätte külge. Kinnitage kuulliigend tõmbevarje külge.

**MÄRGE!**

Tõmbevarjet kinnitav mutter tuleb kindlalt kinni keerata.

7 Varuosad

**ETTEVAATUST! Seadestiku kahjustamise oht**

Kasutage ainult Nederman originaalvaruosi ja tarvikuid.

Nõu saamiseks tehnilise hoolduse osas või abisaamiseks varuosade küsimuses võtke ühendust lähima volitatud edasimüüjaga või ettevõttega Nederman. Vt ka www.nederman.com.

7.1 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel esitage alati järgmised andmed:

- Osa number ja kontrollnumber (vt toote tunnusmärki).
- Detaili number ja varuosa nimetus (vt www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Vajaminevate varuosade arv.

8 Ümbertöötlemine

Toode on projekteeritud nõnda, et selle koostismaterjalid oleks taaskasutatavad. Eri tüüpi materjale tuleb utiliseerida vastavalt asjakohastele kohalikele määrustele. Võtke ühendust edasimüüja või ettevõttega Nederman, kui tekib küsimusi toote utiliseerimisel selle tööea lõppedes.

Sisällysluettelo

Kuvat	8
1 Esipuhe	52
2 Turvallisuus	52
2.1 Tärkeiden tietojen luokittelu	52
3 Kuvaus	53
3.1 Tekniset tiedot	53
3.2 Materiaalierittely	54
4 Asennus	54
4.1 90 asteen kulma riippuvassa tai seisovassa asennossa	54
4.2 Asennus NEX MD	54
4.2.1 Letkun asennus	54
5 NEX MD-yksikön käyttö	54
6 Huolto	54
6.1 Nivelten säätö	55
7 Varaosat	55
7.1 Varaosien tilaaminen	55
8 Kierrätys	55

1 Esipuhe

Kiitos Nederman-tuotteen käyttämisestä!

Nederman Group on maailman johtava ympäristöteknologia-alan tuotteiden ja ratkaisujen toimittaja ja kehittäjä. Innovatiiviset tuotteemme suodattavat, puhdistavat ja kierrättävät ilmaa vaativimmissakin ympäristöissä. Nederman-tuotteet ja ratkaisut auttavat sinua parantamaan tuottavuuttasi, alentamaan kustannuksia ja vähentämään myös teollisten prosessien ympäristövaikutuksia.

Lue kaikki mukana toimitetut asiakirjat ja tuotteen tyyppikirje huolellisesti ennen tuotteen asentamista, käyttämistä tai huoltamista. Hanki kadonneiden tilalle uudet kappaleet välittömästi. Nederman pidättää oikeuden muuttaa ja parantaa tuotteitaan, dokumentaatio mukaan lukien, ilman ennakkoilmoitusta.

Tämä tuote on suunniteltu täyttämään asianmukaisten EY-direktiivien vaatimukset. Direktiivien mukaisen tilan ylläpito edellyttää, että kaikki asennus-, korjaus- ja huoltotyöt suorittaa pätevä henkilöstö käyttäen ainoastaan Nederman alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita. Jos haluat neuvoja teknisistä palveluista tai tilata varaosia, ota yhteys lähimpään valtuutettuun jälleenmyyjään tai Nederman. Jos tuotteessa on toimitettaessa viollisia tai puuttuvia osia, ilmoita asiasta välittömästi kuljetusliikkeelle ja paikalliselle Nederman-edustajalle.

FI

2 Turvallisuus

2.1 Tärkeiden tietojen luokittelu

Tämä asiakirja sisältää tärkeitä tietoja, jotka annetaan joko varoituksina, huomautuksina tai ilmoituksina:



VAROITUS! Henkilövahingon riski

Varoitukset ilmoittavat mahdollisesta vaarasta käyttäjien terveydelle ja turvallisuudelle, ja niissä ilmoitetaan, miten vaaran voi välttää.



HUOMIO! Laitteaurion vaara

Huomautukset koskevat mahdollista vaaraa laitteelle mutta ei henkilöille, ja tapoja, joilla vaara voidaan välttää.



HUOMAUTUS!

Ilmoitukset sisältävät muuta henkilöstön kannalta tärkeää tietoa.


3 Kuvaus

NEX MD on poistovarsi höyryille ja palamattomalle kevyelle pölylle. Mukaan lukien CMR-aineita (karsino-

geeniset mutageeniset lisääntymiselle vaaralliset) sisältävät hitsaushuurut, joita syntyy esim. hitsattaessa runsasseosteisia teräksiä tai hitsausaineita, joissa on yli 5 % (Cr, Ni).

3.1 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot									
Mitat	Katso Kuva 1								
Letkun halkaisija	Ø 160 mm								
Painehäviö liitännäspisteessä *	Katso Kuva 2 x = ilmamäärä [m ³ /h] ; y = staattinen paine [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Suositteltu ilmavirta **	900-1300 m ³ /h								
Poistoilman maks. lämpötila	70 °C								
Ympäristön lämpötila	-20 - +60 °C								
Max. tyhjiö	1500 Pa								
Suositteltu asennuskorkeus	1900 - 2300 mm								
Melutaso *	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Paino	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **HUOMAUTUS!** Mahdolliset lisäletkut tai -kanavat voivat lisätä painehäviötä, ja asennuksen suunnittelijan tai käyttäjän tulee ottaa ne huomioon.

** Noudata myös paikallisohteja. Katso imukartion standardin EN ISO 21904-1 mukaiset vähimmäisvirtausvaatimukset imukartion tiedoista.

3.2 Materiaalierittely

Katso [Kuva 10](#).

- 1 Varsijärjestelmä: alumiini ja teräs.
- 2 Alumiini
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyesterikangas.
- 7 PVC: Lasikuitukangas.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Asennus

FI

4.1 90 asteen kulma riippuvassa tai seisovassa asennossa

NEX MD -varsi suositellaan kiinnitettäväksi [Kuva 4](#) kohdan A mukaan niin, että 90 asteen kulma on riippuvassa asennossa.

Poikkeustapauksissa varsi voidaan asentaa kohdan B mukaisesti, jossa 90° mutka on pystyasennossa. Silloin varrenpidintä on kuitenkin käännettävä 180°. Käännä varrenpidintä seuraavasti:

- 1 Irrota neljä ruuvia, jotka kiinnittävät varrenpitimen 90°-mutkaan.
- 2 Työnnä varrenpidin noin 17 mm:n päähän 90°-mutkasta.
- 3 Käännä varrenpidintä 180°.
- 4 Liikuta varren pidikettä takaisin kohti 90 asteen kulmaa.
- 5 Kiinnitä neljä ruuvia.

4.2 Asennus NEX MD

Asennusesimerkit, katso [Kuva 1](#) ja [Kuva 5-Kuva 9](#). Poistovarsi voidaan kiinnittää seinään tai kattoon seinätelineellä. Varmista, että kiinnityspinta on tasainen, ja merkitse reiät käyttämällä seinätelinettä mallina.

Käytä seinämateriaaliin sopivia kiinnityspultteja ja -muttereita. Kaikkien pulttien on kestettävä vähintään seuraavat vääntömomentit:

Malli	Voima [N]	Voima [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Käytä vesivaakaa ja tarkista, että poistovarsi on vaakasuorassa asennossa.



HUOMAUTUS!

Kiristä mutteri, niin että pallonivel on tukevasti kiinni imukartiossa, katso [Kuva 8](#), kohta B.

4.2.1 Letkun asennus

Katso [Kuva 9](#). Venytä letkua pituuksilla X ja Y saadaksesi mahdollisimman paljon letkua nivelten yli.

5 NEX MD-yksikön käyttö



HUOMIO! Turvamääräykset.

NEX MD-laitetta ei saa käyttää sellaisten pöly-savuilmaseosten poistoon, jotka voivat vahingoittaa tuotteen materiaaleja, katso [Osio 3.2 Materiaalierittely](#).



VAROITUS! Räjähdyshaara

NEX MD-kohdepoistoletkusta ei saa käyttää pöly- tai savu-ilma -seosten poistoon räjähdysvaarallisessa ympäristössä.



VAROITUS! Tulipalon vaara.

Tarkista, ettei varteen pääse virtaamaan kipinöitä tai muita tekijöitä, jotka voisivat aiheuttaa tulipalon. Runsaasti kipinöivissä hitsaustilanteissa imukartioon on asennettava kipinäsuojus (lisävaruste) tulipalovaaran ehkäisemiseksi.



VAROITUS! Henkilövahingon riski

Puristumisvaara 4 m:n ja 5 m:n NEX MD-varsiin vaakanivelessä (B), katso [Kuva 10](#).

Poistovarsi on helppo sijoittaa minne tahansa sen työskentelyalueella. Sitä voidaan kääntää 180° seinäasennuksessa ja 360° kattoasennuksessa. Parhaan poistotehon aikaansaamiseksi imukartio on sijoitettava mahdollisimman lähelle savua tai pölyä tuottavaa prosessia. Imuteho on paras, kun imukartio on sijoitettu kuten kuvassa [Kuva 11](#). Katso myös imukartion tiedot.

Suosittelut ilmavirta: Katso [Osio 3.1 Tekniset tiedot](#).

Tarkista aina ennen työn aloittamista, että imukartion ilman virtaus on riittävä. Riittämätön ilman virtaus voi johtua siitä, että:

- Puhaltimen siipipyörä pyörii väärään suuntaan.
- Imukartio, kanavisto tai letku ovat tukossa/vaurioituneet.
- Suodatinelementit ovat tukossa.

6 Huolto



VAROITUS! Henkilövahingon riski

Vaarallisia aineita käsiteltäessä on käytettävä ainekohtaisia suojavarusteita.

Asennus-, korjaus- ja huoltotöitä saa suorittaa vain pätevä henkilöstö käyttäen ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun jäl-

leenmyyjään tai Nederman -yhtiöön, jos tarvittavat teknisiä neuvontaa tai varaosia.



HUOMAUTUS!

Tämän luvun ajat perustuvat oletukseen, että yksikköä huolletaan ammattimaisesti.

Suosittelavaa vähintään kerran vuodessa. Käytä tarvittaviasuojavarusteita.

- 1 Tarkista, että letku on ehjä. Puhdista letku, jos se on likainen. Vaihda letku tarvittaessa.
- 2 Tarkasta varren seinä- tai kattokiinnitys.
- 3 Säädä niveliä tarvittaessa, katso [Osio 6.1 Nivelten säätö](#).



VAROITUS! Henkilövahingon riski

Jousivoima. Tarkista kierteen ja kierteen pitimen toiminta.

- 4 Tarkista, että imukartion imukyky on riittävä.

6.1 Nivelten säätö

Katso [Kuva 12](#). Suositeltavaa vähintään kerran vuodessa. Käytä tarvittaviasuojavarusteita.

- A. Säädä sisempi nivel.
- B. Säädä polvinivel.
- C1. Irrota palje.
- C2. Kierrä pallonivel irti imukartiosta.
- C3. Poista palje.
- C4. Irrota molemmat kuusioruuvit.
- C5. Kiristä pallonivel kahdella jakoavaimella.
- C6. Asenna pallonivel takaisin imukartioon ja tarkasta imukartion liikkuvuus. Kiristä pallonivel tarvittaessa tiukemmalle.
- C7. Kiristä molemmat kuusioruuvit.
- C8. Kierrä pallonivel irti imukartiosta ja asenna palje takaisin paikalleen. Kiinnitä palje varren alempaan suojukseen. Kierrä pallonivel kiinni imukartioon.



HUOMAUTUS!

Kiristä mutteri, niin että pallonivel on tukevasti kiinni imukartiassa.

7 Varaosat



HUOMIO! Laitteaurion vaara

Käytä vain Nederman alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita.

Jos haluat neuvoja teknisistä palveluista tai tilata varaosia, ota yhteys lähimpään valtuutettuun Nederman-jälleenmyyjään. Katso myös www.nederman.com.

7.1 Varaosien tilaaminen

Varaosa tilattaessa ilmoita aina seuraavat tiedot:

- Osa- ja tarkistusnumero (katso tuotteen tyyppikilpeä).

- Varaosan osanumero ja nimi (katso www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Tarvittavien varaosien lukumäärä.

8 Kierrätys

Tuote on suunniteltu siten, että osien materiaalit voidaan kierrättää. Eri materiaalityypit on käsiteltävä paikallisten säädösten mukaan. Ota kysymyksissä yhteys jälleenmyyjään tai Nederman, kun tuote heitetään pois sen käyttöiän lopussa.

Table des matières

Figures	8
1 Préface	57
2 Sécurité	57
2.1 Classification des informations importantes	57
3 Description	58
3.1 Caractéristiques techniques	58
3.2 Caractéristiques des matériaux	59
4 Installation	59
4.1 Coude à 90° en position vers le haut ou vers le bas	59
4.2 Montage NEX MD	59
4.2.1 Mise en place du tuyau	59
5 Utilisation NEX MD	59
6 Maintenance	60
6.1 Ajustement des articulations	60
7 Pièces de rechange	60
7.1 Commande de pièces de rechange	60
8 Recyclage	60

1 Préface

Merci d'utiliser un produit Nederman !

Le Groupe Nederman est un fournisseur et développeur leader de produits et solutions pour le secteur de la technologie environnementale. Nos produits innovants filtrent, nettoient et recyclent les environnements les plus exigeants. Les produits et solutions Nederman vous aideront à améliorer votre productivité et à réduire les coûts et l'impact environnemental de vos processus industriels.

Lire attentivement toute la documentation et la plaque signalétique du produit avant l'installation, l'utilisation et l'entretien de ce produit. Remplacer immédiatement la documentation en cas de perte. Nederman se réserve le droit, sans préavis, de modifier et d'améliorer ses produits, y compris la documentation.

Ce produit est conçu pour être conforme aux exigences des directives européennes en vigueur. Pour conserver ce statut, tous les travaux d'installation, de maintenance et de réparation doivent être effectués par du personnel qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange et accessoires Nederman d'origine. Pour obtenir des conseils techniques et des pièces de rechange, contacter le distributeur agréé le plus proche ou Nederman. En cas de pièces endommagées ou manquantes à la livraison du produit, en informer immédiatement le transporteur et le représentant Nederman local.

2 Sécurité

2.1 Classification des informations importantes

Ce document contient des informations importantes qui sont présentées sous forme d'avertissement, de mise en garde ou de note :



ATTENTION! Risque de blessures du personnel.

Les avertissements indiquent un danger potentiel lié à la santé et à la sécurité du personnel et expliquent comment ce danger peut être évité.



ATTENTION! Risque de dommages sur l'équipement

Les mises en garde indiquent un danger potentiel pour le produit, mais pas pour le personnel et expliquent comment ce danger peut être évité.



NOTE!

Les remarques contiennent d'autres informations qui sont importantes pour le personnel.

3 Description

NEX MD est un bras d'extraction pour les fumées et les poussières légères incombustibles. Y compris les fumées de soudage contenant des substances

CMR (cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction), par exemple générées par le soudage d'aciers fortement alliés ou le soudage de consommables à plus de 5 % (Cr, Ni).

3.1 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques									
Dimensions	Voir Figure 1								
Diamètre du tuyau	Ø 160 mm								
Perte de charge au point de connexion *	Voir Figure 2 x = débit d'air [m^3/h] ; y = pression statique [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Débit d'air recommandé **	900-1300 m^3/h								
Temp. max de l'air extrait	70 °C								
Température ambiante	-20 - +60 °C								
Max. à vacuum	1500 Pa								
Hauteur de montage recommandée	1900 - 2300 mm								
Niveau sonore*	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Poids	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

* **NOTE!** Tout tuyau ou conduit supplémentaire peut ajouter une perte de charge et doit être pris en compte par le concepteur de l'installation ou l'utilisateur.

** Répond également aux législations locales. Pour les exigences de débit minimum selon EN ISO 21904-1 de la hotte, voir les données de la hotte.

3.2 Caractéristiques des matériaux

Voir [Figure 10](#).

- 1 Système de bras : Aluminium et acier
- 2 Aluminium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Tissu polyester.
- 7 PVC: Tissu en fibre de verre.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Installation

4.1 Coude à 90° en position vers le haut ou vers le bas

Il est recommandé de monter le bras NEX MD comme indiqué sur le [Figure 4](#), élément A, avec le coude à 90° en position vers le bas.

Exceptionnellement, le bras peut être monté comme sur l'élément B avec le coude de 90° en position verticale. Cependant, le support du bras doit alors être tourné de 180°. Procéder comme suit pour tourner le support du bras :

- 1 Desserrer les quatre vis attachant le support de bras au coude à 90°.
- 2 Déplacer le support de bras d'environ 17 mm par rapport au coude à 90°.
- 3 Tourner le support de bras de 180°.
- 4 Repousser le support de bras vers le coude à 90°.
- 5 Serrer les quatre vis.

4.2 Montage NEX MD

Voir [Figure 1](#) pour des exemples de montage et [Figure 5-Figure 9](#). Le bras d'extraction peut être fixé au mur ou au plafond à l'aide d'un support mural. Vérifier que la surface sur laquelle le bras est monté est bien plane et utiliser le support mural pour marquer les trous.

Utiliser des boulons et écrous de fixation adaptés au matériau du mur. Les boulons doivent tolérer un couple de torsion minimum de :

Modèle	Force [N]	Force [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Modèle	Force [N]	Force [lbs]
Utiliser un niveau à bulle et vérifier que le bras d'extraction est bien monté dans une position horizontale.		

NOTE!
L'écrou attachant la hotte doit être serré solidement, voir le [Figure 8](#), élément B.

4.2.1 Mise en place du tuyau

Voir [Figure 9](#). Étirer le tuyau sur les longueurs X et Y pour obtenir le maximum de tuyau sur les liens.

5 Utilisation NEX MD

ATTENTION! Consignes de sécurité au travail.
Ne pas utiliser le NEX MD pour l'extraction de mélanges poussières/fumée/air susceptibles d'endommager les matériaux qui le composent (voir le [Section 3.2 Caractéristiques des matériaux](#)).

ATTENTION! Risque d'explosion
Ne pas utiliser le bras NEX MD pour l'extraction de poussières ou de fumées en zones explosibles.

ATTENTION! Risque d'incendie.
Vérifier qu'aucune étincelle ou aucun objet pouvant déclencher un incendie ne soit aspiré dans le bras. Pour les applications de soudage produisant de grandes quantités d'étincelles, un pare-étincelles (accessoire) peut être installé sur la hotte afin de réduire le risque d'incendie.

ATTENTION! Risque de blessures du personnel.
Risque de coincement au niveau du raccord horizontal (B) sur le bras NEX MD de 4 et 5 m, voir [Figure 10](#).

Le bras d'extraction peut être positionné facilement où que ce soit dans les limites de son rayon d'action. Il pivote à 180° en montage mural, et à 360° en cas de montage en plafonnier. Pour une extraction optimale, placer la hotte le plus près possible de la source de fumées ou de poussières. Les meilleurs résultats s'obtiennent lorsque le bras est positionné conformément à [Figure 11](#). Voir également les données de la hotte.

Débit minimum recommandé : Voir [Section 3.1 Caractéristiques techniques](#).

Toujours vérifier que le débit d'air est suffisant dans la hotte avant le début des travaux. Un débit d'air insuffisant peut être dû à :

- La turbine du ventilateur tourne dans le mauvais sens.

- La hotte, les conduits ou le tuyau sont obstrués/endommagés.
- Les cartouches filtrantes sont bloquées.

6 Maintenance

ATTENTION! Risque de blessures du personnel.


Lors de la manipulation de substances dangereuses, utiliser l'équipement de protection requis en fonction de la substance.

Les travaux d'installation, de réparation et de maintenance doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié en n'utilisant que des pièces d'origine. Contacter votre distributeur agréé le plus proche ou Nederman pour obtenir des conseils sur le service technique ou si vous avez besoin de pièces détachées.

 **NOTE!** Les intervalles d'entretien dans ce chapitre sont basés sur l'entretien professionnel de l'unité.

Recommandé au moins une fois par an. Utiliser l'équipement de sécurité nécessaire.

- 1 Vérifier que le tuyau est intact et le nettoyer s'il est encrassé. Le remplacer si nécessaire.
- 2 Contrôler le montage du bras au mur ou plafond.
- 3 Régler les raccords si nécessaire, voir [Section 6.1 Ajustement des articulations](#).

 **ATTENTION! Risque de blessures du personnel.** Dispositif à ressort. Contrôler le fonctionnement du ressort et de son support.


- 4 Vérifier que la capacité d'aspiration dans la hotte est suffisante.

6.1 Ajustement des articulations


Voir le [Figure 12](#). Recommandé au moins une fois par an. Utiliser l'équipement de sécurité nécessaire.

- A. Régler l'articulation intérieure.
- B. Régler la rotule.
- C1. Détacher le soufflet.
- C2. Dévisser l'articulation à rotule de la hotte.
- C3. Retirer le soufflet.
- C4. Desserrer les deux vis à tête creuse.
- C5. Serrer l'articulation à rotule à l'aide de deux clés à molette.
- C6. Remonter l'articulation à rotule sur la hotte et tester le mouvement de la hotte. Si nécessaire, serrer davantage l'articulation à rotule.
- C7. Serrer les deux vis à tête creuse.
- C8. Dévisser le joint sphérique de la hotte. Remettre en place le soufflet. Attacher le soufflet sur le cou-

vercle du bras extérieur. Visser le joint sphérique de la hotte.

 **NOTE!** L'écrou attachant la hotte doit être serré solidement.

7 Pièces de rechange

 **ATTENTION! Risque de dommages sur l'équipement** Utiliser uniquement des pièces de rechange et accessoires Nederman d'origine.

Pour obtenir des conseils techniques ou des renseignements concernant les pièces de rechange, contacter le distributeur agréé le plus proche ou Nederman. Consulter également www.nederman.com.

7.1 Commande de pièces de rechange

Les informations suivantes doivent être indiquées lors de la commande de pièces de rechange:

- Numéro de pièce et de contrôle (cf. la plaque signalétique du produit).
- Numéro d'article et nom de la pièce de rechange (voir www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Quantité de pièces nécessaires.

8 Recyclage

Le produit a été conçu pour que les matériaux des composants soient recyclés. Les différents types de matériaux le composant doivent être traités conformément aux réglementations locales en vigueur. Contacter le distributeur ou Nederman en cas de question concernant la mise au rebut du produit à la fin de sa durée de service.

Tartalomjegyzék

ábrák	8
1 Előszó	62
2 Biztonság	62
2.1 A fontos információk osztályozása	62
3 Leírás	63
3.1 Műszaki adatok	63
3.2 Anyag meghatározása	64
4 Telepítés	64
4.1 90°-os könyök függő vagy álló helyzetben	64
4.2 Szerelési NEX MD	64
4.2.1 A tömlő felszerelése	64
5 A használata NEX MD	64
6 Karbantartás	65
6.1 A csatlakozások beállítása	65
7 Cserealkatrészek	65
7.1 Cserealkatrészek rendelése	65
8 Újrahasznosítás	65

1 Előszó

Köszönjük, hogy Nederman-et használt termék!

A Nederman csoport világszerte vezető szállítója és fejlesztője a termékek és megoldásoknak a környezetvédelmi technológiai szektor számára. Innovatív termékeink kiszűrjük, tisztítják és újrahasznosítják a legigényesebb környezetben. Termékei és megoldásai elősegítik a termelékenység javítását, a költségek csökkentését és az ipari folyamatok környezeti hatásainak csökkentését.

A termék üzembe helyezése, használata és javítása előtt olvassa át figyelmesen ezt az útmutatót. Ha elveszne, azonnal pótolja. A Nederman fenntartja a jogot arra, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa és fejlessze termékeit, beleértve a dokumentációt is.

A termék fejlesztése a vonatkozó EK-irányelvek követelményeinek megfelelően történt. Ezen állapot megőrzéséhez minden üzembe helyezési, karbantartási és szerelési munkát szakképzett személyzetnek kell végrehajtania, kizárólag eredeti cserealkatrészek felhasználásával. Ha műszaki tanácsadásra vagy cserealkatrészek beszerzésével kapcsolatos segítségre van szüksége, forduljon hivatalos képviselőhöz vagy a Nederman vállalathoz. Sérülés vagy hiányzó alkatrészek esetén azonnal értesítse a szállítót és a Nederman helyi képviselőjét.

2 Biztonság

2.1 A fontos információk osztályozása

HU

Ez a dokumentum fontos információkat tartalmaz, amelyekre a „Vigyázat”, a „Figyelem”, illetve a „Megjegyzés” jelölés utal. Lásd a következő példákat:



VIGYÁZAT! Személyi sérülés veszélye

A „Vigyázat” jelölésű figyelmeztetések a személyzet egészségét és biztonságát veszélyeztető körülményekre hívják fel a figyelmet, valamint jelzik, hogy hogyan kerülhető el a veszély.



FIGYELEM! A berendezés károsodásának veszélye

A „Figyelem” jelölésű figyelmeztetések olyan körülményekre utalnak, amelyek a terméket veszélyeztetik, (ezen körülmények ugyanakkor nem jelentenek veszélyt a személyekre), valamint meghatározzák a veszély elkerülésének módját.



MEGJEGYZÉS!

A megjegyzések olyan információkat tartalmaznak, amelyeket a felhasználónak feltétlenül ismernie kell.

3 Leírás

A NEX MD a füstök és nem éghető könnyű porok elszívására szolgáló elszívókar. Alkalmazható karcinogén, mutagén és reprotoxikus (CRM)

anyagokat tartalmazó hegesztési füst elszívására is, amely például erősen ötvözött acélok hegesztésénél vagy 5%-nál több hegesztőfém (Cr, Ni) tartalmú hegesztésnél keletkezik.

3.1 Műszaki adatok

Műszaki adatok									
Méreték	Lásd: Ábra 1								
Tömlő átmérő	Ø 160 mm								
Nyomáskereső a csatlakozási ponton *	Lásd: Ábra 2 x = légáramlás [m^3/h]; y = statikus nyomás [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Ajánlott légáramlás **	900-1300 m^3/h								
Fáradt levegő max. hőmérséklete	70 °C								
Környezeti hőmérséklet	-20 - +60 °C								
Max. Vákuum	1500 Pa								
Javasolt szerelési magasság	1900 - 2300 mm								
Zajsztint ***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Súly	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

* **MEGJEGYZÉS!**
Bármilyen további tömlő vagy csővezeték növelheti a nyomáskeresőt, és ezt figyelembe kell vennie a létesítmény tervezőjének vagy a felhasználónak.

** Vegye figyelembe a helyi előírásokat is. Az EN ISO 21904-1 szabvány szerinti minimális áramlási követelményeket a fedél adatainál tekintheti át.

*** ISO 11201 szerint mérve, a szívófejnél és 1700 m^3/h teljesítménynél.

3.2 Anyag meghatározása

Lásd a [Ábra 10.](#) ábrát.

- 1 Karrendszer: alumínium és acél.
- 2 Alumínium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Poliészterszövet.
- 7 PVC: Üvegszál szövet.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Telepítés

4.1 90°-os könyök függő vagy álló helyzetben

A NEX MD kar javasolt felerősítési helyzete a [Ábra 4](#) A részlete szerinti, amikor a 90°-os könyökcső felfüggesztett helyzetben van.

HU

Kivételes esetekben a kar a B ábra szerint is felszerelhető, ekkor a 90°-os könyök álló helyzetben van. Ebben az esetben azonban a kartartót 180°-kal el kell forgatni. A kartartó a következőképpen forgatható el:

- 1 Lazítsa meg a kartartó elemet a 90°-os könyökcsőhöz rögzítő négy csavart.
- 2 Mozdítsa ki a kartartó elemet a 90°-os könyökcsőtől kb. 17 mm távolságra.
- 3 Fordítsa el a kartartó elemet 180°-kal.
- 4 Mozgassa vissza a kartartó elemet a 90°-os könyökcső felé.
- 5 Szorítsa meg a négy csavart.

4.2 Szerelési NEX MD

A szerelés bemutatását lásd: [Ábra 1](#) és [Ábra 5-Ábra 9](#). Az elszívókar egy fali konzol segítségével falra vagy mennyezetre szerelhető. Győződjön meg arról, hogy a kar felszereléséhez kiválasztott felület egyenletes, és a lyukak helyének megjelöléséhez használja a fali konzolt.

A fal anyagának megfelelő önzáró rögzítő csavarokat és anyákat használjon. A csavarok egyenként legalább a következő mértékű nyomatékot bírják ki:

Modell	Erő [N]	Erő [font]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Modell	Erő [N]	Erő [font]
Használjon vízmértéket, hogy az elszívókart vízszintesen rögzítse.		



MEGJEGYZÉS!

A fedelet rögzítő csavaranyát megfelelően meg kell húzni, lásd [Ábra 8](#), pont B.

4.2.1 A tömlő felszerelése

Lásd: [Ábra 9](#). Nyújtsa ki a tömlőt X és Y hosszúságban, hogy a csatlakozások felett elérje a maximális hosszúságot.

5 A használata NEX MD



FIGYELEM! Munkabiztonsági előírások.

A NEX MD kar nem használható olyan por vagy füst levegő keverék elszívására, mely megtámadhatja a termék anyagát, lásd [Szakasz 3.2 Anyag meghatározása](#).



VIGYÁZAT! Robbanásveszély

A NEX MD kar nem használható por vagy füst levegő keverék elszívására robbanásveszélyes környezetben.



VIGYÁZAT! Tűzveszély.

Ügyeljen arra, hogy az elszívókarba ne jusson szikra vagy tűzveszélyes tárgy. Intenzív szikrázással járó hegesztési alkalmazások esetén a tűzveszély csökkentése érdekében kiegészítő szikravédelmi eszközt kell szerelni az elszívóra.



VIGYÁZAT! Személyi sérülés veszélye

Becsípődés veszélye a 4 m-es és 5 m-es NEX MD-kar vízszintes csuklójánál (B), lásd a [Ábra 10](#).

Az elszívókart könnyen a munkaterület tetszőleges pontjára irányíthatja. Falra szerelve 180°-ban, mennyezetre szerelve 360°-ban forgatható. A legjobb elnyelés érdekében a fedelet a füst, illetve a por forrásához lehető legközelebb kell irányítani. A legjobb elszívási kapacitás akkor érhető el, ha a szívófej a [Ábra 11](#) ábrának megfelelő irányban áll. Tekintse át a fedél adatait is.

Ajánlott légáramlás. Lásd: [Szakasz 3.1 Műszaki adatok](#).

A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a elegendő-e a levegőáramlás a szívófejben. Az elégtelen légáramlás okai a következők lehetnek:

- A ventilátor forgólapátja nem a megfelelő irányba forog.
- A fedél, a csővezeték vagy a tömlő eltömődött vagy megsérült.
- Eltömődtek a szűrőbetétek.

6 Karbantartás



VIGYÁZAT! Személyi sérülés veszélye

Veszélyes anyagok kezelésekor az anyagtól függően használja a szükséges védőfelszerelést.

A szerelési, javítási és karbantartási munkálatokat szakképzett személyzetnek kell végrehajtania, kizárólag eredeti cserealkatrészek felhasználásával. Forduljon az Önhöz legközelebbi hivatalos képviselőhöz vagy az Nederman vállalathoz, ha műszaki tanácsadásra vagy a cserealkatrészekkel kapcsolatos segítségre van szüksége.



MEGJEGYZÉS!

Az ebben a fejezetben ismertetett szervizelési időközök a szakszerűen karbantartott egységekre vonatkoznak.

Évente legalább egy alkalommal javasolt. Használja a szükséges védőfelszerelést.

- 1 Ellenőrizze, hogy a tömlők érintetlenek. Ha a tömlő szennyezett, tisztítsa meg. Ha szükséges, cserélje ki a tömlőt.
- 2 Ellenőrizze a kar felerősítését a falon vagy a mennyezeten.
- 3 Szükség esetén állítsa be a csuklókat, lásd a [Szakasz 6.1 A csatlakozások beállítása](#).



VIGYÁZAT! Személyi sérülés veszélye

Rugóerő. Ellenőrizze a rugó és a rugótartó működését.

- 4 Ellenőrizze, hogy a szívóerő a szívófejben elegendő-e.

6.1 A csatlakozások beállítása

Lásd [Ábra 12](#). Évente legalább egy alkalommal javasolt. Használja a szükséges védőfelszerelést.

- A. Állítsa be a belső csatlakozást.
- B. Állítsa be a könyökcsatlakozót.
- C1. Lazítsa meg a harmonikát.
- C2. Csavarozza ki a gömbcsuklót a szívófejből.
- C3. Vegye ki a harmonikát.
- C4. Lazítsa meg a két hatlapfejű zárócsavart.
- C5. Szorítsa meg a gömbcsuklót két állítható csavarkulcs segítségével.
- C6. Szerelje vissza a gömbcsuklót a szívófejre, és ellenőrizze a szívófej mozgását. Szükség szerint húzza meg még egyszer a gömbcsuklót.
- C7. Húzza meg a két hatlapfejű zárócsavart.
- C8. Csavarja le a gömbcsuklót az ernyőről. Helyezze vissza a harmonikát. Rögzítse a harmonikát a külső kar burkolatához. Rögzítse a gömbcsuklót az ernyőre.



MEGJEGYZÉS!

Az ernyőt rögzítő anyát szorosan kell meghúzni.

7 Cserealkatrészek



FIGYELEM! A berendezés károsodásának veszélye

Kizárólag eredeti Nederman cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.

Ha műszaki tanácsadásra vagy a cserealkatrészekkel kapcsolatos segítségre van szüksége, forduljon a hivatalos képviselőhöz vagy a Nederman vállalathoz, vagy látogassa meg a www.nederman.com webhelyet.

7.1 Cserealkatrészek rendelése

Cserealkatrészek rendelésekor mindig adja meg a következő adatokat:

- Cikkszám és ellenőrző szám (lásd a termékazonosító táblát).
- Cserealkatrész azonosítószáma és megnevezése (lásd: www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- A szükséges alkatrészek mennyisége.

8 Újrahasznosítás

A termék összetevői újrahasznosítható anyagokból készültek. Az összetevőket alkotó különböző anyagokat a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni. Ha kérdései merülnek fel a termék hasznos élettartamának végén esedékes leselejtezéssel kapcsolatban, forduljon a forgalmazóhoz vagy a Nederman vállalathoz.

Sommario

Figuras	8
1 Premessa	67
2 Sicurezza	67
2.1 Classificazione di informazioni importanti	67
3 Descrizione	68
3.1 Dati tecnici	68
3.2 Specifiche per il materiale	69
4 Installazione	69
4.1 Angolo di 90° in posizione sospesa o eretta	69
4.2 Montaggio NEX MD	69
4.2.1 Montaggio del tubo	69
5 Utilizzo NEX MD	69
6 Manutenzione	70
6.1 Regolazione dei tiranti	70
7 Ricambi	70
7.1 Ordinazione di ricambi	70
8 Riciclaggio	70

1 Premessa

Grazie per aver utilizzato un prodotto Nederman!

Il gruppo Nederman è leader mondiale nella fornitura e nello sviluppo di prodotti e soluzioni per il settore delle tecnologie ambientali. I nostri prodotti innovativi filtreranno, puliranno e ricicleranno negli ambienti più esigenti. I prodotti e le soluzioni ti aiuteranno a migliorare la tua produttività, ridurre i costi e anche l'impatto ambientale dei processi industriali.

Il presente manuale è una guida all'installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto. Leggerlo con attenzione prima di utilizzare il prodotto o di sottoporlo a manutenzione. Sostituirlo immediatamente in caso di smarrimento.

Questo prodotto è progettato per soddisfare i requisiti delle direttive CE. Per mantenere tale stato, tutti i lavori di installazione, manutenzione e riparazione devono essere effettuati da personale qualificato utilizzando esclusivamente ricambi originali. Contattare il rivenditore più vicino o Nederman per consigli relativi all'assistenza tecnica e per richiedere i ricambi. In caso di componenti danneggiati o mancanti al momento della consegna del prodotto, avvisare immediatamente il corriere o il concessionario Nederman locale.

2 Sicurezza

2.1 Classificazione di informazioni importanti

Il presente documento contiene informazioni importanti presentate come avvertenze, precauzioni o note:



AVVERTENZA! Rischio di lesioni personali

Le avvertenze indicano un potenziale pericolo per la salute e la sicurezza del personale e come questo pericolo può essere evitato.



ATTENZIONE! Rischio di danni all'apparecchiatura

Attenzione indica un potenziale pericolo per il prodotto, ma non per il personale, e come questo pericolo può essere evitato.



NOTA!

Le note contengono altre informazioni importanti per il personale.


3 Descrizione

NEX MD è un braccio di aspirazione per fumi e polveri leggere non combustibili, compresi i fumi di saldatu-

ra contenenti sostanze CMR (cancerogene, mutagene, tossiche per la riproduzione) generati, ad esempio, dalla saldatura di acciai altolegati o materiali di consumo per saldatura con oltre il 5% (Cr, Ni).

3.1 Dati tecnici

Dati tecnici									
Dimensioni	Vedere Figura 1								
Diametro del flessibile	Ø 160 mm								
Caduta di pressione nel punto di collegamento*	Vedere Figura 2 x = flusso d'aria [m ³ /h] ; y = pressione statica [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Portata consigliata**	900-1300 m ³ /h								
Temperatura max dell'aria aspirata	70 °C								
Temperatura ambiente	-20 - +60 °C								
Max. depressione	1500 Pa								
Altezza di montaggio raccomandata	1900 - 2300 mm								
Rumorosità*	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Peso	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **NOTA!** Eventuali flessibili o condutture supplementari possono determinare un incremento della caduta di pressione e il progettista dell'installazione o l'utente devono tenerne conto.

** Inoltre, attenersi alle disposizioni locali. Per i requisiti di flusso minimo EN ISO 21904-1 della cappa, fare riferimento ai dati della cappa.

3.2 Specifiche per il materiale

Vedere [Figura 10](#).

- 1 Sistema braccio: alluminio e acciaio.
- 2 Alluminio
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Tessuto poliestere.
- 7 PVC: Tessuto fibra di vetro.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Installazione

4.1 Angolo di 90° in posizione sospesa o eretta

Per eseguire il montaggio del braccio NEX MD si consiglia di seguire la [Figura 4](#), punto A, con l'angolo di 90° in posizione sospesa.

In casi eccezionali, il braccio può essere montato come indicato al punto B, con la curva a 90° fissa. In tal caso, il supporto del braccio deve essere ruotato di 180°. Per ruotare il supporto del braccio, procedere come segue:

- 1 Allentare le quattro viti che fissano il supporto del braccio all'angolo di 90°.
- 2 Spostare il supporto del braccio di circa 17 mm dall'angolo di 90°.
- 3 Ruotare il supporto del braccio di 180°.
- 4 Riportare il supporto del braccio verso l'angolo di 90°.
- 5 Fissare le quattro viti.

4.2 Montaggio NEX MD

Vedere [Figura 1](#) per esempi di montaggio e [Figura 5-Figura 9](#). Il braccio di estrazione si può montare sul soffitto o a parete mediante un'apposita staffa. Verificare la planarità della superficie su cui sarà montato il braccio e segnare i fori utilizzando la staffa.

Utilizzare bulloni e dadi di fissaggio adatti al materiale della parete. I bulloni devono resistere a un momento torcente minimo di:

Model	Forza [N]	Forza [libbre]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Model	Forza [N]	Forza [libbre]
Utilizzare una livella ad alcool per verificare che il braccio sia montato in posizione orizzontale.		

NOTA!
Il dado di fissaggio della cappa deve essere serrato saldamente, vedere la [Figura 8](#), punto B.

4.2.1 Montaggio del tubo

Vedere [Figura 9](#). Distendere il tubo flessibile alle lunghezze X e Y per ottenere la massima estensione sui collegamenti.

5 Utilizzo NEX MD

ATTENZIONE! Norme di sicurezza sul lavoro
Il braccio NEX MD non deve essere utilizzato per aspirare miscele di polveri/fumo/aria che potrebbero alterare i materiali prodotti, vedere [Sezione 3.2 Specifiche per il materiale](#).

AVVERTENZA! Rischio di esplosione
Il braccio NEX MD non deve essere utilizzato per aspirare miscele di polveri/fumo/aria in ambienti esplosivi.

AVVERTENZA! Rischio di incendio
Controllare la presenza all'interno del braccio di scintille o altri oggetti che possano causare incendi. Per operazioni di saldatura che prevedono un'elevata quantità di scintille, è necessario montare una protezione parascintille (opzionale) nella cappa per ridurre il rischio di incendio.

AVVERTENZA! Rischio di lesioni personali
Rischio di schiacciamento in corrispondenza del raccordo orizzontale (B) sul braccio NEX MD da 4 e 5 m, vedere [Figura 10](#).

Il braccio di aspirazione si può facilmente posizionare in qualsiasi punto all'interno della sua area di lavoro. Si può ruotare di 180° in caso di montaggio a parete e di 360° in caso di montaggio al soffitto. Per ottimizzare l'aspirazione, la cappa deve essere posizionata il più vicino possibile alla fonte di fumo o polvere. La massima capacità di aspirazione si ottiene con il braccio posizionato come in [Figura 11](#). Vedere anche i dati della cappa.

Flusso d'aria consigliato: vedere [Sezione 3.1 Dati tecnici](#).

Prima di iniziare il lavoro, controllare sempre che il flusso d'aria nella cappa sia sufficiente. Un flusso d'aria insufficiente può essere dovuto a quanto segue:

- La girante della ventola ruota nella direzione errata.
- La cappa, le condutture o i tubi flessibili sono ostruiti/danneggiati.
- Le cartucce del filtro sono intasate.

6 Manutenzione

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni personali
Quando si maneggiano sostanze pericolose, indossare i dispositivi di protezione necessari in base alla sostanza utilizzata.

L'installazione, le riparazioni e la manutenzione devono essere effettuati da personale qualificato utilizzando esclusivamente ricambi originali Nederman. Contattare il rivenditore più vicino o Nederman per consigli relativi all'assistenza tecnica.

i NOTA!
Gli intervalli nel presente capitolo presuppongono che l'unità venga sottoposta a manutenzione professionale.

Questa operazione deve essere effettuata almeno una volta all'anno utilizzando i dispositivi di sicurezza necessari.

- 1 Controllare che il tubo sia intatto. Pulire il tubo nel caso in cui sia sporco. Sostituirlo se necessario.
- 2 Verificare il montaggio del braccio a parete o a soffitto.
- 3 Regolare le frizioni all'occorrenza, vedere [Sezione 6.1 Regolazione dei tiranti](#).

⚠ AVVERTENZA! Rischio di lesioni personali
Molla sotto tensione. Controllare il funzionamento di molla e agganciomolla.

- 4 Verificare che la capacità di aspirazione della cappa sia sufficiente.

6.1 Regolazione dei tiranti

Vedere [Figura 12](#). Questa operazione deve essere effettuata almeno una volta all'anno utilizzando i dispositivi di sicurezza necessari.

- A. Regolare il tirante interno.
- B. Regolare lo snodo.
- C1. Allentare i soffietti.
- C2. Svitare il giunto a sfera dalla cappa.
- C3. Rimuovere i soffietti.
- C4. Allentare le due viti a brugola.
- C5. Serrare il giunto a sfera utilizzando due chiavi regolabili.
- C6. Reinstallare il giunto a sfera sulla cappa e verificare il movimento della cappa. Se necessario, serrare ulteriormente il giunto a sfera.
- C7. Serrare le due viti a brugola.
- C8. Svitare il giunto a sfera dalla cappa. Reinstallare il soffietto. Fissare il soffietto al carter esterno del braccio. Fissare il giunto a sfera alla cappa.

i NOTA!
Il dado di fissaggio della cappa deve essere serrato saldamente.

7 Ricambi

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni all'apparecchiatura
Utilizzare esclusivamente ricambi originali Nederman.

Contattare il rivenditore autorizzato più vicino o Nederman per consulenze in caso di interventi tecnici o di necessità di ricambi. Vedere anche www.nederman.com.

7.1 Ordinazione di ricambi

Nell'ordine dei ricambi indicare sempre:

- Numero di serie e numero di controllo (fare riferimento alla targhetta identificativa del prodotto).
- Il numero di riferimento del particolare di ricambio e il nome (vedi www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Quantità desiderata di ricambi.

8 Riciclaggio

Il prodotto è progettato in modo da riciclare i materiali che lo compongono. I differenti tipi di materiali devono essere gestiti in conformità alle normative locali vigenti. In caso di dubbi sullo smaltimento del prodotto al termine della sua vita contattare il rivenditore o Nederman.

Turinys

Sumos	8
Sumos	8
1 Pratarė	72
2 Sauga	72
2.1 Svarbios informacijos klasifikacija	72
3 Aprašas	73
3.1 Techniniai duomenys	73
3.2 Medžiagos specifikacija	74
4 Montavimas	74
4.1 90° kampu pasukta kabinama arba pastatoma alkūnė	74
4.2 NEX MD montavimas	74
4.2.1 Žarnos montavimas	74
5 Naudojimas NEX MD	74
6 Priežiūra	74
6.1 Lankstų reguliavimas	75
7 Atsarginės dalys	75
7.1 Kaip užsakyti atsargines dalis	75
8 Perdirbimas	75
1 Pratarė	75
2 Sauga	76
2.1 Svarbios informacijos klasifikacija	76
3 Aprašas	77
3.1 Techniniai duomenys	77
3.2 Medžiagos specifikacija	78
4 Montavimas	78
4.1 90° kampu pasukta kabinama arba pastatoma alkūnė	78
4.2 NEX MD montavimas	78
4.2.1 Žarnos montavimas	78
5 Naudojimas NEX MD	78
6 Priežiūra	78
6.1 Lankstų reguliavimas	79
7 Atsarginės dalys	79
7.1 Kaip užsakyti atsargines dalis	79
8 Perdirbimas	79

1 Pratarė

Dėkojame, kad naudojote „Nederman“ produktą!

„Nederman“ grupė yra pasaulyje pirmaujanti produktų ir sprendimų aplinkos technologijų sektoriui tiekėja ir kūrėja. Mūsų novatoriški produktai bus filtruojami, valomi ir perdirbami išrankiausioje aplinkoje. „Nederman“ produktai ir sprendimai padės pagerinti našumą, sumažinti sąnaudas ir sumažinti pramoninių procesų poveikį aplinkai.

Prieš montuodami, naudodami ar taisydami šį gaminį, įdėmiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją. Praradę naudojimo instrukciją, nedelsdami pakeiskite ją kita. Bendrovė „Nederman“ pasilieka sau teisę iš anksto neprašę keisti ir tobulinti savo gaminius, įskaitant ir su jais susijusius dokumentus.

Šis gaminys sukurtas laikantis atitinkamų EB direktyvų. Siekiant išlaikyti minėtą atitiktį, visus montavimo, techninės priežiūros ir taisymo darbus privalo atlikti kvalifikuoti darbuotojai, kurie naudotų tik originalias atsargines dalis. Jei pageidaujate pasitarti dėl techninės priežiūros ar užsakyti atsarginių dalių, kreipkitės į arčiausiai Jūsų esančią įgaliotą „Nederman“ gaminius platinančią įmonę. Jeigu dalys yra pažeistos ar jų trūksta, iš karto praneškite apie tai vežimo bendrovei ar vietinei „Nederman“ atstovybei.

2 Sauga

2.1 Svarbios informacijos klasifikacija

Šiame dokumente yra svarbi informacija, kuri pateikiama kaip įspėjimas, atsargumas ar pastaba pagal šiuos pavyzdžius:



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Įspėjimai rodo galimą pavojų personalo sveikatai ir saugai ir kaip to išvengti.



ATSARGIAI! Įrangos sugadinimo rizika

Perspėjimai nurodo galimą pavojų gaminiui, bet ne personalui, ir kaip to išvengti.



PASTABA!

Užrašuose pateikiama kita personalui svarbi informacija.


3 Aprašas

NEX MD yra dūmų ir nedegių lengvų dulkių surinkimo svirtis. Įskaitant suvirinimo dūmus, kuriuose yra CMR

(kancerogeninių mutageninių reprodukcijai toksiškų) medžiagų, pvz., susidarančių suvirinant labai legiruotą plieną arba suvirinimo reikmenis, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 5 % (Cr, Ni).

3.1 Techniniai duomenys

Techniniai duomenys									
Matmenys	Žr. Pav 1								
Žarnos skersmuo	Ø 160 mm								
Slėgio kritimas prijungimo taške *	Žr. Pav 2 x = oro srautas [m ³ /h]; y = statinis slėgis [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Rekomenduojamas oro srautas **	900-1300 m ³ /h								
Maksimali dūmų temperatūra	70 °C								
Aplinkos temperatūra	-20 - +60 °C								
Dulkių	1500 Pa								
Rekomenduojamas montavimo aukštis	1900 - 2300 mm								
Triukšmo lygis ***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Svoris	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **PASTABA!** Bet kokios papildomos žarnos ar ortakiai gali padidinti slėgio kritimą ir j tai turi atsižvelgti montavimo projektuotojas arba naudotojas.

** Taip pat taikoma vietinėms kryptims. EN ISO 21904-1 minimalaus gaubto srauto reikalavimus rasite gaubto duomenyse.

*** Matuojama pagal ISO 11201 prie gaubto ir 1700 m³/h greičiu.

3.2 Medžiagos specifikacija

Žr. [Pav 10](#).

- 1 Rankovės sistema: aliuminis ir plienas.
- 2 Aliuminis
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Poliesterio audinys.
- 7 PVC: Stiklo pluošto audinys.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Montavimas

4.1 90° kampu pasukta kabinama arba pastatoma alkūnė

Rankovę NEX MD rekomenduojama montuoti pagal [Pav 4](#) A punktą, su 90° kampu pasukta kabančia alkūne.

Išimtiniais atvejais rankovė gali būti montuojama pagal B punktą, su 90° kampu pasukta pastatoma alkūne. Tačiau tada rankovės laikiklis turi būti pasuktas 180° kampu. Pasukite rankovės laikiklį šiuo būdu:

- 1 Atsukite keturis varžtus, pritvirtinančius rankovės laikiklį prie 90° laipsniu pasuktos alkūnės.
- 2 Rankos laikiklį pastumkite maždaug 17 mm atstumu nuo 90° kampu pasuktos alkūnės.
- 3 Pasukite rankovės laikiklį 180° kampu.
- 4 Perkelkite rankovės laikiklį atgal link 90° kampu pasuktos alkūnės.
- 5 Pritvirtinkite keturis varžtus.

4.2 NEX MD montavimas

Peržiūrėkite [Pav 1](#) montavimo pavyzdžius ir [Pav 5-Pav 9](#). Ištraukimo rankovė gali būti montuojama ant sienos ar lubų kartu su sieniniu laikikliu. Įsitinkite, kad paviršius, ant kurio reikia pritvirtinti rankovę, yra lygus, ir sieniniu laikikliu pažymėkite skylę.

Naudokite fiksavimo tvirtinimo varžtus ir veržles, tinkamas sienos medžiagai. Kiekvieno varžto sukimo momento jėga turi būti mažiausiai:

Modelis	Jėga [N]	Jėga [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Naudokite spiritinį gulsčiuką ir įsitinkite, kad ištraukimo rankovė yra horizontalioje padėtyje.



PASTABA!

Veržlė, pritvirtinanti gaubtą, turi būti tvirtai priveržta, žr. [Pav 8](#).

4.2.1 Žarnos montavimas

Žr. [Pav 9](#). Ištempkite žarną išilgai X ir Y, kad ištrauktumėte didžiausio ilgio žarną per jungtis.

5 Naudojimas NEX MD



ATSARGIAI! Darbo saugos taisyklės

Rankovės NEX MD negalima naudoti tokioms dulkelėms ar dūmų oro mišiniams, kurie gali turėti įtakos gaminio medžiagoms, ištraukti, žr. [Skyrius 3.2 Medžiagos specifikacija](#).



DĖMESIO! Sprogimo rizika

Svirtis NEX MD neturi būti naudojama dulkelėms ar dūmų oro mišiniams skystinti sprogoje aplinkoje.



DĖMESIO! Gaisro pavojus

Patikrinkite, ar į surinkimo svirtį nepatenka žiežirbų ar kitų objektų, galinčių sukelti gaisrą. Atliekant suvirinimo darbus žiežirbų susidaro labai daug. Taigi gaisro pavojui sumažinti gaubte būtina pritvirtinti apsaugą nuo žiežirbų (priedas).



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Suspaudimo rizika horizontalioje jungtyje (B) naudojant 4 m ir 5 m NEX MD rankovę, žr. [Pav 10](#).

Ištraukimo rankovė gali būti lengvai pastatyta bet kurioje jos darbo zonos vietoje. Ją galima pasukti 180° kampu, kai yra montuojama ant sienos, ir 360° kampu, kai rankovė montuojama ant lubų. Kad būtų galima geriausiai užfiksuoti, gaubtas turi būti kuo arčiau dūmų ar dulkių susidarymo proceso. Geriausia siurbimo geba pasiekama pastačius ją remiantis [Pav 11](#). Taip pat žr. gaubto duomenis.

Rekomenduojamas oro srautas: žr. [Skyrius 3.1 Techniniai duomenys](#)

Prieš pradėdami darbą visada patikrinkite, ar gaubte pakanka oro srauto. Nepakankamą oro srautą lemiantys veiksniai:

- Ventilatoriaus sparnuotė, besisukanti netinkama kryptimi.
- Gaubtas, ortakiai ar žarna yra užblokuoti / pažeisti.
- Filtrų kasetės yra užblokuotos.

6 Priežiūra



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Dirbdami su pavojingomis medžiagomis, priklausomai nuo medžiagos, naudokite reikiamas apsaugos priemones.

Visus montavimo, remonto ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas personalas. Kreipkitės į artimiausią įgaliojantį platintoją arba Nederman, kad gautumėte patarimų dėl techninės priežiūros arba jei reikia pagalbos dėl atsarginių dalių.



PASTABA!

Šiame skyriuje nurodyti techninės priežiūros intervalai nustatomi atsižvelgiant į tai, ar įrenginys yra profesionaliai prižiūrimas.

Rekomenduojama bent kartą per metus. Naudokite reikiamą saugos įrangą.

- 1 Patikrinkite, ar nepažeistos žarnos. Jei žarna užsiteršusi, išvalykite ją. Jei reikia, pakeiskite žarną.
- 2 Patikrinkite, kaip svirtis pritvirtinta ant sienos ar lubų.
- 3 Jei reikia, sureguliuokite lankstus, žr. [Skyrius 6.1 Lankstų reguliavimas](#).



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Spyruoklės galia. Patikrinkite spyruoklės ir spyruoklės laikiklio funkciją.

- 4 Patikrinkite, ar pakankama gaubto siurbimo geba.

6.1 Lankstų reguliavimas

Žr. [Pav 12](#). Rekomenduojama bent kartą per metus. Naudokite reikiamą saugos įrangą.

- A. Sureguliuokite vidinę jungtį.
- B. Sureguliuokite alkūnės jungtį.
- C1. Atlaisvinkite dumplės.
- C2. Atsukite rutulio jungtį nuo gaubto.
- C3. Nuimkite dumplės.
- C4. Atsukite du lizdo galvutės dangtelio varžtus.
- C5. Priveržkite rutulio jungtį naudodami du reguliuojamus veržliarakčius.

- C6. Atsukite rutulio jungtį ant gaubto ir patikrinkite, ar gaubtas juda. Jei reikia, dar labiau priveržkite rutulio jungtį.
- C7. Priveržkite du lizdo galvutės dangtelio varžtus.
- C8. Atveržkite rutulio jungtį nuo gaubto. Permontuokite dumplės. Pritvirtinkite dumplės prie išorinio rankovės dangtelio. Pritvirtinkite rutulio jungtį prie gaubto.



PASTABA!

Veržlė, pritvirtinanti gaubtą, turi būti tvirtai priveržta.

7 Atsarginės dalys



ATSARGIAI! Įrangos sugadinimo rizika

Naudokite tik originalias „Nederman“ atsargines dalis ir priedus.

Jei pageidaujate pasitarti dėl techninės priežiūros ar Jums reikia pagalbos dėl atsarginių dalių, kreipkitės į arčiausiai Jūsų esančią įgaliojantį „Nederman“ gaminius platinančią įmonę. Taip pat žr. www.nederman.com.

7.1 Kaip užsakyti atsargines dalis

Visada, užsakydami atsargines dalis, nurodykite:

- dalies numerį ir kontrolinį numerį (žr. gaminio identifikacinėje plokštelėje);
- Tikslų atsarginės dalies numerį ir pavadinimą (žr. www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Reikiamų dalių skaičių.

8 Perdirbimas

Šis gaminys yra pagamintas iš perdirbtinių medžiagų. Skirtingo tipo medžiagas būtina utilizuoti laikantis atitinkamų vietos teisės normų. Jeigu utilizuojant gaminį, kurio tarnavimo laikas baigėsi, kyla neaiškumų, kreipkitės į Nederman gaminius platinančią įmonę.

User Manual

1 Pratarmė

Dėkojame, kad naudojote „Nederman“ produktą!

„Nederman“ grupė yra pasaulyje pirmaujanti produktų ir sprendimų aplinkos technologijų sektoriui tiekėja ir kūrėja. Mūsų novatoriški produktai bus filtruojami, valomi ir perdirbami išrankiausioje aplinkoje. „Nederman“ produktai ir sprendimai padės pagerinti našumą, sumažinti sąnaudas ir sumažinti pramoninių procesų poveikį aplinkai.

Prieš montuodami, naudodami ar taisydami šį gaminį, įdėmiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją. Praradę naudojimo instrukciją, nedelsdami pakeiskite ją kita. Bendrovė „Nederman“ pasilieka sau teisę iš anksto nepranešusi keisti ir tobulinti savo gaminius, įskaitant ir su jais susijusius dokumentus.

Šis gaminys sukurtas laikantis atitinkamų EB direktyvų. Siekiant išlaikyti minėtą atitiktį, visus montavimo, techninės priežiūros ir taisymo darbus privalo atlikti kvalifikuoti darbuotojai, kurie naudotų tik originalias atsargines dalis. Jei pageidaujate pasitarti dėl techninės priežiūros ar užsakyti atsarginių dalių, kreipkitės į arčiausiai Jūsų esančią įgaliojantį „Nederman“ gaminius platinančią įmonę. Jeigu dalys yra pažeistos ar jų trūksta, iš karto praneškite apie tai vežimo bendrovei ar vietinei „Nederman“ atstovybei.

2 Sauga

2.1 Svarbios informacijos klasifikacija

Šiame dokumente yra svarbi informacija, kuri pateikiama kaip įspėjimas, atsargumas ar pastaba pagal šiuos pavyzdžius:

**DĖMESIO! Pavojus susižeisti**

Įspėjimai rodo galimą pavojų personalo sveikatai ir saugai ir kaip to išvengti.

**ATSARGIAI! Įrangos sugadinimo rizika**

Perspėjimai nurodo galimą pavojų gaminiui, bet ne personalui, ir kaip to išvengti.

**PASTABA!**

Užrašuose pateikiama kita personalui svarbi informacija.


3 Aprašas

NEX MD yra dūmų ir nedegių lengvų dulkių surinkimo svirtis. Įskaitant suvirinimo dūmus, kuriuose yra CMR

(kancerogeninių mutageninių reprodukcijai toksiškų) medžiagų, pvz., susidarančių suvirinant labai legiruotą plieną arba suvirinimo reikmenis, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 5 % (Cr, Ni).

3.1 Techniniai duomenys

Techniniai duomenys									
Matmenys	Žr. Pav 1								
Žarnos skersmuo	Ø 160 mm								
Slėgio kritimas prijungimo taške *	Žr. Pav 2 x = oro srautas [m ³ /h]; y = statinis slėgis [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Rekomenduojamas oro srautas **	900-1300 m ³ /h								
Maksimali dūmų temperatūra	70 °C								
Aplinkos temperatūra	-20 - +60 °C								
Dulkių	1500 Pa								
Rekomenduojamas montavimo aukštis	1900 - 2300 mm								
Triukšmo lygis ***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Svoris	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **PASTABA!** Bet kokios papildomos žarnos ar ortakiai gali padidinti slėgio kritimą ir j tai turi atsižvelgti montavimo projektuotojas arba naudotojas.

** Taip pat taikoma vietinėms kryptims. EN ISO 21904-1 minimalaus gaubto srauto reikalavimus rasite gaubto duomenyse.

*** Matuojama pagal ISO 11201 prie gaubto ir 1700 m³/h greičiu.

3.2 Medžiagos specifikacija

Žr. [Pav 10](#).

- 1 Rankovės sistema: aliuminis ir plienas.
- 2 Aliuminis
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Poliesterio audinys.
- 7 PVC: Stiklo pluošto audinys.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Montavimas

4.1 90° kampu pasukta kabinama arba pastatoma alkūnė

Rankovę NEX MD rekomenduojama montuoti pagal [Pav 4](#) A punktą, su 90° kampu pasukta kabančia alkūne.

Išimtiniais atvejais rankovė gali būti montuojama pagal B punktą, su 90° kampu pasukta pastatoma alkūne. Tačiau tada rankovės laikiklis turi būti pasuktas 180° kampu. Pasukite rankovės laikiklį šiuo būdu:

- 1 Atsukite keturis varžtus, pritvirtinančius rankovės laikiklį prie 90° laipsniu pasuktos alkūnės.
- 2 Rankos laikiklį pastumkite maždaug 17 mm atstumu nuo 90° kampu pasuktos alkūnės.
- 3 Pasukite rankovės laikiklį 180° kampu.
- 4 Perkelkite rankovės laikiklį atgal link 90° kampu pasuktos alkūnės.
- 5 Pritvirtinkite keturis varžtus.

4.2 NEX MD montavimas

Peržiūrėkite [Pav 1](#) montavimo pavyzdžius ir [Pav 5-Pav 9](#). Ištraukimo rankovė gali būti montuojama ant sienos ar lubų kartu su sieniniu laikikliu. Įsitinkite, kad paviršius, ant kurio reikia pritvirtinti rankovę, yra lygus, ir sieniniu laikikliu pažymėkite skylės.

Naudokite fiksavimo tvirtinimo varžtus ir veržles, tinkamas sienos medžiagai. Kiekvieno varžto sukimo momento jėga turi būti mažiausiai:

Modelis	Jėga [N]	Jėga [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Naudokite spiritinį gulsčiuką ir įsitinkite, kad ištraukimo rankovė yra horizontalioje padėtyje.



PASTABA!

Veržlė, pritvirtinanti gaubtą, turi būti tvirtai priveržta, žr. [Pav 8](#).

4.2.1 Žarnos montavimas

Žr. [Pav 9](#). Ištempkite žarną išilgai X ir Y, kad ištrauktumėte didžiausio ilgio žarną per jungtis.

5 Naudojimas NEX MD



ATSARGIAI! Darbo saugos taisyklės

Rankovės NEX MD negalima naudoti tokioms dulcėms ar dūmų oro mišiniams, kurie gali turėti įtakos gaminio medžiagoms, ištraukti, žr. [Skyrius 3.2 Medžiagos specifikacija](#).



DĖMESIO! Sprogimo rizika

Svirtis NEX MD neturi būti naudojama dulcėms ar dūmų oro mišiniams skystinti sprogoje aplinkoje.



DĖMESIO! Gaisro pavojus

Patikrinkite, ar į surinkimo svirtį nepatenka žiežirbų ar kitų objektų, galinčių sukelti gaisrą. Atliekant suvirinimo darbus žiežirbų susidaro labai daug. Taigi gaisro pavojui sumažinti gaubte būtina pritvirtinti apsaugą nuo žiežirbų (priedas).



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Suspaudimo rizika horizontalioje jungtyje (B) naudojant 4 m ir 5 m NEX MD rankovę, žr. [Pav 10](#).

Ištraukimo rankovė gali būti lengvai pastatyta bet kurioje jos darbo zonos vietoje. Ją galima pasukti 180° kampu, kai yra montuojama ant sienos, ir 360° kampu, kai rankovė montuojama ant lubų. Kad būtų galima geriausiai užfiksuoti, gaubtas turi būti kuo arčiau dūmų ar dulkių susidarymo proceso. Geriausia siurbimo geba pasiekama pastačius ją remiantis [Pav 11](#). Taip pat žr. gaubto duomenis.

Rekomenduojamas oro srautas: žr. [Skyrius 3.1 Techniniai duomenys](#)

Prieš pradėdami darbą visada patikrinkite, ar gaubte pakanka oro srauto. Nepakankamą oro srautą lemiantys veiksniai:

- Ventilatoriaus sparnuotė, besisukanti netinkama kryptimi.
- Gaubtas, ortakiai ar žarna yra užblokuoti / pažeisti.
- Filtrų kasetės yra užblokuotos.

6 Priežiūra



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Dirbdami su pavojingomis medžiagomis, priklausomai nuo medžiagos, naudokite reikiamas apsaugos priemones.

Visus montavimo, remonto ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas personalas. Kreipkitės į artimiausią įgaliojantį platintoją arba Nederman, kad gautumėte patarimų dėl techninės priežiūros arba jei reikia pagalbos dėl atsarginių dalių.



PASTABA!

Šiame skyriuje nurodyti techninės priežiūros intervalai nustatomi atsižvelgiant į tai, ar įrenginys yra profesionaliai prižiūrimas.

Rekomenduojama bent kartą per metus. Naudokite reikiamą saugos įrangą.

- 1 Patikrinkite, ar nepažeistos žarnos. Jei žarna užsiteršusi, išvalykite ją. Jei reikia, pakeiskite žarną.
- 2 Patikrinkite, kaip svirtis pritvirtinta ant sienos ar lubų.
- 3 Jei reikia, sureguliuokite lankstus, žr. [Skyrius 6.1 Lankstų reguliavimas](#).



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Spyruoklės galia. Patikrinkite spyruoklės ir spyruoklės laikiklio funkciją.

- 4 Patikrinkite, ar pakankama gaubto siurbimo geba.

6.1 Lankstų reguliavimas

Žr. [Pav 12](#). Rekomenduojama bent kartą per metus. Naudokite reikiamą saugos įrangą.

- A. Sureguliuokite vidinę jungtį.
- B. Sureguliuokite alkūnės jungtį.
- C1. Atlaisvinkite dumplės.
- C2. Atsukite rutulio jungtį nuo gaubto.
- C3. Nuimkite dumplės.
- C4. Atsukite du lizdo galvutės dangtelio varžtus.
- C5. Priveržkite rutulio jungtį naudodami du reguliuojamus veržliarakčius.
- C6. Atsukite rutulio jungtį ant gaubto ir patikrinkite, ar gaubtas juda. Jei reikia, dar labiau priveržkite rutulio jungtį.
- C7. Priveržkite du lizdo galvutės dangtelio varžtus.
- C8. Atveržkite rutulio jungtį nuo gaubto. Permontuokite dumplės. Pritvirtinkite dumplės prie išorinio rankovės dangtelio. Pritvirtinkite rutulio jungtį prie gaubto.



PASTABA!

Veržlė, pritvirtinanti gaubtą, turi būti tvirtai priveržta.

7 Atsarginės dalys



ATSARGIAI! Įrangos sugadinimo rizika

Naudokite tik originalias „Nederman“ atsarginės dalis ir priedus.

Jei pageidaujate pasitarti dėl techninės priežiūros ar jums reikia pagalbos dėl atsarginių dalių, kreipkitės į

arčiausiai Jūsų esančią įgaliojantį „Nederman“ gaminius platinančią įmonę. Taip pat žr. www.nederman.com.

7.1 Kaip užsakyti atsargines dalis

Visada, užsakydami atsargines dalis, nurodykite:

- dalies numerį ir kontrolinį numerį (žr. gaminio identifikacinėje plokštelėje);
- Tikslų atsarginės dalies numerį ir pavadinimą (žr. www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Reikiamų dalių skaičių.

8 Perdirbimas

Šis gaminys yra pagamintas iš perdirbtinų medžiagų. Skirtingo tipo medžiagas būtina utilizuoti laikantis atitinkamų vietos teisės normų. Jeigu utilizuojant gaminį, kurio tarnavimo laikas baigėsi, kyla neaiškumų, kreipkitės į Nederman gaminius platinančią įmonę.

Satura rādītājs

Skaitļi	8
Sumos	8
1 Ievads	81
2 Drošība	81
2.1 Svarīgas informācijas klasifikācija	81
3 Apraksts	82
3.1 Tehniskie dati	82
3.2 Materiāla specifikācija	83
4 Uzstādīšana	83
4.1 90° izliekums karājoties vai stāvēt	83
4.2 NEX MD uzstādīšana	83
4.2.1 Šļūtenes pievienošana	83
5 NEX MD lietošana	83
6 Apkope	83
6.1 Šarnīru regulēšana	84
7 Rezerves daļas	84
7.1 Rezerves daļu pasūtīšana	84
8 Utilizēšana	84
1 Prātarmē	84
2 Sauga	85
2.1 Svarīgos informācijās klasifikācija	85
3 Aprašas	86
3.1 Tehniskie dati	86
3.2 Medžiagos specifikācija	87
4 Montāvas	87
4.1 90° kampu pasukta kabinama arba pastatoma alkūnē	87
4.2 NEX MD montāvas	87
4.2.1 Žarnos montāvas	87
5 Naudojimas NEX MD	87
6 Priežiūra	87
6.1 Lankstų reguliavimas	88
7 Atsarginės dalys	88
7.1 Kaip užsakyti atsarginės dalis	88
8 Perdirbimas	88

1 Ievads

Paldies, ka izmantojāt Nederman produktu!

Nederman grupa ir pasaules vadošais produktu un risinājumu piegādātājs un izstrādātājs vides tehnoloģiju nozarei. Mūsu inovatīvie produkti filtrēs, iztīrīs un pārstrādās visprasīgākajās vidēs. Nederman produkti un risinājumi palīdzēs uzlabot produktivitāti, samazināt izmaksas un samazināt arī rūpniecisko procesu ietekmi uz vidi.

Pirms izstrādājuma uzstādīšanas, ekspluatācijas un apkopes rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Ja rokasgrāmata pazūd, nekavējoties iegādājieties jaunu rokasgrāmatu. Nederman patur tiesības pārveidot un uzlabot savus izstrādājumus un dokumentāciju, iepriekš par to neziņojot.

Izstrādājums ir izgatavots tā, lai atbilstu ar to saistītajām EK direktīvām. Lai saglabātu šo statusu, visi uzstādīšanas, apkopes un remonta darbi ir jāveic kvalificētiem speciālistiem, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Lai uzzinātu par tehniskās apkopes iespējām un saņemtu rezerves daļas, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto Nederman izplatītāju. Ja daļas ir bojātas vai pazaudētas, nekavējoties sazinieties ar vietējo Nederman pārstāvi.

2 Drošība

2.1 Svarīgas informācijas klasifikācija

Šajā dokumentā ir svarīga informācija, kas tiek parādīta kā brīdinājums, piesardzība vai piezīme saskaņā ar šādiem piemēriem:



BRĪDINĀJUMS! Traumu risks

Brīdinājumi norāda uz iespējamu apdraudējumu personāla veselībai un drošībai un to, kā no šī apdraudējuma var izvairīties.



UZMANĪBU! Iekārtu sabojāšanas risks

Brīdinājumi norāda uz iespējamo bīstamību izstrādājumam, bet ne personālam, un to, kā no šīs bīstamības var izvairīties.



PIEZĪME!

Piezīmēs ir cita personālam svarīga informācija.

3 Apraksts

NEX MD ir nosūkšanas roka, kas paredzēta izgarojumiem un smalkiem, neuzliesmojošiem putekļiem, tai skaitā metināšanas izgarojumiem, kas satur CMR (kan-

cerogēnas, mutagēnas un reproduktīvi toksiskas) vielas un kas veidojas, piemēram, metinot tērauda sakausējumus ar lielu piemaisījumu daudzumu vai sakausējumus, kas satur vairāk nekā 5% (Cr, Ni).

3.1 Tehniskie dati

Tehniskie dati									
Izmēri	Sk. Attēls 1								
Šļūtenes diametrs	Ø 160 mm								
Spiediena kritums savienojuma vietā *	Sk. Attēls 2 x = gaisa plūsma [m^3/h]; y = statiskais spiediens [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Ieteicamā gaisa plūsma **	900-1300 m^3/h								
Maks. izgarojumu temperatūra	70 °C								
Apkārtējā temperatūra	-20 - +60 °C								
Maks. retinājums	1500 Pa								
Ieteicamais uzstādīšanas augstums	1900 - 2300 mm								
Trokšņa līmenis ***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Svars	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

* **PIEZĪME!** Jebkādas papildu šļūtenes vai kanāli var palielināt spiediena kritumu. Tas jāņem vērā uzstādītājam vai lietotājam.

** Ievērojiet arī vietējos norādījumus. Informāciju par minimālās plūsmas prasībām nosūcējam saskaņā ar EN ISO 21904-1 skatiet nosūcēja datus.

*** Mērīts saskaņā ar ISO 11201 pie pārsega, pie 1700 m^3/h .

3.2 Materiāla specifikācija

Skatiet [Attēls 10](#).

- 1 Sviras sistēma: alumīnijs un tērauds.
- 2 Alumīnijs
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Poliestera audums.
- 7 PVC: Stikla šķiedras audums.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Uzstādīšana

4.1 90° izliekums karājoties vai stāvot

NEX MD sviru ieteicams uzstādīt saskaņā ar [Attēls 4](#) A norādi, ar 90° izliekumu iekārtā stāvoklī.

Izņēmuma gadījumos sviru var uzstādīt saskaņā ar B norādi, ar 90° izliekumu vertikālā stāvoklī. Tomēr pēc tam sviras turētājs jāpagriež par 180°. Pagrieziet sviras turētāju šādi:

- 1 Atlaidiet visas četras skrūves, kas nostiprina sviras turētāju 90° izliekumam.
- 2 Pārvietojiet sviras turētāju par aptuveni 17 mm no 90° izliekuma.
- 3 Pagrieziet sviras turētāju par 180°.
- 4 Pārvietojiet sviras turētāju atpakaļ 90° izliekuma virzienā.
- 5 Pievelciet visas četras skrūves.

4.2 NEX MD uzstādīšana

Uzstādīšanas piemērus [Attēls 5](#)–[Attēls 9](#) skatiet šeit: [Attēls 1](#). Izvilšanas sviru var uzstādīt pie sienas vai griestiem kopā ar sienas kronšteinu. Pārliedzinieties, ka virsma, uz kuras uzstādāt sviru, ir līdzena, un izmantojiet sienas kronšteinu, lai atzīmētu atveres.

Izmantojiet stiprinājuma fiksācijas skrūves un uzgriežņus, kas piemēroti sienas materiālam. Katra skrūve jāpieliek vismaz ar šādu griezes momentu:

Modelis	Spēks [N]	Spēks [mārciņas]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Izmantojiet līmeņrādi un pārliedzinieties, ka izvilšanas svira atrodas horizontālā stāvoklī.



PIEZĪME!

Uzgriežnis, kas nostiprina pārsegu, ir stingri jāpievelk; skatiet šeit: [Attēls 8](#), B norāde.

4.2.1 Šļūtenes pievienošana

Skatiet šeit: [Attēls 9](#). Izstiepiet šļūteni X un Y garumā, lai virs savienojumiem būtu lielākais šļūtenes garums.

5 NEX MD lietošana



UZMANĪBU! Darba drošības noteikumi

NEX MD sviru nedrīkst izmantot tādu putekļu vai dūmu gaisa maisījumu izvadei, kas var ietekmēt šī izstrādājuma materiālus; skatiet šeit: [Sadaļa 3.2 Materiāla specifikācija](#).



BRĪDINĀJUMS! Sprādziena risks

NEX MD roku nedrīkst izmantot putekļu vai garaiņu un gaisa maisījumu nosūknēšanai sprādzienbīstamā vidē.



BRĪDINĀJUMS! Aizdeģšanās risks

Pārbaudiet, vai roka neiesūc dzirksteles un materiālus, kas var izraisīt aizdegšanos. Ja veicat metināšanas darbus, kuros rodas daudz dzirksteļu, pie nosūcēja ir jāuzstāda dzirksteļu aizsargsistēma (piederums), lai samazinātu aizdegšanās risku.



BRĪDINĀJUMS! Traumu risks

Saspiešanas risks pie horizontālā savienojuma (B) uz 4 m un 5 m NEX MD sviras; skatiet šeit: [Attēls 10](#).

Izvilšanas sviru var viegli novietot jebkurā darba zonas vietā. To var pagriezt par 180°, ja tā ir uzstādīta pie sienas, un par 360°, ja uzstādīta pie griestiem. Labākai uztveršanai pārsegs jānovieto iespējami tuvāk apstrādes vietai, kas rada dūmus vai putekļus. Labāko nosūci var panākt, novietojot saskaņā ar [Attēls 11](#). Skatiet arī pārsega datus.

Ieteicamā gaisa plūsma: sk. [Sadaļa 3.1 Tehniskie dati](#)

Pirms darba sākšanas vienmēr pārbaudiet, vai nosūcējā ir pietiekama gaisa plūsma. Nepietiekamu gaisa plūsmu var izraisīt:

- ventilatora griešanās nepareizā virzienā;
- nosūcēja, kanālu vai šļūteņu nosprostojumus/bojājums;
- bloķētas filtru kasetnes.

6 Apkope



BRĪDINĀJUMS! Traumu risks

Rīkojoties ar bīstamām vielām, izmantojiet konkrētai vielai nepieciešamos aizsarglīdzekļus.

Visus uzstādīšanas, remonta un apkopes darbus veic kvalificēts personāls. Ja nepieciešama palīdzība saistībā ar rezerves daļām, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto izplatītāju vai Nederman.

**PIEZĪME!**

Šajā nodaļā aprakstītie apkopes intervāli ir spēkā, ja iekārtai tiek veikta profesionāla apkope.

Ieteicams vismaz reizi gadā. Izmantojiet nepieciešamo drošības aprīkojumu.

- 1 Pārbaudiet vai šļūtenes nav bojātas. Tīriet šļūteni, ja tā ir netīra. Ja nepieciešams, nomainiet šļūteni.
- 2 Pārbaudiet rokas stiprinājumu pie sienas vai gries-tiem.
- 3 Ja nepieciešams, pielāgojiet savienojumus; sk. [Sa-daļa 6.1 Šarnīru regulēšana](#).

**BRĪDINĀJUMS! Traumu risks**

Atsperes spēks. Pārbaudiet atsperes un tās turētāja darbību.

- 4 Pārbaudiet, vai nosūcēja sūkņēšanas spēja ir pie-tiekama.

6.1 Šarnīru regulēšana

Skatiet šeit: [Attēls 12](#). Ieteicams vismaz reizi gadā. Izmantojiet nepieciešamo drošības aprīkojumu.

- A. Noregulējiet iekšējo savienojumu.
- B. Noregulējiet liekuma savienojumu.
- C1. Atlaidiet gofrētos posmus.
- C2. Atskrūvējiet lodveida savienojumu no pārsega.
- C3. Noņemiet gofrētos posmus.
- C4. Atlaidiet abas ligzdas galvskrūves.
- C5. Pievelciet lodveida savienojumu ar divām regulē-jamām uzgriežņatslēgām.
- C6. Vēlreiz uzstādiet lodveida savienojumu un pār-baudiet pārsega kustību. Ja nepieciešams, papildus pievelciet lodveida savienojumu.
- C7. Pievelciet abas ligzdas galvskrūves.

User Manual

1 Pratarmē

Dēkojame, kad naudojote „Nederman” produktā!

„Nederman” grupē yra pasaulyje pirmaujanti produktų ir sprendimų aplinkos technologijų sektoriui tiekėja ir kū-rėja. Mūsų novatoriški produktai bus filtruojami, valomi ir perdirdami išrankiausioje aplinkoje. „Nederman” pro-dukta ir sprendimai padės pagerinti našumą, sumažinti sąnaudas ir sumažinti pramoninių procesų poveikį aplin-kai.

Prieš montuodami, naudodami ar taisydami šį gaminį, įdėmiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją. Praradę naudojimo instrukciją, nedelsdami pakeiskite ją kita. Bendrovė „Nederman” pasilieka sau teisę iš anksto nepranešusi keisti ir tobulinti savo gaminius, įskaitant ir su jais susijusius dokumentus.

Šis gaminys sukurtas laikantis atitinkamų EB direktyvų. Siekiant išlaikyti minėtą atitiktį, visus montavimo, tech-ninės priežiūros ir taisymo darbus privalo atlikti kvalifikuoti darbuotojai, kurie naudotų tik originalias atsargines dalis. Jei pageidaujate pasitarti dėl techninės priežiūros ar užsakyti atsarginių dalių, kreipkitės į arčiausiai Jūsų esančią įgaliotą „Nederman” gaminius platinančią įmonę. Jeigu dalys yra pažeistos ar jų trūksta, iš karto praneš-kite apie tai vežimo bendrovei ar vietinei „Nederman” atstovybei.

- C8. Atskrūvējiet lodveida savienojumu no pārse-ga. Uzstādiet atpakaļ gofrētos posmus. Nostipriniet gofrētos posmus pie ārējās sviras pārsega. Pievel-ciet lodveida savienojumu pie pārsega.

**PIEZĪME!**

Uzgriežnis, kas nostiprina pārsegu, ir stingri jā-pievelk.

7 Rezerves daļas

**UZMANĪBU! Iekārtu sabojāšanas risks**

Izmantojiet tikai Nederman oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

Lai uzzinātu par tehniskās apkopes iespējām un sa-ņemtu palīdzību attiecībā uz rezerves daļām, sazinie-ties ar tuvāko pilnvaroto Nederman izplatītāju. Skatiet arī vietni www.nederman.com.

7.1 Rezerves daļu pasūtīšana

Pasūtot rezerves daļas, noteikti norādiet šādu infor-māciju:

- daļas numuru un vadības sistēmas numuru (skatiet produkta identifikācijas plāksni);
- Rezerves daļas numuru un nosaukumu (skatiet vietnē www.nederman.com/en/service/spare-part-search);
- nepieciešamo rezerves daļu skaitu.

8 Utilizēšana

Ierīce ir izstrādāta tā, lai tās materiālus varētu pārstrā-dāt. Dažādie materiāli ir jāutilizē atbilstoši vietējai li-kumdošanai. Ja jums rodas neskaidrības par izstrādā-juma utilizēšanu pēc tā kalpošanas laika beigām, sazi-nieties ar izplatītāju vai Nederman.

2 Sauga

2.1 Svarbios informacijos klasifikacija

Šiame dokumente yra svarbi informacija, kuri pateikiama kaip įspėjimas, atsargumas ar pastaba pagal šiuos pavyzdžius:

**DĖMESIO! Pavojus susižeisti**

Įspėjimai rodo galimą pavojų personalo sveikatai ir saugai ir kaip to išvengti.

**ATSARGIAI! Įrangos sugadinimo rizika**

Perspėjimai nurodo galimą pavojų gaminiui, bet ne personalui, ir kaip to išvengti.

**PASTABA!**

Užrašuose pateikiama kita personalui svarbi informacija.


3 Aprašas

NEX MD yra dūmų ir nedegių lengvų dulkių surinkimo svirtis. Įskaitant suvirinimo dūmus, kuriuose yra CMR

(kancerogeninių mutageninių reprodukcijai toksiškų) medžiagų, pvz., susidarančių suvirinant labai legiruotą plieną arba suvirinimo reikmenis, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 5 % (Cr, Ni).

3.1 Techniniai duomenys

Techniniai duomenys									
Matmenys	Žr. Pav 1								
Žarnos skersmuo	Ø 160 mm								
Slėgio kritimas prijungimo taške *	Žr. Pav 2 x = oro srautas [m ³ /h]; y = statinis slėgis [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Rekomenduojamas oro srautas **	900-1300 m ³ /h								
Maksimali dūmų temperatūra	70 °C								
Aplinkos temperatūra	-20 - +60 °C								
Dulkių	1500 Pa								
Rekomenduojamas montavimo aukštis	1900 - 2300 mm								
Triukšmo lygis ***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Svoris	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **PASTABA!** Bet kokios papildomos žarnos ar ortakiai gali padidinti slėgio kritimą ir j tai turi atsižvelgti montavimo projektuotojas arba naudotojas.

** Taip pat taikoma vietinėms kryptims. EN ISO 21904-1 minimalaus gaubto srauto reikalavimus rasite gaubto duomenyse.

*** Matuojama pagal ISO 11201 prie gaubto ir 1700 m³/h greičiu.

3.2 Medžiagos specifikacija

Žr. [Pav 10](#).

- 1 Rankovės sistema: aliuminis ir plienas.
- 2 Aliuminis
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Poliesterio audinys.
- 7 PVC: Stiklo pluošto audinys.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Montavimas

4.1 90° kampu pasukta kabinama arba pastatoma alkūnė

Rankovę NEX MD rekomenduojama montuoti pagal [Pav 4](#) A punktą, su 90° kampu pasukta kabančia alkūne.

Išimtiniais atvejais rankovė gali būti montuojama pagal B punktą, su 90° kampu pasukta pastatoma alkūne. Tačiau tada rankovės laikiklis turi būti pasuktas 180° kampu. Pasukite rankovės laikiklį šiuo būdu:

- 1 Atsukite keturis varžtus, pritvirtinančius rankovės laikiklį prie 90° laipsniu pasuktos alkūnės.
- 2 Rankos laikiklį pastumkite maždaug 17 mm atstumu nuo 90° kampu pasuktos alkūnės.
- 3 Pasukite rankovės laikiklį 180° kampu.
- 4 Perkelkite rankovės laikiklį atgal link 90° kampu pasuktos alkūnės.
- 5 Pritvirtinkite keturis varžtus.

4.2 NEX MD montavimas

Peržiūrėkite [Pav 1](#) montavimo pavyzdžius ir [Pav 5-Pav 9](#). Ištraukimo rankovė gali būti montuojama ant sienos ar lubų kartu su sieniniu laikikliu. Įsitinkite, kad paviršius, ant kurio reikia pritvirtinti rankovę, yra lygus, ir sieniniu laikikliu pažymėkite skylės.

Naudokite fiksavimo tvirtinimo varžtus ir veržles, tinkamas sienos medžiagai. Kiekvieno varžto sukimo momento jėga turi būti mažiausiai:

Modelis	Jėga [N]	Jėga [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Naudokite spiritinį gulsčiuoką ir įsitinkite, kad ištraukimo rankovė yra horizontalioje padėtyje.



PASTABA!

Veržlė, pritvirtinanti gaubtą, turi būti tvirtai priveržta, žr. [Pav 8](#).

4.2.1 Žarnos montavimas

Žr. [Pav 9](#). Ištempkite žarną išilgai X ir Y, kad ištrauktumėte didžiausio ilgio žarną per jungtis.

5 Naudojimas NEX MD



ATSARGIAI! Darbo saugos taisyklės

Rankovės NEX MD negalima naudoti tokioms dulkelėms ar dūmų oro mišiniams, kurie gali turėti įtakos gaminio medžiagoms, ištraukti, žr. [Skyrius 3.2 Medžiagos specifikacija](#).



DĖMESIO! Sprogimo rizika

Svirtis NEX MD neturi būti naudojama dulkelėms ar dūmų oro mišiniams skystinti sprogoje aplinkoje.



DĖMESIO! Gaisro pavojus

Patikrinkite, ar į surinkimo svirtį nepatenka žiežirbų ar kitų objektų, galinčių sukelti gaisrą. Atliekant suvirinimo darbus žiežirbų susidaro labai daug. Taigi gaisro pavojui sumažinti gaubte būtina pritvirtinti apsaugą nuo žiežirbų (priedas).



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Suspaudimo rizika horizontalioje jungtyje (B) naudojant 4 m ir 5 m NEX MD rankovę, žr. [Pav 10](#).

Ištraukimo rankovė gali būti lengvai pastatyta bet kurioje jos darbo zonos vietoje. Ją galima pasukti 180° kampu, kai yra montuojama ant sienos, ir 360° kampu, kai rankovė montuojama ant lubų. Kad būtų galima geriausiai užfiksuoti, gaubtas turi būti kuo arčiau dūmų ar dulkių susidarymo proceso. Geriausia siurbimo geba pasiekama pastačius ją remiantis [Pav 11](#). Taip pat žr. gaubto duomenis.

Rekomenduojamas oro srautas: žr. [Skyrius 3.1 Techniniai duomenys](#)

Prieš pradėdami darbą visada patikrinkite, ar gaubte pakanka oro srauto. Nepakankamą oro srautą lemiantys veiksniai:

- Ventilatoriaus sparnuotė, besisukanti netinkama kryptimi.
- Gaubtas, ortakiai ar žarna yra užblokuoti / pažeisti.
- Filtrų kasetės yra užblokuotos.

6 Priežiūra



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Dirbdami su pavojingomis medžiagomis, priklausomai nuo medžiagos, naudokite reikiamas apsaugos priemones.

Visus montavimo, remonto ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas personalas. Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį platintoją arba Nederman, kad gautumėte patarimų dėl techninės priežiūros arba jei reikia pagalbos dėl atsarginių dalių.



PASTABA!

Šiame skyriuje nurodyti techninės priežiūros intervalai nustatomi atsižvelgiant į tai, ar įrenginys yra profesionaliai prižiūrimas.

Rekomenduojama bent kartą per metus. Naudokite reikiamą saugos įrangą.

- 1 Patikrinkite, ar nepažeistos žarnos. Jei žarna užsiteršusi, išvalykite ją. Jei reikia, pakeiskite žarną.
- 2 Patikrinkite, kaip svirtis pritvirtinta ant sienos ar lubų.
- 3 Jei reikia, sureguliuokite lankstus, žr. [Skyrius 6.1 Lankstų reguliavimas](#).



DĖMESIO! Pavojus susižeisti

Spyruoklės galia. Patikrinkite spyruoklės ir spyruoklės laikiklio funkciją.

- 4 Patikrinkite, ar pakankama gaubto siurbimo geba.

6.1 Lankstų reguliavimas

Žr. [Pav 12](#). Rekomenduojama bent kartą per metus. Naudokite reikiamą saugos įrangą.

- A. Sureguliuokite vidinę jungtį.
- B. Sureguliuokite alkūnės jungtį.
- C1. Atlaisvinkite dumplės.
- C2. Atsukite rutulio jungtį nuo gaubto.
- C3. Nuimkite dumplės.
- C4. Atsukite du lizdo galvutės dangtelio varžtus.
- C5. Priveržkite rutulio jungtį naudodami du reguliuojamus veržliarakčius.
- C6. Atsukite rutulio jungtį ant gaubto ir patikrinkite, ar gaubtas juda. Jei reikia, dar labiau priveržkite rutulio jungtį.
- C7. Priveržkite du lizdo galvutės dangtelio varžtus.
- C8. Atveržkite rutulio jungtį nuo gaubto. Permontuokite dumplės. Pritvirtinkite dumplės prie išorinio rankovės dangtelio. Pritvirtinkite rutulio jungtį prie gaubto.



PASTABA!

Veržlė, pritvirtinanti gaubtą, turi būti tvirtai priveržta.

7 Atsarginės dalys



ATSARGIAI! Įrangos sugadinimo rizika

Naudokite tik originalias „Nederman“ atsarginės dalis ir priedus.

Jei pageidaujate pasitarti dėl techninės priežiūros ar jums reikia pagalbos dėl atsarginių dalių, kreipkitės į

arčiausiai Jūsų esančią įgaliotą „Nederman“ gaminius platinančią įmonę. Taip pat žr. www.nederman.com.

7.1 Kaip užsakyti atsargines dalis

Visada, užsakydami atsargines dalis, nurodykite:

- dalies numerį ir kontrolinį numerį (žr. gaminio identifikacinėje plokštelėje);
- Tikslų atsarginės dalies numerį ir pavadinimą (žr. www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Reikiamų dalių skaičių.

8 Perdirbimas

Šis gaminys yra pagamintas iš perdirbtinų medžiagų. Skirtingo tipo medžiagas būtina utilizuoti laikantis atitinkamų vietos teisės normų. Jeigu utilizuojant gaminį, kurio tarnavimo laikas baigėsi, kyla neaiškumų, kreipkitės į Nederman gaminius platinančią įmonę.

Inhoudsopgave

Afbeeldingen	8
1 Voorwoord	90
2 Veiligheid	90
2.1 Indeling van belangrijke informatie	90
3 Beschrijving	91
3.1 Technische gegevens	91
3.2 Materiaalspecificatie	92
4 Installatie	92
4.1 90° bocht in hangende of staande positie	92
4.2 Montage NEX MD	92
4.2.1 Slang monteren	92
5 Gebruik van NEX MD	92
6 Onderhoud	93
6.1 De scharnierpunten aanpassen	93
7 Reserveonderdelen	93
7.1 Bestellen van reserveonderdelen	93
8 Recycling	93

1 Voorwoord

Bedankt voor het gebruik van een Nederman product!

De Nederman Group is een wereldwijd toonaangevende leverancier en ontwikkelaar van producten en oplossingen voor de milieutechnologiesector. Onze innovatieve producten filteren, reinigen en recycleren in de meest veeleisende omgevingen. Nederman's producten en oplossingen helpen u uw productiviteit te verbeteren, kosten te verlagen en ook de impact op het milieu van industriële processen te verminderen.

Lees alle productinformatie en het typeplaatje op het product aandachtig alvorens dit product te installeren, te gebruiken en er onderhoud aan te verrichten. Vervang de documentatie onmiddellijk indien deze verloren geraakt is. Nederman behoudt zich het recht voor om zijn producten, inclusief de documentatie, zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen en/of te verbeteren.

Dit product voldoet aan de eisen van de desbetreffende EG-richtlijnen. Om deze status te behouden mogen installatie, onderhoud en reparaties alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en dit uitsluitend met originele reserveonderdelen en accessoires van Nederman. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde erkende Nederman-dealer voor technisch advies en reserveonderdelen. Indien het product bij de levering is beschadigd of er ontbreken onderdelen, dienen het transportbedrijf en uw lokale Nederman-vertegenwoordiger hiervan onmiddellijk op de hoogte te worden gebracht.

2 Veiligheid

2.1 Indeling van belangrijke informatie

Dit document bevat belangrijke informatie in de vorm van waarschuwingen, aanmaningen of opmerkingen om voorzichtig te zijn. Zie de volgende voorbeelden:



WAARSCHUWING! Gevaar voor persoonlijk letsel

Waarschuwingen wijzen op een mogelijk gevaar voor de gezondheid en veiligheid van het personeel en hoe dat gevaar kan worden vermeden.



VOORZICHTIG! Gevaar voor schade aan het materieel

Waarschuwingen duiden op een mogelijk gevaar voor het product, maar niet voor het personeel, en hoe dat gevaar kan worden vermeden.



OPMERKINGEN!

Opmerkingen bevatten extra informatie die belangrijk zijn voor het personeel.


3 Beschrijving

NEX MD is een afzuigarm voor dampen en onbrandbaar licht stof. Ook geschikt voor lasrook die CMR-

stoffen (carcinogene, mutagene en reprotoxische stoffen) bevatten, zoals die vrijkomen bij het lassen van hooggelegeerd staal of lassen met lastoevoegmaterialen met meer dan 5% (Cr, Ni).

3.1 Technische gegevens

Technische gegevens									
Afmetingen	Zie Afbeelding 1								
Slangdiameter	Ø 160 mm								
Drukval op het aansluitpunt *	Zie Afbeelding 2 x = luchtstroom [m^3/u]; y = statische druk [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Aanbevolen luchtstroom **	900-1300 m^3/h								
Max. temperatuur afgezogen lucht	70 °C								
Omgevingstemperatuur	-20 - +60 °C								
Max. vacuüm	1500 Pa								
Aanbevolen montagehoogte	1900 - 2300 mm								
Geluidsniveau*	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Gewicht	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **OPMERKINGEN!** Eventuele extra slangen of kanalen kunnen voor extra drukval zorgen en moeten door de installatieontwerper of de gebruiker in overweging worden genomen.

** Volg ook de lokale richtlijnen. Raadpleeg de gegevens van de kap voor het minimum vereiste debiet van de kap volgens EN ISO 21904-1.

3.2 Materiaalspecificatie

Zie [Afbeelding 10](#).

- 1 Armsysteem: Aluminium en staal.
- 2 Aluminium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyester.
- 7 PVC: Glasvezel.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Installatie

4.1 90° bocht in hangende of staande positie

De NEX MD-arm wordt aanbevolen voor montage conform [Afbeelding 4](#), nummer A, met de 90°-bocht in hangende positie.

In uitzonderlijke gevallen kan de arm worden gemonteerd als getoond in figuur B, met het 90°-bochtstuk in staande positie. In dat geval moet de armsteun echter 180° worden gedraaid. Draai de armsteun als volgt:

- 1 Draai de vier schroeven los waarmee de armhouder vastzit aan de 90°-bocht.
- 2 Beweeg de armhouder ongeveer 17 mm weg van de 90°-bocht.
- 3 Draai de armhouder 180°.
- 4 Beweeg de armhouder terug in de richting van de 90°-bocht.
- 5 Draai de vier schroeven vast.

4.2 Montage NEX MD

Zie [Afbeelding 1](#) voor montagevoorbeelden en [Afbeelding 5-Afbeelding 9](#). De afzuigarm kan op een wand of op plafond worden gemonteerd, samen met een wandsteun. Let op dat het oppervlak waarop de arm moet worden gemonteerd vlak is en gebruik de wandsteun om de gaten te markeren.

Gebruik borgende bevestigingsbouten en moeren die geschikt zijn voor het wandmateriaal. De bouten moeten elk bestand zijn tegen een belasting door torsie van minimaal:

Model	Kracht [N]	Kracht [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Model	Kracht [N]	Kracht [lbs]
Gebruik een waterpas om te garanderen dat de afzuigarm in horizontale stand wordt bevestigd.		



OPMERKINGEN!

De borgmoer van de kap moet goed worden aangehaald, zie [Afbeelding 8](#), punt B.

4.2.1 Slang monteren

Zie [Afbeelding 9](#). Trek de slang strak bij de gedeelten X en Y om de maximale slanglengte over de schakels te krijgen.

5 Gebruik van NEX MD



VOORZICHTIG! Werkveiligheidsvoorschriften.

De NEX MD mag niet worden gebruikt voor het afzuigen van stof-/rook-/lucht-mengsels die de materialen, waarvan het product is vervaardigd, kunnen aantasten, zie [Paragraaf 3.2 Materiaalspecificatie](#).



WAARSCHUWING! Explosiegevaar

De NEX MD arm mag niet worden gebruikt voor het afzuigen van stof-, rook- of luchtmengsels in een explosieve omgeving.



WAARSCHUWING! Brandgevaar.

Zorg dat geen vonken of andere objecten die brand kunnen veroorzaken in de arm worden gezogen. Bij lastoepassingen die veel vonken genereren moet een vonkbescherming (toebehoren) in de kap worden gemonteerd teneinde het brandrisico te beperken!



WAARSCHUWING! Gevaar voor persoonlijk letsel

Er bestaat gevaar bekneld te raken bij het horizontale koppelstuk (B) in de NEX MD-arm van 4 m en van 5 m, zie [Afbeelding 10](#).

De afzuigarm kan probleemloos overal binnen zijn werkbereik worden gepositioneerd. De afzuigarm kan 180° worden gedraaid als deze is gemonteerd aan de muur en 360° als deze aan het plafond is gemonteerd. Voor een optimale afzuiging moet u de kap zo dicht mogelijk bij de rook- of stof-bron plaatsen. De arm heeft het beste afzuigvermogen, indien geplaatst volgens [afbeelding 11](#). Raadpleeg ook de gegevens van de kap.

Aanbevolen luchtstroom, zie [Paragraaf 3.1 Technische gegevens](#).

Controleer altijd, voordat de werkzaamheden beginnen, of de luchtstroom in de kap voldoende is. Een te geringe luchtstroom kan het gevolg zijn van:

- De waaier van de ventilator draait in de verkeerde richting.

- Kap, kanaal of slang zijn geblokkeerd/beschadigd.
- De filterpatronen zijn verstopt.

6 Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor persoonlijk letsel
Gebruik bij het hanteren van gevaarlijke stoffen de vereiste beschermingsmiddelen, afhankelijk van de stof.

De installatie, herstellingen en het onderhoud moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel met behulp van uitsluitend originele reserveonderdelen. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde erkende distributeur of Nederman voor technisch advies of als u reserveonderdelen nodig heeft.

ⓘ OPMERKINGEN!
De intervallen in dit hoofdstuk gelden wanneer de unit professioneel onderhouden wordt.

Wordt minimaal een keer per jaar aangeraden. Gebruik de benodigde veiligheidsuitrusting.

- 1 Controleer of de slang intact is. Maak de slang schoon als ze vuil is. Vervang de slang zo nodig.
- 2 Controleer de bevestiging van de arm aan muur of plafond.
- 3 Stel zonodig de koppelstukken af, zie [Paragraaf 6.1 De scharnierpunten aanpassen](#).

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor persoonlijk letsel
Gespannen veer. Controleer de werking van de veer en veerhouder.

- 4 Controleer of de afzuigcapaciteit in de kap voldoende is.

6.1 De scharnierpunten aanpassen

Zie [Afbeelding 12](#) Wordt minimaal een keer per jaar aangeraden. Gebruik de benodigde veiligheidsuitrusting.

- A. Pas de binnenste scharnier aan.
- B. Stel het kogelgewricht af.
- C1. Maak de balg los.
- C2. Demonteer het kogelgewricht van de kap.
- C3. Verwijder de balg.
- C4. Draai de beide inbusbouten van de kap los.
- C5. Draai het kogelgewricht vast met behulp van twee verstelbare moersleutels.
- C6. Monteer het kogelscharnier weer op de kap en test de kapbeweging. Draai indien nodig het kogelscharnier verder vast.
- C7. Draai beide inbusbouten verder vast.
- C8. Demonteer het kogelscharnier van de kap. Monteer de balg. Zet de balg vast aan de buitenkap van de arm. Monteer het kogelscharnier op de kap.

ⓘ OPMERKINGEN!
De borgmoer van de kap moet goed worden aangehaald.

7 Reserveonderdelen

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor schade aan het materieel
Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires van Nederman.

Neem contact op met uw dichtstbijzijnde erkende dealer of met Nederman voor technisch advies en reserveonderdelen. Zie ook www.nederman.com.

7.1 Bestellen van reserveonderdelen

Wanneer u reserveonderdelen bestelt dient u steeds het volgende te vermelden:

- Onderdeel- en controlenummer (raadpleeg het productidentificatieplaatje).
- Detailnummer en naam van het reserveonderdeel (zie www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Het aantal benodigde onderdelen.

8 Recycling

Het product werd ontworpen met recycleerbare materialen. De verschillende materiaalsoorten moeten overeenkomstig de betreffende plaatselijke wetgeving worden verwerkt. Neem contact op met de distributeur of met Nederman indien u twijfels hebt over het tot schroot verwerken van het product aan het einde van zijn levensduur.

Innholdsfortegnelse

Figurer	8
1 Forord	95
2 Sikkerhet	95
2.1 Klassifisering av viktig informasjon	95
3 Beskrivelse	96
3.1 Tekniske data	96
3.2 Materialspesifikasjon	97
4 Installasjon	97
4.1 90°-bend i hengende eller stående stilling	97
4.2 Montering NEX MD	97
4.2.1 Montering av slangen	97
5 Bruke NEX MD	97
6 Vedlikehold	97
6.1 Juster leddene	98
7 Reservedeler	98
7.1 Bestille reservedeler	98
8 Resirkulering	98

1 Forord

Takk for at du bruker et Nederman-produkt!

Nederman Group er en verdensledende leverandør og utvikler av produkter og løsninger for miljøteknologisektoren. Våre innovative produkter vil filtrere, rengjøre og resirkulere i de mest krevende miljøene. Produkter og løsninger vil hjelpe deg med å forbedre produktiviteten, redusere kostnadene og også redusere miljøpåvirkningen fra industrielle prosesser.

Les all dokumentasjon og produktets merkeplate før installasjon, bruk og service av produktet. Hvis du ikke finner igjen dokumentasjonen, må du umiddelbart skaffe en ny. Nederman forbeholder seg retten til, uten varsel, modifisere og forbedre sine produkter, inkludert dokumentasjonen.

Dette produktet er konstruert for å oppfylle kravene i de relevante EU-direktivene. For å opprettholde denne statusen skal installasjon, reparasjon og vedlikehold utføres av kvalifisert personell som bare bruker originale reservedeler. Ta kontakt med din nærmeste autoriserte forhandler eller Nederman for å få råd og tips om teknisk service og for bestilling av reservedeler. Ved skade eller mangler av deler må du umiddelbart informere transportøren og din lokale Nederman-representant.

2 Sikkerhet

2.1 Klassifisering av viktig informasjon

Dette dokumentet inneholder viktig informasjon som vises enten som Advarsel, Forsiktig eller Merk:

**ADVARSEL! Fare for personskade**

Advarsler indikerer en potensiell fare for personers helse og sikkerhet, samt hvordan man kan unngå å bli utsatt for faren.

**FORSIKTIGHET! Fare for skade på utstyr**

Forsiktig indikerer en potensiell fare for produktet, men ikke for personell, og hvordan denne faren kan unngås.

**MERK!**

Merknader inneholder annen informasjon som brukeren bør være spesielt klar over.

3 Beskrivelse

NEX MD er en avsugsarm for røyk og ikke brennbart lett støv. Inkludert sveiserøyk som inneholder CMR-

stoffer (kreftfremkallende mutagene reprotoksiske stoffer), for eksempel generert ved sveising av høylegert stål eller sveiseforbruk med mer enn 5 % (Cr, Ni).

3.1 Tekniske data

Tekniske data									
Størrelse	Se Figur 1								
Slangediameter	Ø 160 mm								
Trykkfall ved koblingspunktet *	Se Figur 2 x = luftstrøm [m^3/t]; y = statisk trykk [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Anbefalt luftstrøm **	900-1300 m^3/h								
Maks røyktemperatur	70 °C								
Omgivelsestemperatur	-20 - +60 °C								
Maks. vakuüm	1500 Pa								
Anbefalt monteringshøydet	1900 - 2300 mm								
Støynivå ***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Vekt	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **MERK!** Eventuelle ekstra slanger eller kanaler kan legge til trykkfall og skal vurderes av den som konstruerer installasjonen, eller brukeren.

** Gjelder også lokale retninger. For en ISO 21904-1 minimum strømningskrav til hetten, se hettedata.

*** Målt i henhold til ISO 11201, ved panseret og ved $1700 m^3/t$.

3.2 Materialspesifikasjon

Se [Figur 10](#).

- 1 Armsystem: aluminium og stål.
- 2 Aluminium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyesterstoff.
- 7 PVC: Glassfiberstoff.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Installasjon

4.1 90°-bend i hengende eller stående stilling

Det anbefales å montere NEX MD-armen i samsvar med [Figur 4](#), punkt A, med 90°-bendet i hengende stilling.

I unntakstilfeller kan armen monteres iht element B, med 90° bøy i stående stilling. Armholderen må imidlertid dreies 180°. Vri armholderen på følgende måte:

- 1 Løsne de fire skruene som fester armholderen til 90°-bendet.
- 2 Flytt armholderen ca. 17 mm vekk fra 90°-bendet.
- 3 Drei armholderen 180°.
- 4 Flytt armholderen tilbake mot 90°-bendet.
- 5 Fest de fire skruene.

4.2 Montering NEX MD

Se [Figur 1](#) for monteringsseksempler og [Figur 5-Figur 9](#). Avsugsarmen kan monteres på vegg eller i tak med veggbrakett. Sjekk at flaten som armen skal monteres på, er jevn, og bruk veggbraketten til å merke av hullene.

Bruk låsebolter og -muttere som er egnet for veggmaterialet. Hver av boltene må tåle et moment på minst:

Modell	Kraft [N]	Kraft [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Bruk et vater, og sjekk at avsugsarmen monteres i horisontal stilling.



MERK!

Mutteren som fester hetten må strammes ordentlig, se [Figur 8](#), punkt B.

4.2.1 Montering av slangen

Se [Figur 9](#). Strekk slangen i lengdene X og Y for å få maksimal slange over leddene.

5 Bruke NEX MD



FORSIKTIGHET! Forskrifter for arbeidssikkerhet

NEX MD-armen må ikke brukes til å trekke ut slike støv- eller røykluftblandinger som kan påvirke produktmaterialene, se [Avsnitt 3.2 Materialspesifikasjon](#).



ADVARSEL! Eksplosjonsfare

NEX MD-armen må ikke brukes til å trekke ut støv- eller røykluftblandinger i eksplosive omgivelser.



ADVARSEL! Brannfare

Kontroller at gnister eller andre gjenstander som kan forårsak brann, ikke kan suges inn i avsugsarmen. For sveisearbeider som fører til stor gnistdannelse må det monteres en gnistbeskyttelse (tilbehør) i hetten for å redusere brannfaren.



ADVARSEL! Fare for personskade

Det er klemfare på den horisontale forbindelsen (B) på NEX MD-armen på 4 m og 5 m, se [Figur 10](#).

Avtrekkssarmen kan enkelt plasseres når som helst innenfor arbeidsområdet. Den kan roteres 180 ° når den er veggmontert og 360 ° når den monteres i taket. For best fangst skal hetten plasseres så nær prosessen som genererer røyk eller støv som mulig. Den har den beste sugekapasiteten når den er plassert i henhold til [Figur 11](#), punkt A.

Anbefalt luftstrøm, se [Avsnitt 3.1 Tekniske data](#).

Undersøk alltid om det er tilstrekkelig luftstrøm i hetten før arbeidet begynner. Utilstrekkelig luftstrøm kan skyldes at:

- Viftehjulet roterer i feil retning.
- Hetten, kanalen eller slangen er blokkert/skadet.
- Filterpatronene er tilstoppet.

6 Vedlikehold



ADVARSEL! Fare for personskade

Ved håndtering av farlige stoffer, bruk nødvendig verneutstyr avhengig av stoffet.

Alt installasjons-, reparasjons- og vedlikeholdsarbeid må utføres av kvalifisert personell. Kontakt nærmeste autoriserte distributør eller Nederman for råd om teknisk service eller hvis du trenger hjelp med reservedeler.

**MERK!**

Intervallene i dette kapitlet er basert på at enheten vedlikeholdes profesjonelt.

Vedlikehold anbefales minst én gang i året. Bruk nødvendig verneutstyr.

- 1 Kontroller at slangen er intakt. Rengjør slangen hvis den er skitten. Bytt om nødvendig slangen.
- 2 Kontroller monteringen av armen på vegg eller i tak.
- 3 Juster leddene hvis nødvendig, se [Avsnitt 6.1 Juster leddene](#).

**ADVARSEL! Fare for personskade**

Fjærkraft! Kontroller at fjæren og fjærholderen fungerer som de skal.

- 4 Kontroller at sugevnen i hetten er tilstrekkelig.

6.1 Juster leddene

Se [Figur 12](#). Vedlikehold anbefales minst én gang i året. Bruk nødvendig verneutstyr.

- A. Juster det indre leddet.
- B. Juster det kneleddet.
- C1. Løsne belgen.
- C2. Skru ut kuleleddet fra hetten.
- C3. Fjern belgen.
- C4. Løsne de to skruene med innvendig sekskant.
- C5. Stram kuleleddet ved å bruke to skifteneøkler.
- C6. Monter kuleleddet på hetten igjen, og se hvordan hetten beveger seg. Stram kuleleddet enda mer hvis nødvendig.
- C7. Stram de to skruene med innvendig sekskant.
- C8. Skru ut kuleleddet fra hetten. Monter belgen igjen. Fest belgen på de utvendige dekselet til armen. Fest kuleleddet på hetten.

**MERK!**

Mutteren som fester panseret, må strammes ordentlig.

7 Reservedeler

**FORSIKTIGHET! Fare for skade på utstyr**

Bruk bare originale Nederman reservedeler og tilbehør.

Ta kontakt med din nærmeste autoriserte forhandler eller Nederman for råd og tips om teknisk service eller hvis du trenger hjelp med reservedeler. Se også www.nederman.com.

7.1 Bestille reservedeler

Når du skal bestille reservedeler, må du alltid oppgi følgende:

- Dele- og kontrollnummer (se produktidentifikasjonsplaten).

- Artikkelnummer og navn på reservedelen (se www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Antall deler som ønskes.

8 Resirkulering

Produktet er konstruert slik at komponentmaterialene kan resirkuleres. De ulike materialtypene må håndteres iht. gjeldende lokale forskrifter. Ta kontakt med distributøren eller Nederman hvis du er i tvil når du skal kaste produktet etter endt levetid.

Spis treści

Rysunki	8
1 Wprowadzenie	100
2 Bezpieczeństwo	100
2.1 Klasyfikacja ważnych informacji	100
3 Opis	101
3.1 Dane techniczne	101
3.2 Specyfikacja materiałowa	102
4 Instalacja	102
4.1 Kolanko 90° ustawione w pozycji wiszącej lub stojącej	102
4.2 Montaż NEX MD	102
4.2.1 Mocowanie węża	102
5 Użytkowanie NEX MD	102
6 Konserwacja	103
6.1 Regulacja połączeń	103
7 Części zamienne	103
7.1 Zamawianie części zamiennych	103
8 Recykling	103

1 Wprowadzenie

Dziękujemy za korzystanie z Nederman produktu!

Nederman Grupa jest wiodącym na świecie dostawcą i producentem produktów i rozwiązań dla sektora technologii środowiskowych. Nasze innowacyjne produkty mogą filtrować, czyścić i poddać recyklingowi w najbardziej wymagających środowiskach. Nedermanprodukty i rozwiązania pomogą Ci zwiększyć produktywność, obniżyć koszty, a także zmniejszyć wpływ procesów przemysłowych na środowisko.

Przed przystąpieniem do montażu, obsługi i serwisowania produktu uważnie zapoznaj się z wszelką dokumentacją produktu oraz z treścią jego tabliczki znamionowej. W razie zagubienia dokumentacji należy natychmiast pozyskać jej nowy egzemplarz. Firma Nederman zastrzega sobie prawo do modyfikowania i udoskonalania swoich produktów - w tym dokumentacji - bez uprzedniego powiadomienia.

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane w sposób zapewniający zgodność z odpowiednimi dyrektywami WE. Utrzymanie tego stanu gwarantowane jest pod warunkiem wykonywania wszystkich prac związanych z instalacją, konserwacją i naprawami przez wykwalifikowanych pracowników oraz z wykorzystaniem wyłącznie oryginalnych części zamiennych. W razie konieczności skorzystania z pomocy serwisu technicznego i zamówienia części zamiennych skontaktuj się z firmą Nederman lub jej najbliższym autoryzowanym dystrybutorem. W przypadku uszkodzenia lub brakujących części należy natychmiast poinformować o tym lokalnego przedstawiciela firmy Nederman.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Klasyfikacja ważnych informacji

Niniejszy dokument zawiera ważne informacje przedstawione w postaci ostrzeżeń, ostrzeżeń i uwag.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała

Ostrzeżenia wskazują na potencjalne zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa personelu oraz informują o sposobach unikania takich zagrożeń.



PRZESTROGA! Ryzyko uszkodzenia sprzętu

„Przestrogi” wskazują potencjalne zagrożenia dla produktu, lecz nie dla personelu, oraz precyzują, jak ich uniknąć.



UWAGA!

W uwagach zamieszczono inne ważne dla użytkowników informacje.

3 Opis

NEX MD jest ramieniem odciągowym dla oparów i niepalnych lekkich pyłów. W tym dymów spawalniczych

zawierających substancje CMR (rakovórcze toksyny reprodukcyjne), np. wytwarzane przy spawaniu stali wysokostopowych lub materiałów spawalniczych o zawartości powyżej 5 % (Cr, Ni).

3.1 Dane techniczne

Dane techniczne									
Wymiary	Zob. Ilustracja 1								
Średnica węża	Ø 160 mm								
Spadek ciśnienia w punkcie przyłączeniowym*	Zob. Ilustracja 2 x = przepływ powietrza [m ³ /h] ; y = ciśnienie statyczne. [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Zalecany przepływ powietrza**	900-1300 m ³ /h								
Temperatura maks.odciąganego powietrza	70 °C								
Temperatura otoczenia	-20 - +60 °C								
Maksymalne podciśnienie	1500 Pa								
Zalecana wysokość montażu	1900 - 2300 mm								
Poziom hałasu***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Waga	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **UWAGA!** Wszelkie dodatkowe węże lub kanały mogą powodować spadek ciśnienia i powinny być brane pod uwagę przez projektanta instalacji lub użytkownika.

** Należy również dostosować się do lokalnych wytycznych. Wymagania normy EN ISO 21904-1 dotyczące minimalnego przepływu okapu znajdują się w danych okapu.

*** Pomiar wg normy ISO 11201, przy wyciągu i przy 1700 m³/h.

3.2 Specyfikacja materiałowa

Patrz [Ilustracja 10](#).

- 1 Układ ramion: aluminium i stal.
- 2 Aluminium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Tkanina poliestrowa.
- 7 PVC: Tkanina z włókna szklanego.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Instalacja

4.1 Kolanko 90° ustawione w pozycji wi- szącej lub stojącej

Zaleca się zamontowanie ramienia NEX MD w sposób przedstawiony na [Ilustracja 4](#), pozycja A, w położeniu podwieszonym z zagięciem 90°.

W wyjątkowych przypadkach ramię można zamontować w sposób przedstawiony w pozycji B, w położeniu stojącym z zagięciem 90°. Konieczne jest wówczas obrócenie uchwytu ramienia o 180°. Aby obrócić uchwyt ramienia, należy postępować w następujący sposób:

- 1 Poluzować cztery wkręty mocujące uchwyt ramienia do kolanka 90°.
- 2 Odsunąć uchwyt ramienia o około 17 mm od kolanka 90°.
- 3 Obróć uchwyt ramienia o 180°.
- 4 Przesunąć uchwyt ramienia z powrotem w kierunku kolanka 90°.
- 5 Dokręć cztery śruby.

4.2 Montaż NEX MD

Patrz [Ilustracja 1](#) dla przykładowych sposobów montażu [ilustracja 5-Ilustracja 9](#). Ramię odciągowe oraz wspornik do montażu na ścianie można zamontować zarówno na ścianie, jak i na suficie. Należy upewnić się, czy powierzchnia, na której ma zostać zamontowane ramię, jest płaska i za pomocą wspornika do montażu na ścianie oznaczyć otwory.

Należy stosować śruby mocujące z zabezpieczeniem i nakrętki odpowiednie do materiału, z którego wykonana jest ściana. Każda ze śrub powinna wytrzymać moment obrotowy o wartości minimum:

Model	Siła [N]	Siła [funty]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720

Model	Siła [N]	Siła [funty]
5 m	4500	1000

Użyj poziomicy alkoholowej, aby zapewnić zamontowanie ramienia odciągowego w poziomie.



UWAGA!

Nakrętka mocująca wyciąg musi być pewnie dokręcona, patrz [Ilustracja 8](#), pozycja B.

4.2.1 Mocowanie węży

Zob. [Ilustracja 9](#). Należy rozciągnąć przewód na odcinkach X i Y, aby był jak najdłuższy w miejscu połączeń.

5 Użytkowanie NEX MD



PRZESTROGA! Zasady bezpieczeństwa pracy

Ramię NEX MD nie jest przeznaczone do odciągania mieszanin powietrza zawierających pyły i pary, które mogą mieć niekorzystne działanie na materiały, z których wykonany jest produkt, patrz [Punkt 3.2 Specyfikacja materiałowa](#).



OSTRZEŻENIE! Ryzyko wybuchu

Nie należy używać ramienia NEX MD do odciągania mieszanin powietrza zawierających pyły i opary w środowisku zagrożonym wybuchem.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru.

Należy upewnić się, że do wnętrza ramienia nie są zasysane iskry lub jakiegokolwiek materiały, które mogłyby spowodować zagrożenie pożarem. W przypadku zastosowań wiążących się z wytwarzaniem dużej ilości iskier, w celu zmniejszenia ryzyka pożaru w wyciągu należy zamontować zabezpieczenie przeciwiskrowe (akcesorium).



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała

Na obszarze połączenia poziomego (B) NEX MD o długości 4 m lub 5 m istnieje ryzyko zgniecenia, patrz: [Ilustracja 10](#).

Ramię odciągowe w łatwy sposób można umieścić w dowolnym miejscu obszaru roboczego. Ramię montowane na ścianie można obracać o 180°, natomiast montowane do sufitu o 360°. W celu zapewnienia możliwie najskuteczniejszego przechwytywania okap powinien być umieszczony jak najbliżej miejsca powstawania oparów lub pyłu. Wydajność zasysania jest najlepsza przy ustawieniu zgodnie z [Ilustracja 11](#). Zobacz również dane wyciągu.

Zalecany przepływ powietrza: zob. [Punkt 3.1 Dane techniczne](#).

Przed rozpoczęciem pracy zawsze należy najpierw sprawdzić, czy przepływ powietrza w wyciągu jest od-

powiedni. Przyczyną zbyt małego przepływu powietrza może być:

- Nieprawidłowy kierunek obrotów wirnika wentylatora.
- Okap, kanał lub wąż są zablokowane/uszkodzone.
- Zablokowane wkłady filtra.

6 Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała
Podczas obchodzenia się z substancjami niebezpiecznymi należy stosować wymagany sprzęt ochronny w zależności od substancji.

Wszystkie prace związane z instalacją, naprawami i konserwacją muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel oraz z wykorzystaniem wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Aby uzyskać poradę w kwestii serwisu technicznego lub jeśli potrzebujesz części zamiennych, skontaktuj się z firmą Nederman lub jej najbliższym autoryzowanym dystrybutorem.

ⓘ UWAGA!
Częstotliwość wykonywania czynności serwisowych określona w niniejszym rozdziale odnosi się do profesjonalnie utrzymywanego urządzenia.

Zalecane co najmniej raz w roku. Używać niezbędnego sprzętu zabezpieczającego.

- 1 Sprawdzić, czy przewody nie są uszkodzone. Jeżeli przewód jest zanieczyszczony, wyczyścić go. W razie konieczności wymienić przewód.
- 2 Sprawdź, czy ramię jest odpowiednio przymocowane do ściany lub sufitu.
- 3 W razie potrzeby wyreguluj połączenia, patrz: [Punkt 6.1 Regulacja połączeń](#).

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała
Siła naciągu sprężyny. Sprawdzić działanie sprężyny i jej uchwytu.

- 4 Upewnij się, że wydajność zasysania w ssawce jest wystarczająca.

6.1 Regulacja połączeń

Patrz [Ilustracja 12](#). Zalecane co najmniej raz w roku. Używać niezbędnego sprzętu zabezpieczającego.

- A. Wyreguluj połączenie wewnętrzne.
- B. Wyreguluj połączenie kolankowe.
- C1. Poluzować mieszek.
- C2. Odkręć złącze kulowe od wyciągu.
- C3. Wymontować mieszek.
- C4. Poluzuj dwie śruby imbusowe.
- C5. Dokręć złącze kulowe za pomocą dwóch kluczy nastawnych.

- C6. Ponownie zamocować przegub kulowy do okapu i sprawdzić jego ruch. W razie potrzeby jeszcze bardziej dokręcić przegub kulowy.
- C7. Dokręć dwie śruby imbusowe.
- C8. Odkręć złącze kulowe od wyciągu. Ponownie zamontuj kolanko. Przymocuj kolanko do pokrywy wewnętrznej ramienia. Przykręć złącze kulowe do wyciągu.

ⓘ UWAGA!
Nakrętka zabezpieczająca wyciąg musi być mocno dokręcona.

7 Części zamienne

⚠ PRZESTROGA! Ryzyko uszkodzenia sprzętu
Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych firmy Nederman.

W razie konieczności uzyskania wskazówek dotyczących serwisu technicznego lub pomocy w sprawie części zamiennych, skontaktuj się z firmą Nederman lub jej najbliższym autoryzowanym dystrybutorem. Patrz również: www.nederman.com.

7.1 Zamawianie części zamiennych

W przypadku zamawiania części zawsze należy podać następujące informacje:

- Numer części i numer kontrolny (patrz: tabliczka znamionowa produktu).
- Numer szczegółowy i nazwę części zamiennej (patrz: www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Wymagana ilość części.

8 Recykling

Produkt został zaprojektowany w taki sposób, aby możliwe było powtórne przetworzenie materiałów użytych do produkcji jego elementów. Z materiałami różnego rodzaju należy postępować zgodnie z właściwymi przepisami miejscowymi. W razie wątpliwości podczas utylizowania produktu po zakończeniu okresu jego eksploatacji skontaktuj się z firmą Nederman lub jej dystrybutorem.

Índice

Figuras	8
1 Prefácio	105
2 Segurança	105
2.1 Classificação de informações importantes	105
3 Descrição	106
3.1 Dados técnicos	106
3.2 Especificação do material	107
4 Instalação	107
4.1 Curva de 90° em posição de suspensão ou de pé	107
4.2 Montagem NEX MD	107
4.2.1 Montagem da mangueira	107
5 Utilização de NEX MD	107
6 Manutenção	108
6.1 Ajuste das rótulas	108
7 Peças sobressalentes	108
7.1 Encomenda de peças sobressalentes	108
8 Reciclagem	108

1 Prefácio

Obrigado por usar o produto Nederman!

O Grupo Nederman é um fornecedor e desenvolvedor líder mundial de produtos e soluções no setor de tecnologia ambiental. Nossos produtos inovadores filtram, limpam e reciclam nos ambientes mais exigentes. Os produtos e soluções da Nederman ajudarão você a melhorar sua produtividade, reduzir custos e diminuir o impacto ao meio ambiente dos processos industriais.

Leia com atenção toda a documentação e a placa de identificação do produto antes de realizar a instalação, de usar e de realizar a manutenção neste produto. Em caso de perda, substitua a documentação imediatamente. Nederman reserva-se o direito de alterar ou melhorar seus produtos, incluindo sua documentação, sem aviso prévio.

Este produto está concebido para cumprir as exigências das directivas CE relevantes. Para manter este estado, todo o trabalho de instalação, manutenção e reparação tem de ser executado por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Contacte o seu distribuidor autorizado mais próximo ou a Nederman para consultoria sobre assistência técnica e obtenção de peças sobressalentes. No caso de danos ou peças em falta, notifique imediatamente a transportadora e o representante Nederman local.

2 Segurança

2.1 Classificação de informações importantes

Este documento contém informações importantes que são apresentadas como aviso, cuidado ou observação. Veja os exemplos a seguir:



ADVERTÊNCIA! Risco de ferimentos pessoais

As advertências indicam risco em potencial para a saúde e segurança do pessoal e como esse risco pode ser evitado.



CUIDADO! Risco de danos no equipamento

Os avisos indicam um risco em potencial para o produto, mas não para o pessoal, e como esse risco pode ser evitado.



NOTA!

As observações contêm outras informações importantes para o pessoal.


3 Descrição

NEX MD é um braço de extração para fumos e pós li-geiros não combustíveis, incluindo os fumos de solda-

dua que contenham substâncias CMR (reprotóxicos, mutagénicos, cancerígenos), por exemplo, gerados por soldadura de aços de liga alta ou consumíveis de soldadura com mais de 5% (Cr, Ni).

3.1 Dados técnicos

Dados técnicos									
Dimensões	Consulte Figura 1								
Diâmetro da mangueira	Ø 160 mm								
Queda de pressão no ponto de ligação *	Consulte Figura 2 x = fluxo de ar [m ³ /h] ; y = pressão estática [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Fluxo de ar recomendado **	900-1300 m ³ /h								
Temperatura máxima do fumo	70 °C								
Temperatura ambiente	-20 - +60 °C								
Máx. vácuo	1500 Pa								
Altura de montagem recomendada	1900 - 2300 mm								
Nível de ruído ***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Peso	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **NOTA!** Quaisquer mangueiras ou condutas adicionais podem adicionar uma queda de pressão e devem ser consideradas pelo designer de instalação ou pelo utilizador.

** Além disso, respeite as indicações locais. Para os requisitos mínimos de fluxo EN ISO 21904-1 da campânula, consulte os dados da campânula.

*** Medido de acordo com a ISO 11201, na campânula e a 1700 m³/h.

3.2 Especificação do material

Consulte [Figura 10](#).

- 1 Sistema de braço: alumínio e aço.
- 2 Alumínio
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Tecido de poliéster.
- 7 PVC: Tecido de fibra de vidro.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Instalação

4.1 Curva de 90° em posição de suspensão ou de pé

Recomenda-se NEX MD que o braço seja montado de [Figura 4](#) acordo com o ponto A, com a curva de 90° na posição de suspensão.

Em casos excepcionais, o braço pode ser montado de acordo com o ponto B, com a curva de 90° numa posição vertical. No entanto, o suporte do braço deve, então, ser girado a 180°. Rode o suporte do braço da seguinte forma:

- 1 Desaperte os quatro parafusos que colocam o suporte do braço na curva de 90°.
- 2 Afaste o suporte do braço cerca de 17 mm da curva de 90°.
- 3 Rode o suporte do braço 180°.
- 4 Mova o suporte do braço para trás na direção da curva de 90°.
- 5 Aperte os quatro parafusos.

4.2 Montagem NEX MD

Consulte [Figura 1](#) para a montagem de exemplos e [Figura 5-Figura 9](#). O braço de extração pode ser montado numa parede ou teto juntamente com um suporte de parede. Certifique-se de que a superfície sobre a qual irá montar o braço está nivelada e utilize o suporte de parede para marcar os furos.

Utilize parafusos de fixação e porcas adequados ao material da parede. Os parafusos devem suportar um binário mínimo de:

Modelo	Força [N]	Força [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Modelo	Força [N]	Força [lbs]
Utilize um nível e certifique-se de que o braço de extração está montado na posição horizontal.		



NOTA!

A porca que fixa o exaustor deve ser apertada com segurança. Ver [Figura 8](#) o ponto B.

4.2.1 Montagem da mangueira

Ver [Figura 9](#). Estique a mangueira nos comprimentos X e Y para obter a mangueira máxima sobre as ligações.

5 Utilização de NEX MD



CUIDADO! Regulamentos de segurança no trabalho

O NEX MD braço não deve ser utilizado para extrair misturas de pó ou fumo que possam afetar os materiais do produto. Ver [Seção 3.2 Especificação do material](#).



ADVERTÊNCIA! Risco de explosão

O NEX MD braço não deve ser utilizado para extrair misturas de pó ou fumo em ambientes explosivos.



ADVERTÊNCIA! Risco de incêndio.

Verifique que não aspira nenhuma faísca ou outro objeto que possa causar incêndio para dentro do braço. Para operações de soldadura que causem um elevado número de faíscas, uma proteção contra fagulhas (acessório) deve ser instalada na campânula para reduzir o risco de incêndio.



ADVERTÊNCIA! Risco de ferimentos pessoais

Risco de prensagem na ligação horizontal (B) no braço de 4 m e 5 m NEX MD. Ver [Figura 10](#).

O braço de extração pode ser facilmente posicionado em qualquer ponto da sua área de trabalho. Pode rodar-se 180° quando montado na parede e 360° quando montado no teto. Para uma melhor captura, a campânula deve ser posicionada o mais próximo possível do processo de geração de fumo ou pó. Tem a melhor capacidade de sucção quando está posicionada de acordo com [Figura 11](#). Além disso, veja os dados da campânula.

Fluxo de ar recomendado: ver [Seção 3.1 Dados técnicos](#).

Verifique sempre se o fluxo de ar é suficiente na campânula antes do início dos trabalhos. O fluxo de ar insuficiente depende de:

- O impulsor do ventilador gira na direção errada.
- A campânula, a conduta ou a mangueira estão bloqueadas/danificadas.

- Os cartuchos do filtro estão bloqueados.

6 Manutenção



ADVERTÊNCIA! Risco de ferimentos pessoais

Ao manusear substâncias perigosas, utilize o equipamento de proteção necessário em função da substância.

Todos os trabalhos de instalação, reparação e manutenção devem ser efetuados por pessoal qualificado. Contacte o seu distribuidor autorizado mais próximo ou Nederman para obter aconselhamento sobre o serviço técnico ou se necessitar de ajuda com peças sobressalentes.



NOTA!

Os intervalos neste capítulo baseiam-se no pressuposto de a manutenção da unidade ser efectuada por profissionais.

Recomendado pelo menos uma vez por ano. Utilize o equipamento de segurança necessário.

- 1 Verifique se as mangueiras estão intactas. Limpe a mangueira se estiver suja. Se necessário, substitua a mangueira.
- 2 Verifique a montagem do braço na parede ou teto.
- 3 Ajuste as ligações se necessário, ver [Seção 6.1 Ajuste das rótulas](#).



ADVERTÊNCIA! Risco de ferimentos pessoais

Força da mola. Verifique a função da mola e do suporte da mola.

- 4 Verifique se a capacidade de aspiração na câmara é suficiente.

6.1 Ajuste das rótulas

Ver [Figura 12](#). Recomendado pelo menos uma vez por ano. Utilize o equipamento de segurança necessário.

- A. Ajuste a ligação interior.
- B. Ajuste a ligação do joelho.
- C1. Afrouxe os foles.
- C2. Desaparafuse a ligação esférica do exaustor.
- C3. Retire os foles.
- C4. Desaperte os dois parafusos da tampa da cabeça da tomada.
- C5. Aperte a ligação esférica utilizando duas chaves ajustáveis.
- C6. Volte a montar a ligação esférica no exaustor e teste o movimento do exaustor. Se necessário, aperte ainda mais a ligação esférica.
- C7. Aperte os dois parafusos da tampa da cabeça da tomada.
- C8. Desaparafuse a ligação esférica do exaustor. Volte a colocar os foles. Aperte os foles na tampa do

braço exterior. Aperte a ligação esférica no exaustor.



NOTA!

A porca que fixa o exaustor deve ser bem apertada.

7 Peças sobressalentes



CUIDADO! Risco de danos no equipamento

Use apenas peças de reposição e acessórios originais da Nederman.

Entre em contacto com o distribuidor autorizado mais próximo ou com a Nederman para receber informações sobre serviço técnico ou se precisar de ajuda com peças de reposição. Acesse também o site www.nederman.com.

7.1 Encomenda de peças sobressalentes

Quando encomendar peças sobressalentes indique sempre o seguinte:

- Número de peça e de controlo (consulte a placa de identificação do produto).
- Número detalhado e designação da peça de reposição (consulte o site www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Quantidade de peças necessárias.

8 Reciclagem

O produto foi concebido de modo a ser possível reciclar os materiais dos componentes. Os diferentes tipos de materiais têm de ser manuseados de acordo com regulamentos locais relevantes. Contacte o distribuidor ou a Nederman, caso surjam quaisquer questões sobre a eliminação do produto no final da sua vida útil.

Obsah

Ilustrácií	8
1 Úvod	110
2 Bezpečnosť	110
2.1 Klasifikácia dôležitých informácií	110
3 Popis	111
3.1 Technické údaje	111
3.2 Špecifikácia materiálu	112
4 Inštalácia	112
4.1 90°-ohyb v závesnej alebo stojacej polohe	112
4.2 Montáž NEX MD	112
4.2.1 Montáž hadice	112
5 Používanie NEX MD	112
6 Údržba	112
6.1 Prispôsobenie kľbových spojov	113
7 Náhradné diely	113
7.1 Objednávanie náhradných dielov	113
8 Recyklácia	113

1 Úvod

Ďakujeme, že používate Nederman produkt!

Skupina Nederman je popredným svetovým dodávateľom a vývojárom produktov a riešení pre odvetvie environmentálnych technológií. Naše inovatívne produkty filtrujú, čistia a recyklujú v tých najnáročnejších prostrediach. Produkty a riešenia Nederman vám pomôžu zlepšiť vašu produktivitu, znížiť náklady a znížiť vplyv priemyselných procesov na životné prostredie.

Pred inštaláciou, používaním a servisom tohto výrobku si pozorne prečítajte dokumentáciu o výrobku a identifikačný štítok výrobku. Ak sa návod stratí, ihneď si zabezpečte ďalší. Spoločnosť Nederman si vyhradzuje právo, bez predchádzajúceho upozornenia, zmeniť a zdokonaľiť svoje výrobky vrátane dokumentácie.

Tento výrobok je navrhnutý tak, aby spĺňal požiadavky príslušných smerníc ES. Všetky inštalačné, údržbárske a opravárske práce musí vykonávať kvalifikovaný personál s použitím len originálnych náhradných dielov Nederman, aby sa zachoval tento stav. Ohľadne technického servisu a obstarania náhradných dielov sa poraďte s najbližším autorizovaným distribútorom spoločnosti Nederman. V prípade, že pri dodaní zistíte, že niektoré diely sú poškodené alebo chýbajú, ihneď to oznámte prepravcovi a miestnemu zástupcovi spoločnosti Nederman.

2 Bezpečnosť

2.1 Klasifikácia dôležitých informácií

Tento dokument obsahuje dôležité informácie, ktoré sú prezentované vo forme výstrahy, upozornenia alebo poznámky. Pozrite nasledujúce príklady:



VÝSTRAHA! Riziko úrazu

Výstrahy označujú potenciálne nebezpečenstvo pre zdravie a bezpečnosť personálu a spôsob, ktorým je možné sa mu vyhnúť.



POZOR! Riziko poškodenia zariadenia

Upozornenia označujú potenciálne nebezpečenstvo pre vysávač, ale nie pre personál a spôsob, akým sa nebezpečenstvu možno vyhnúť.



UPOZORNENIE!

Poznámky obsahujú doplnkové informácie, ktoré sú dôležité pre personál.


3 Popis

NEX MD je odsávacie rameno pre výpary a nehorľavý ľahký prach. Vráťane výparov zo zvárania obsahujúci-

ch CMR (karcinogénne, mutagénne poškodzujúce reprodukciu) látky, ktoré vznikajú napr. pri zváraní vysoko legovaných ocelí alebo zvaracieho spotrebného materiálu s viac ako 5% (Cr, Ni).

3.1 Technické údaje

Technické údaje									
Rozmery	Pozri Obrázok 1								
Priemer hadice	Ø 160 mm								
Pokles tlaku v bode pripojenia *	Pozri Obrázok 2 x = prietok vzduchu [m^3/h]; y = statický tlak [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Odporúčané prúdenie vzduchu **	900-1300 m^3/h								
Max. teplota výparov	70 °C								
Teplota prostredia	-20 - +60 °C								
Vákuum	1500 Pa								
Odporúčaná montážna výška	1900 - 2300 mm								
Hladina hluku ***	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Hmotnosť	<table border="1"> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **UPOZORNENIE!** Akékoľvek ďalšie hadice alebo potrubia môžu zvýšiť pokles tlaku a musí ich zvážiť projektant inštalácie alebo používateľ.

** Aplikujte tiež na miestne smernice. Minimálne požiadavky na prietok odsávača podľa normy EN ISO 21904-1 nájdete v časti údaje o odsávači.

*** Merané podľa ISO 11201, pri odsávači a pri 1700 m^3/h .

3.2 Špecifikácia materiálu

Pozri [Obrázok 10](#).

- 1 Systém ramien: Hliník a oceľ.
- 2 Hliník
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyesterová tkanina.
- 7 PVC: Tkanina zo sklenených vlákien.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Inštalácia

4.1 90°-ohyb v závesnej alebo stojacej polohe

Rameno NEX MD sa odporúča namontovať podľa [Obrázok 4](#) položky A s 90°-ohybom v závesnej polohe.

Vo výnimočných prípadoch je možné rameno namontovať podľa bodu B, s 90°-ohybom v stojacej polohe. Držiak ramena sa však potom musí otáčať o 180°. Otočte držiak ramena nasledujúcim spôsobom:

- 1 Uvoľnite štyri skrutky držiace držiak ramena do 90°-ohybu.
- 2 Presuňte držiak ramena približne 17 mm od 90°-ohybu.
- 3 Otočte držiak ramena o 180°.
- 4 Posuňte držiak ramena späť k 90°-ohybu.
- 5 Upevnite štyri skrutky.

4.2 Montáž NEX MD

Pozrite si [Obrázok 1](#) pre príklady montáže a [Obrázok 5-Obrázok 9](#). Extrakčné rameno je možné namontovať na stenu alebo strop spolu s nástennou konzolou. Uistite sa, že povrch, na ktorý sa má rameno namontovať, je rovný a pomocou nástennej konzoly označte otvory.

Použite poistné upevňovacie skrutky a matice vhodné pre materiál steny. Skrutky musia každá jedna udržať silu krútiaceho momentu minimálne:

Model	Sila [N]	Sila [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Použite vodováhu a uistite sa, že ekstrakčné rameno je namontované vo vodorovnej polohe.



UPOZORNENIE!

Matica zaisťujúca odsávač musí byť bezpečne utiahnutá, pozri [Obrázok 8](#) bod B.

4.2.1 Montáž hadice

Pozri [Obrázok 9](#). Natiahnite hadicu na dĺžkach X a Y, aby ste získali maximálnu hadicu cez články.

5 Používanie NEX MD



POZOR! Predpisy o bezpečnosti práce

Rameno NEX MD sa nesmie používať na odsávanie takých zmesí prachu alebo dymového vzduchu, ktoré by mohli ovplyvniť materiály výrobku, pozri [Časť 3.2 Špecifikácia materiálu](#).



VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo výbuchu

Rameno NEX MD sa nesmie používať na odsávanie zmesi vzduchu a prachu alebo výparov vo výbušnom prostredí.



VÝSTRAHA! Riziko požiaru.

Skontrolujte, či do ramena nie sú nasávané iskry alebo iné predmety, ktoré môžu spôsobiť požiar. Pri zväracích aplikáciách vytvárajúcich veľké množstvo iskier sa musí do odsávača namontovať ochrana proti iskrám (príslušenstvo), aby sa znížilo riziko požiaru.



VÝSTRAHA! Riziko úrazu

Riziko stláčania na vodorovnom článku (B) na ramene 4 m a 5 m NEX MD pozri [Obrázok 10](#).

Odsávacie rameno môže byť ľahko umiestnené v ktoromkoľvek bode v jeho pracovnej oblasti. Môže sa otáčať o 180° pri montáži na stenu a o 360° pri montáži na strop. Pre čo najlepšie zachytenie by mal byť odsávač umiestnený čo najbližšie k procesu vytvárania výparov alebo prachu. Najlepšiu saciu kapacitu dosahuje, keď je umiestnený podľa [Obrázok 11](#). Pozrite si tiež údaje o odsávači.

Odporúčané prúdenie vzduchu: Pozri [Časť 3.1 Technické údaje](#).

Pred začatím práce vždy skontrolujte, či je prúdenie vzduchu v odsávači dostatočné. Nedostatočné prúdenie vzduchu závisí od:

- Obežné koleso ventilátora sa otáča nesprávnym smerom.
- Odsávač, potrubie alebo hadica sú zablokované/poškodené.
- Filtračné vložky sú zablokované.

6 Údržba



VÝSTRAHA! Riziko úrazu

Pri manipulácii s nebezpečnými látkami používajte požadované ochranné prostriedky v závislosti od látky.

Všetky inštalačné, opravné a údržbové práce musia byť vykonávané kvalifikovanou osobou. Kontaktujte najbližšieho autorizovaného distribútora alebo Nederman v prípade rady ohľadom technického servisu alebo ak potrebujete pomoc s náhradnými dielmi.



UPOZORNENIE!

Servisné intervaly uvádzané v tejto kapitole sú založené na predpoklade, že jednotka sa profesionálne udržiava.

Odporúča sa aspoň raz ročne. Používajte potrebné bezpečnostné vybavenie.

- 1 Skontrolujte, či sú hadice neporušené. Ak je hadica znečistená, vyčistite ju. V prípade potreby hadicu vymeňte.
- 2 Skontrolujte upevnenie ramena na stene alebo strope.
- 3 V prípade potreby nastavte spoje, pozrite [Časť 6.1 Prispôsobenie kĺbových spojov](#).



VÝSTRAHA! Riziko úrazu

Pružinový výkon. Skontrolujte funkciu pružiny a držiaka pružiny.

- 4 Skontrolujte, či je sacia kapacita v odsávači dostatočná.

6.1 Prispôsobenie kĺbových spojov

Pozri [Obrázok 12](#). Odporúča sa aspoň raz ročne. Používajte potrebné bezpečnostné vybavenie.

- A. Upravte vnútorný spoj.
- B. Nastavte kolenný spoj.
- C1. Uvoľnite mechy.
- C2. Odskrutkujte guľový kĺb z odsávača.
- C3. Odstráňte mechy.
- C4. Uvoľnite dve skrutky s valcovou hlavou.
- C5. Utiahnite guľový spoj pomocou dvoch nastaviteľných kľúčov.
- C6. Znova namontujte guľový kĺb na odsávač a otestujte pohyb odsávača. Ak je to potrebné, utiahnite guľový kĺb ešte viac.
- C7. Utiahnite dve skrutky s valcovou hlavou.
- C8. Odskrutkujte guľový kĺb z odsávača. Znovu nasadte mechy. Upevnite mechy na vonkajší kryt ramena. Upevnite guľový kĺb na odsávači.



UPOZORNENIE!

Matica zaisťujúca odsávač musí byť bezpečne utiahnutá.

7 Náhradné diely



POZOR! Riziko poškodenia zariadenia

Zabezpečte, aby sa používali len originálne náhradné diely Nederman.

Ak sa chcete poradiť ohľadne technického servisu alebo potrebujete pomoc s náhradnými dielmi, obráťte

sa na najbližšieho autorizovaného distribútora spoločnosti Nederman. Pozri tiež www.nederman.com.

7.1 Objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov vždy uveďte nasledujúce údaje:

- Číslo dielu a kontrolné číslo (pozri štítok zariadenia).
- Presné číslo a názov náhradného dielu (pozri www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Množstvo požadovaných dielov.

8 Recyklácia

Zariadenie bolo navrhnuté tak, aby sa materiály jeho komponentov dali recyklovať. S inými typmi materiálov sa musí manipulovať podľa príslušných miestnych predpisov. Ak budete mať pri šrotovaní zariadenia na konci jeho životnosti nejaké nejasnosti, obráťte sa na distribútora spoločnosti Nederman.

Tabela vsebine

Ilustracije	8
1 Uvod	115
2 Bezpečnost	115
2.1 Razvrstitev pomembnih informacij	115
3 Popis	116
3.1 Tehnični podatki	116
3.2 Specifikacija materiala	117
4 Inštalacija	117
4.1 90°-pregib v visečem ali stoječem položaju	117
4.2 Montaža NEX MD	117
4.2.1 Namestitev cevi	117
5 Uporaba NEX MD	117
6 Údržba	117
6.1 Prilagajanje povezav	118
7 Náhradné diely	118
7.1 Objednávanie náhradných dielov	118
8 Recyklácia	118

1 Uvod

Zahvaljujemo se vam za uporabo izdelka Nederman!

Skupina Nederman je vodilni svetovni dobavitelj in razvijalec izdelkov in rešitev za sektor okoljske tehnologije. Naši inovativni izdelki bodo filtrirali, čistili in reciklirali v najzahtevnejših okoljih. Izdelki in rešitve podjetja Nederman vam bodo pomagali izboljšati produktivnost, zmanjšati stroške in zmanjšati vpliv industrijskih procesov na okolje.

Pred namestitvijo, uporabo in servisiranjem izdelka pozorno preberite ta priročnik. Če priročnik izgubite, ga nemudoma zamenjajte. Podjetje Nederman si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila spremeni in izboljša svoje izdelke, kar vključuje tudi spremno dokumentacijo.

Tento výrobok je navrhnutý tak, aby spĺňal požiadavky príslušných smerníc ES. Všetky inštalačné, údržbárske a opravárske práce musí vykonávať kvalifikovaný personál s použitím len originálnych náhradných dielov Nederman, aby sa zachoval tento stav. Ak potrebujete technický servis alebo získať náhradné diely, kontaktujte najbližšieho autorizovaného distribútora spoločnosti Nederman. V prípade, že pri dodaní zistíte, že niektoré diely sú poškodené alebo chýbajú, ihneď to oznámte prepravcovi a miestnemu zástupcovi spoločnosti Nederman.

2 Bezpečnosť

2.1 Razvrstitev pomembnih informacij

Tento dokument obsahuje dôležité informácie, ktoré sú prezentované vo forme výstrahy, upozornenia alebo poznámky. Pozrite nasledujúce príklady:



OPOZORILO! Tveganje osebnih poškodb

Výstrahy označujú potenciálne nebezpečenstvo pre zdravie a bezpečnosť personálu a spôsob, ktorým je možné sa mu vyhnúť.



POZOR! Riziko poškodenia zariadenia

Upozornenia označujú potenciálne nebezpečenstvo pre vysávač, ale nie pre personál a spôsob, akým sa nebezpečenstvu možno vyhnúť.



OPOMBA!

Poznámky obsahujú doplnkové informácie, ktoré sú dôležité pre personál.

3 Popis

NEX MD je odsesovalna roka za dim in negorljiv lahek prah. Vključno z varilnimi dimi, ki vsebujejo CMR (rako-

tvorne mutagene reprotoksične) snovi, ki nastanejo npr. pri varjenju visokolegiranih jekel ali dodajnih materialih za varjenje z več kot 5 % (Cr, Ni).

3.1 Tehnični podatki

Tehnični podatki									
Rozmery	Glej Slika 1								
Premer cevi	Ø 160 mm								
Padec tlaka na priključni točki *	Glej Slika 2 x = pretok zraka [m^3/h]; y = statični tlak [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Priporočen pretok zraka **	900-1300 m^3/h								
Najv. temperatura dima	70 °C								
Temperatura okolja	-20 - +60 °C								
Max. podtlak	1500 Pa								
Priporočena višina vgradnje	1900 - 2300 mm								
Raven hrupa ***	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Teža	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

SL


OPOMBA!

Morebitne dodatne cevi ali kanali lahko povečajo padec tlaka, kar mora upoštevati načrtovalec namestitve ali uporabnik.

** Velja tudi za lokalne smeri. Za zahteve glede minimalnega pretoka nape EN ISO 21904-1 glejte podatke o napi.

*** Merjeno v skladu z ISO 11201, pri napi in pri 1700 m^3/h .

3.2 Specifikacija materiala

Pozri [Slika 10](#).

- 1 Sistem rok: Aluminij in jeklo.
- 2 Aluminij
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Poliestrska tkanina.
- 7 PVC: Tkanina iz steklenih vlaken.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Inštalácia

4.1 90°-pregib v visečem ali stoječem položaju

NEX MD roko je priporočljivo namestiti v skladu s [Slika 4](#) točko A, tako da je 90°-pregib v visečem položaju.

V izjemnih primerih lahko roko montiramo v skladu s točko B, z 90°-pregibom v stoječem položaju. Vendar pa je treba nosilec roke nato zavrteti za 180°. Zavrtite držalo roke na naslednji način:

- 1 Odvijte štiri vijake, s katerimi je nosilec roke pritrjen na 90°-pregib.
- 2 Nosilec za roko premaknite približno 17 mm stran od 90°-pregiba.
- 3 Nosilec roke zavrtite za 180°.
- 4 Nosilec roke premaknite nazaj proti 90°-pregibu.
- 5 Privijte štiri vijake.

4.2 Montaža NEX MD

Glej [Slika 1](#) za primere namestitve in [Slika 5–Slika 9](#). Odsesovalno roko lahko skupaj s stenskim nosilcem namestite na steno ali strop. Prepričajte se, da je površina, na katero boste pritrčili roko, ravna in s stenskim nosilcem označite luknje.

Uporabite zaklepne pritrdilne vijake in matice, ki ustrezajo materialu stene. Skoraj vsak vijak prenese silo navora najmanj:

Model	Sila [N]	Sila [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Uporabite vodno tehtnico in se prepričajte, da je izvlačna roka nameščena v vodoravnem položaju.



OPOMBA!

Matica, s katero je pritrjena napa, mora biti trdno privita, glejte [Slika 8](#) točko B.

4.2.1 Namestitev cevi

Glejte [Slika 9](#). Raztegnite cev na dolžini X in Y, da dosežete največjo možno cev čez povezave.

5 Uporaba NEX MD



POZOR! Varnostni predpisi pri delu

Roka NEX MD se ne sme uporabljati za sesanje takega prahu ali mešanice zraka in dima, ki bi lahko vplivale na materiale izdelka, glejte [Oddelek 3.2 Specifikacija materiala](#).



OPOZORILO! Nevarnost eksplozije

Roka NEX MD se ne sme uporabljati za sesanje prahu ali zmesi hlapov in zraka v eksplozivnih okoljih.



OPOZORILO! Tveganje požara

Preverite, da v podaljšek ne pridejo iskre ali drugi predmeti, ki bi lahko povzročili požar. Pri varjenju nastane veliko isker, zato morate v pokrov namestiti zaščito pred iskrenjem (dodatna oprema), da zmanjšate tveganje požara.



OPOZORILO! Tveganje osebnih poškodb

Tveganje stiskanja na vodoravni povezavi (B) na 4 m in 5 m NEX MD roki, glejte [Slika 10](#).

Odsesovalno roko je mogoče enostavno namestiti na katero koli točko znotraj njenega delovnega območja. Pri stenski montaži se lahko vrtil za 180°, pri stropni montaži pa za 360°. Za najboljše zajemanje mora biti napa nameščena čim bližje procesu nastajanja dima ali prahu. Najboljšo sesalno zmogljivost ima, če je nameščena v skladu z [Slika 11](#). Oglejte si tudi podatke o napi.

Priporočen pretok zraka: glej [Oddelek 3.1 Tehnični podatki](#).

Pred začetkom dela vedno preverite, ali je pretok zraka v napi zadosten. Ne zadosten pretok zraka je odvisen od:

- Rotorja ventilatorja, ki se vrtil v napačno smer.
- Nape, kanala ali cevi, ki so zamašeni/poškodovani.
- Filtrirnih vložkov, ki so blokirani.

6 Údržba



OPOZORILO! Tveganje osebnih poškodb

Pri ravnanju z nevarnimi snovmi uporabljajte zahtevano zaščitno opremo glede na snov.

Vsa dela, povezana z namestitvijo, popravilom in vzdrževanjem mora izvajati usposobljeno osebje. Za nasvet glede tehničnih storitev se obrnite na najbližjega pooblaščenega distributerja ali Nederman ali če potrebujete pomoč z rezervnimi deli.

**OPOMBA!**

Servisni intervali, navedeni v tem poglavju, temeljijo na predpostavki, da je enota strokovno vzdrževana.

Priporočljivo vsaj enkrat letno. Uporabite potrebno varnostno opremo.

- 1 Preverite, ali so cevi nepoškodovane. Očistite cev, če je umazana. Po potrebi zamenjajte cev.
- 2 Preverite pritrditev roke na steno ali strop.
- 3 Po potrebi prilagodite povezave, glejte [Oddelek 6.1 Prilagajanje povezav](#).

**OPOZORILO! Tveganje osebnih poškodb**

Vzmetna moč. Preverite delovanje vzmeti in držala vzmeti.

- 4 Preverite, ali je sesalna zmogljivost v napi zadostna.

6.1 Prilagajanje povezav

Glejte [Slika 12](#). Priporočljivo vsaj enkrat letno. Uporabite potrebno varnostno opremo.

- A. Prilagodite notranjo povezavo.
- B. Prilagodite kolensko povezavo.
- C1. Zrahljajte meh.
- C2. Odvijte kroglični zglob z nape.
- C3. Odstranite meh.
- C4. Odvijte dva imbus vijaka z vgreznjeno glavo.
- C5. Zategnite kroglični zglob z dvema nastavljivima ključema.
- C6. Ponovno namestite kroglični zglob na napo in preizkusite gibanje nape. Po potrebi še bolj zategnite kroglični zglob.
- C7. Privijte dva imbus vijaka z vgreznjeno glavo.
- C8. Odvijte kroglični zglob z nape. Ponovno namestite meh. Pritrdite meh na zunanji pokrov roke. Pritrdite kroglični zglob na napo.

**OPOMBA!**

Matica, s katero je pritrjena napa, mora biti trdno privita.

SL

7 Náhradné diely**POZOR! Riziko poškodenia zariadenia**

Uporabljajte samo Nederman originalnih nadomestnih delov in dodatkov.

Če potrebujete nasvet glede tehničnega servisiranja ali pridobivanja rezervnih delov, se obrnite na najbližjega pooblaščenega prodajalca ali podjetje Nederman. Oglejte si tudi www.nederman.com.

7.1 Objednávania náhradných dielov

Pri naročanju rezervnih delov vedno navedite naslednje:

- Številko dela in kontrolno številko (oglejte si identifikacijsko ploščo izdelka).
- Podrobna številka in ime rezervnega dela (oglejte si www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Količina zahtevanih delov.

8 Recyklácia

Izdelek je zasnovan tako, da je sestavne materiale mogoče reciklirati. Z različnimi vrstami materialov je treba ravnati v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi. Če pri odlaganju izdelka na koncu njegove življenjske dobe pride do negotovosti, se obrnite na prodajalca ali podjetje Nederman.

Innehållsförteckning

Bilder	8
1 Förord	120
2 Säkerhet	120
2.1 Klassificering av viktig information	120
3 Beskrivning	121
3.1 Tekniska data	121
3.2 Materialspecifikationer	122
4 Installation	122
4.1 90°-böj i hängande eller stående läge	122
4.2 Montering NEX MD	122
4.2.1 Montering av slangen	122
5 Använda NEX MD	122
6 Underhåll	122
6.1 Justering av leder	123
7 Reservdelar	123
7.1 Beställa reservdelar	123
8 Återvinning	123

1 Förord

Tack för att du använder en Nederman-produkt!

Nederman Group är en världsledande leverantör och utvecklare av produkter och lösningar för miljötekniksektorn. Våra innovativa produkter filtrerar, renar och återvinner i de mest krävande miljöer. Nederman:s produkter och lösningar hjälper dig att öka din produktivitet, sänka kostnader och minska miljöpåverkan från industriella processer.

Läs all produktdokumentation och produktens märkskylt noga före installation, drift och service av produkten. Ersätt dokumentationen omedelbart om den skulle försvinna. Nederman förbehåller sig rätten att ändra och förbättra sina produkter, inklusive dokumentation, utan föregående avisering.

Den här produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv. För att produktens ska fortsätta att uppfylla kraven måste alla installationer, underhållsarbeten och reparationer utföras av behörig personal som endast använder originaldelar och tillbehör från Nederman. Kontakta närmaste auktoriserade återförsäljare eller Nederman för rådgivning vid teknisk service samt för att erhålla reservdelar. Kontakta omedelbart speditören och den lokala Nederman-representanten om delar saknas eller är skadade när produkten levereras.

2 Säkerhet

2.1 Klassificering av viktig information

Det här dokumentet innehåller viktig information som presenteras antingen som en varning, ett försiktighetsmeddelande eller en kommentar.



WARNING! Risk för personskada

Varningar anger en möjlig fara för personalens hälsa och säkerhet, samt hur faran kan undvikas.



VARSAMHET! Risk för skada på utrustningen

"Försiktigt" betecknar en potentiell risk för produkten, men innebär inte fara för personal, och anger hur risken kan förhindras.



NOTERA!

Anmärkningar innehåller annan information som är viktig för medarbetarna.


3 Beskrivning

NEX MD är en utsugsarm för ångor och icke brandfarligt lätt damm, inklusive svetsrök som innehåller CRM-

ämnen (cancerframkallande mutagena reproduktions-toxiska) som t.ex. bildas vid svetsning av höglegerat stål eller förbrukningsmaterial för svetsning som innehåller mer än 5 % (Cr, Ni).

3.1 Tekniska data

Tekniska data									
Mått	Se Figur 1								
Slangdiameter	Ø 160 mm								
Tryckfall vid anslutningspunkten *	Se Figur 2 x = luftflöde [m^3/h]; y = statiskt tryck [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
Rekommenderat luftflöde **	900-1300 m^3/h								
Max. rökgastemperatur	70 °C								
Omgivningstemperatur	-20 - +60 °C								
Max. vakuum	1500 Pa								
Rekommenderad monteringshöjd	1900 - 2300 mm								
Ljudnivå*	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
Vikt	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  **NOTERA!** Eventuella ytterligare slangar eller kanaler kan göra att tryckfallet ökar och ska beaktas av konstruktören av installationen eller användaren.

** Tillämpa även lokala anvisningar. För EN ISO 21904-1 minimikrav för kåpens flöde, se data för kåpan.

3.2 Materialspecifikationer

Se [Figur 10](#).

- 1 Armsystem: Aluminium och stål.
- 2 Aluminium
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: Polyesterväv.
- 7 PVC: Glasfiberväv.
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 Installation

4.1 90°-böj i hängande eller stående läge

NEX MD-armen bör monteras i enlighet med [Figur 4](#), punkt A när 90°-böjen ska vara i hängande läge.

I vissa fall kan armen dock monteras enligt punkt B, med 90°-böjen i stående läge. I så fall måste armhållaren vridas 180°. Vrid armhållaren på följande sätt:

- 1 Lossa de fyra skruvarna som fäster armhållaren i 90°-böjen.
- 2 Flytta armhållaren cirka 17 mm bort från 90°-böjen.
- 3 Vrid armhållaren 180°.
- 4 Flytta armhållaren tillbaka mot 90°-böjen.
- 5 Skruva fast de fyra skruvarna.

4.2 Montering NEX MD

Se [Figur 1](#) för monterings exempel och [Figur 5-Figur 9](#). Utsugsarmen kan monteras på en vägg eller i ett tak tillsammans med ett väggfäste. Kontrollera att ytan där armen ska monteras är plan och använd väggfästet för att märka upp hålen.

Använd fästbultar och muttrar som är lämpliga för väggmaterialet. Varje bult måste klara ett vridmoment på minst:

Modell	Kraft [N]	Kraft [lbs]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

Kontrollera med hjälp av ett vattenpass att utsugsarmen monteras i horisontellt läge.



NOTERA!

Drag åt muttern så att kulleden sitter säkert fast vid huven, se [Figur 8](#), punkt B.

4.2.1 Montering av slangen

Se [Figur 9](#). Sträck slangen i längderna X och Y för att få maximal slang över länkarna.

5 Använda NEX MD



VARSAMHET! Säkerhetsföreskrifter

Produkten får ej användas för sådana damm- eller rökluftblandningar som kan angripa de material som produkten består av, se [Avsnitt 3.2 Materialspecifikationer](#).



VARNING! Explosionsrisk

NEX MD-armen får ej användas för evakuering av damm- eller rök-luftblandningar i explosiva miljöer.



VARNING! Risk för brand

Se till att inga gnistor eller andra föremål som kan orsaka brand sugas in i armen. För svetsning som ger upphov till en stor mängd gnistor måste ett gnistskydd (tillbehör) monteras i huven för att minska brandrisken.



VARNING! Risk för personskada

Klämrisik vid oskyddad horisontal-led (B) på 4m / 5m:s arm, se [Figur 10](#).

Utsugsarmen är steglöst inställbar och kan vridas 180° vid väggmontage och 360° vid takmontage. För bästa uppfångning skall kåpan placeras så nära den rök- eller dammalstrande processen som möjligt. Kåpan har bäst sugförmåga när den placeras enligt [Figur 11](#). Se även data för kåpan.

Rekommenderat luftflöde: Se [Avsnitt 3.1 Tekniska data](#).

Kontrollera alltid att tillräckligt luftflöde finns i huven innan arbete påbörjas. Dåligt luftflöde kan bero på:

- Fläkthjulet roterar i fel riktning.
- Kåpa, kanalisation eller slang igensatt/skadad.
- Filterpatronerna är blockerade.

6 Underhåll



VARNING! Risk för personskada

Vid hantering av farliga ämnen, använd den nödvändiga skyddsutrustningen beroende på ämnet.

Installation, reparationer och underhåll måste utföras av en fackman och endast originalreservdelar får användas. Kontakta närmaste auktoriserade återförsäljare eller Nederman för information om teknisk service eller om du behöver beställa reservdelar.

**NOTERA!**

Tidsintervallen i detta kapitel bygger på professionellt underhåll av enheten.

Rekommenderas minst en gång per år. Använd nödvändig skyddsutrustning.

- 1 Kontrollera att slangarna är hela. Rengör nedsmutsad slang. Vid behov byt slang.
- 2 Kontrollera monteringen av armen på väggen eller taket.
- 3 Justera lederna vid behov, se [Avsnitt 6.1 Justering av leder](#).

**WARNING! Risk för personskada**

Fjäderkraft! Kontrollera fjäder och fjäderfäste med avseende på funktion.

- 4 Kontrollera att sugförmågan i huven är tillräcklig.

6.1 Justering av leder

Se [Figur 12](#). Rekommenderas minst en gång per år. Använd nödvändig skyddsutrustning.

- A. Justera den inre leden.
- B. Justera knälänken.
- C1. Lossa bälgen.
- C2. Skruva loss kulleden från huven.
- C3. Tag bort bälgen.
- C4. Lossa de båda insexskruvarna.
- C5. Spänn kulleden med hjälp av två skiftnycklar.
- C6. Återmontera kulleden på kåpan och kontrollera kåpans rörlighet. Om nödvändigt spänn kulleden ytterligare.
- C7. Dra åt de båda insexskruvarna.
- C8. Skruva loss kulleden från huven och återmontera bälgen. Fäst bälgen på det nedre armskyddet. Skruva fast kulleden vid huven.

**NOTERA!**

Drag åt muttern så att kulleden sitter säkert fast vid huven.

7 Reservdelar

**VARSAMHET! Risk för skada på utrustningen**

Använd endast Nederman originalreservdelar och tillbehör.

Kontakta närmaste auktoriserade återförsäljare eller Nederman för information om teknisk service eller om du behöver beställa reservdelar. Se även www.nederman.com.

7.1 Beställa reservdelar

Ange alltid följande information vid beställning av reservdelar:

- Komponent- och kontrollnummer (se produktens märkskylt).

- Reservdelens artikelnummer och namn (se www.nederman.com/en/service/spare-part-search).
- Antal erforderliga reservdelar.

8 Återvinning

Produkten är designad så att komponentmaterialet kan återvinnas. De olika materialtyperna måste hanteras i enlighet med tillämpliga lokala bestämmelser. Kontakta leverantören eller Nederman om det skulle uppstå oklarheter kring produktens skrotning i slutet av dess livslängd.

目录

数据	8
1 前言	125
2 安全性	125
2.1 重要信息分类	125
3 说明	126
3.1 技术数据	126
3.2 材料规格	127
4 安装	127
4.1 悬垂或直立位置的直角弯头	127
4.2 安装 NEX MD	127
4.2.1 安装软管	127
5 使用 NEX MD	127
6 维护	127
6.1 调节联接部位	128
7 备件	128
7.1 订购备件	128
8 回收利用	128

1 前言

感谢您使用Nederman产品！

Nederman集团是环境技术领域产品和解决方案的全球领先供应商和开发商。我们的创新产品将在最苛刻的环境中进行过滤，清洁和回收利用。Nederman的产品和解决方案将帮助您提高生产率，降低成本，并减少工业流程对环境的影响。

在安装、使用和维护本产品前，请仔细阅读所有产品文件和产品识别牌。一旦文件丢失，请立即补足。Nederman有权在不事先发出通知的情况下修改和改进其产品（包括文档）。

本产品设计符合相关EC指令的要求。为保持这一状态，所有安装、维修和维护工作均应由取得资格的人员完成，并且只能使用原装Nederman备件。请联系距您最近的授权经销商或Nederman，寻求有关技术服务的建议和获取备件。如果受损或缺少部件，请立即通知运输公司和当地的Nederman代表。

2 安全性

2.1 重要信息分类

本文档所含的重要信息以警告、注意或提示的方式呈现。请参见以下示例：



警告！人员伤亡风险

“警告”表示对人员的健康和安全构成潜在危险以及如何避免该危险。



警告！设备损坏风险

”是指对产品而非操作人员的潜在危害，以及如何避免该危害。



注意！

“注意”包含其他需要相关人员予以重视的信息。

3 说明

NEX MD 是用于烟雾和不可燃轻尘的吸尘臂。包括含有 CMR (致癌致突变生殖毒性) 物质的焊接烟雾，例如由

焊接高合金钢或含 5% 以上 (铬、镍) 的焊材产生的烟气。

3.1 技术数据

技术数据									
尺寸	参见 数字 1								
软管直径	Ø160 mm								
连接点处的压降 *	参见 数字 2 x = 风量 [m ³ /h] ; y = 静压 [Pa] A 5 m B 4 m C 2 m/3 m								
建议风量 **	900-1300 m ³ /h								
最高烟雾温度	70 °C								
环境温度	-20 - +60 °C								
最大真空度	1500 Pa								
建议安装高度	1900 - 2300 mm								
噪音水平*	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>66 dB(A)</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3/4/5m</td> <td>63 dB(A)</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	66 dB(A)	NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)				
NEX MD 2m	66 dB(A)								
NEX MD 3/4/5m	63 dB(A)								
重量	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>NEX MD 2m</td> <td>17 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 3m</td> <td>21 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 4m</td> <td>28 kg</td> </tr> <tr> <td>NEX MD 5m</td> <td>33 kg</td> </tr> </tbody> </table>	NEX MD 2m	17 kg	NEX MD 3m	21 kg	NEX MD 4m	28 kg	NEX MD 5m	33 kg
NEX MD 2m	17 kg								
NEX MD 3m	21 kg								
NEX MD 4m	28 kg								
NEX MD 5m	33 kg								

*  注意！
任何额外的软管或管道都会增加压降，安装设计师或用户应考虑这一情况。

** 另外，还应遵守当地相关指示。有关 EN ISO 21904-1 吸气罩的最小流量要求，请参阅吸气罩数据。

3.2 材料规格

参见 [数字10](#) 章节。

- 1 吸尘臂系统：铝和钢。
- 2 铝
- 3 PP
- 4 EPDM
- 5 PVC
- 6 PVC: 聚酯织物。
- 7 PVC: 玻璃纤维织物。
- 8 LDPE
- 9 PC/PBT

4 安装

4.1 悬垂或直立位置的直角弯头

建议采用使直角弯头处于悬垂位置的方式来安装 NEX MD 吸尘臂，参见 [数字4](#)，项目 A。

在特殊情况下，可采用使直角弯头处于直立位置的安装方式，参见项目 B。不过，这时吸尘臂底座必须转动 180°。通过以下方式转动吸尘臂底座：

- 1 拧下将吸尘臂底座安装到直角弯头上的四颗螺钉。
- 2 将吸尘臂底座从直角弯头上移开约 17 mm。
- 3 转动吸尘臂底座 180°。
- 4 将吸尘臂底座移回到直角弯头上。
- 5 拧紧四颗螺钉。

4.2 安装 NEX MD

参见 [数字1](#) 获取安装示例，以及 [数字5-数字9](#)。吸尘臂可以通过墙壁支架安装在墙壁或天花板上。确保吸尘臂的安装表面处于水平，并使用墙壁支架来标识安装孔。

使用适合墙壁材料的锁定螺栓和螺母。每个螺栓应能承载最低扭力：

型号	力 [N]	力 [磅]
2 m	1200	270
3 m	1900	430
4 m	3200	720
5 m	4500	1000

使用水平仪确保将吸尘臂安装在水平位置。

注意！ 吸风罩固定螺母应拧紧，参见 [数字8](#)，项目 B。

4.2.1 安装软管

参见 [数字9](#)。在 X 和 Y 长度上拉伸软管，使其尽量套在联接部位上。

5 使用 NEX MD

警告！工作安全法规
NEX MD 吸尘臂不可用于吸取可能损坏产品材料的粉尘或烟雾的混合气体，参见 [部分3.2 材料规格](#)。

警告！爆炸风险
NEX MD 不可用于在易爆环境中抽取粉尘或烟雾的混合气体。

警告！火灾风险。
检查是否存在任何会导致火灾的火花或其他异物吸入吸尘臂内。对于产生大量火花的焊接应用，必须在吸风罩处安装火花防护装置（见附件），以降低火灾风险。

警告！人员伤害风险
对于 4 m 和 5 m NEX MD 吸尘臂，在水平联接部位 (B) 处存在挤压风险，参见 [数字10](#)。

吸尘臂可以方便地定位到其工作区域中的任何位置。当采用墙壁安装方式时，可旋转 180°；当采用天花板安装方式时，可旋转 360°。吸气罩应尽量接近烟雾或粉尘的产生位置，以取得最佳吸尘效果。当按照 [数字11](#) 放置时，将具有最大的抽吸能力。另外，请参阅吸气罩数据。

建议风量：见 [部分3.1 技术数据](#)。

在开始工作之前，应始终检查吸风罩内风量是否充足。如果风量不足，可能是因为：

- 风机叶片转向不正确。
- 吸气罩、管道或软管堵塞/损坏。
- 滤芯堵塞。

6 维护

警告！人员伤害风险
处理有害物质时，请根据物质使用所需的防护设备。

安装、维修和维护工作必须由具备相关资质的人员仅使用原装备件完成。如需获取技术服务方面的意见，或者如果您需要购买备件，请联系您最近的授权分销商或 Nederman 公司。

注意！
注意！本章中的服务间隔基于设备得到专业维护这一前提。

建议每年至少进行一次。请使用必需的安全装备。

- 1 检查软管是否完好。有污垢时加以清洁。如果必要，更换软管。
- 2 检查吸尘臂在墙壁或天花板上的安装情况。
- 3 如有必要，调节联接部位，参见 [部分6.1 调节联接部位](#)。

警告！人员伤害风险
弹簧的弹力。检查弹簧和弹簧底座的功能。

- 4 检查吸风罩内抽吸强度是否足够。

6.1 调节联接部位

参见 [数字12](#)。建议每年至少进行一次。请使用必需的安全装备。

- A. 调节内侧联接部位。
- B. 调节膝部联接部位。
- C1. 松开波纹管。
- C2. 从吸风罩上拧下球形接头。
- C3. 拆下波纹管。
- C4. 松开两颗内六角螺钉。
- C5. 使用两个可调节扳手拧紧球形接头。
- C6. 将球形接头重新安装在吸风罩上，并测试吸风罩活动情况。如有必要，进一步拧紧球形接头。
- C7. 拧紧两颗内六角螺钉。
- C8. 从吸风罩上拧下球形接头。重新安装波纹管。将波纹管紧固在外部吸尘臂盖上。将球形接头紧固在吸风罩上。



注意！

意！吸风罩固定螺母应牢固拧紧。

7 备件



警告！设备损坏风险

只能使用 Nederman 原装备件。

如需有关技术服务的建议或者需要备件相关帮助，请联系距您最近的授权经销商或 Nederman。另请参见 www.nederman.com。

7.1 订购备件

订购备件时，请提供以下信息：

- 零部件及控件编号（见产品铭牌）。
- 备件的详细编号和名称（参见 www.nederman.com/en/service/spare-part-search）。
- 所需备件的数量。

8 回收利用

本产品的设计使组件材料可以回收利用。不同类型的材料请按当地相关规定处理。有关产品达到使用寿命进行报废时如有不确定，请联系经销商或 Nederman。

Nederman

www.nederman.com